

Panasonic®

Téléphone sans fil numérique 2,4 GHz
avec répondeur

Manuel d'utilisation

N° de modèle: **KX-TG2730CS**

Composition par tonalité ou à impulsions



Compatible au service
d'affichage du demandeur

**LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER
L'APPAREIL ET LE CONSERVER.**

**Charger la batterie pendant environ 15 heures avant d'utiliser
l'appareil pour la première fois.**

**Pour de l'aide, composez le 1-800-561-5505 ou visitez notre site
Internet à www.panasonic.ca**

Préparatifs

Téléphone sans fil

Répondeur

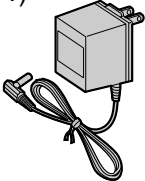
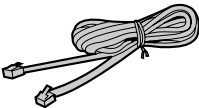
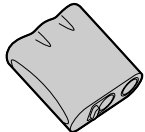

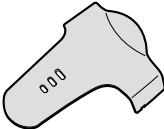
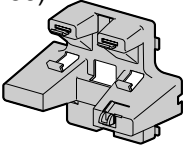
Divers

Préparatifs

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur ce téléphone sans fil Panasonic.

Les services d'affichage du demandeur ou d'appel en attente sont des services offerts par les compagnies de téléphone. Une fois abonné au service d'affichage du demandeur, cet appareil indiquera le nom et le numéro de téléphone du demandeur. Le service d'affichage d'appel en attente, lequel affiche le nom et le numéro de téléphone du second demandeur pendant que l'appel est mis en attente, requiert un abonnement aux services d'affichage du nom du demandeur et d'appel en attente.

Accessoires (fournis)

<input type="checkbox"/> Adaptateur secteur (p. 11)  un	<input type="checkbox"/> Cordon de ligne téléphonique (p. 11)  un	<input type="checkbox"/> Batterie (p. 12, 89)  une
<input type="checkbox"/> Couvercle du combiné (p. 12, 89)  un	<input type="checkbox"/> Attache-ceinture (p. 85)  une	<input type="checkbox"/> Adaptateur pour installation murale (p. 86)  un

Pour utiliser plus d'un combiné sans fil, se procurer un combiné compatible, modèles KX-TGA270CS, KX-TGA271CV, KX-TGA271CW et KX-TGA272CS.

Pour un rendement optimal

Charge de la batterie

Le combiné fonctionne sur une batterie au nickel-cadmium rechargeable. Charger la batterie pendant au moins **15 heures** avant d'utiliser l'appareil pour la première fois (p. 12).

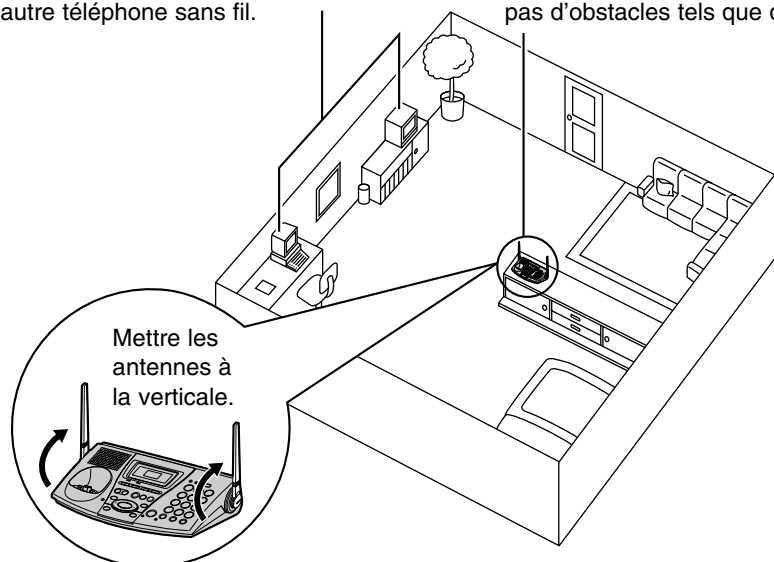


Emplacement du poste de base/Interférence

Les appels sont transmis par ondes radio entre le poste de base et le combiné portatif. **Pour un rayon d'action optimal et un minimum d'interférence**, il est recommandé de placer l'appareil:

Loin de tout appareil électrique, tel que téléviseur, ordinateur ou d'un autre téléphone sans fil.

Au centre et au point le plus élevé possible de la maison, là où il n'y a pas d'obstacles tels que des murs.



Nota:

Utilisation du combiné:

- L'utilisation du combiné à proximité d'un four à micro-ondes en marche peut engendrer un bruit audible sur le récepteur ou le haut-parleur. S'éloigner du four à micro-ondes et se rapprocher du poste de base.
- Afin de prévenir un bruit parasite, éviter d'utiliser le combiné à proximité du poste de base d'un autre téléphone sans fil. S'éloigner du poste de base de l'autre appareil et se rapprocher de celui de l'appareil.

Table des matières

Préparatifs		Pour recevoir des appels 35
Emplacement des commandes 6		Combiné 35
Affichages 9		Poste de base 35
Installation 11		Service d'affichage du demandeur 36
Raccordements 11		Utilisation de la liste des demandeurs 37
Mise en place de la batterie dans le combiné 12		Consultation de la liste des demandeurs 38
Charge de la batterie 12		Utilisation de la liste des demandeurs pour rappeler un demandeur 39
Paramètres programmables 14		Modification d'un numéro d'un demandeur 40
Guide de programmation 14		Mise en mémoire des données des demandeurs dans le répertoire téléphonique 41
Table des fonctions du menu 15		Suppression de données de la liste des demandeurs 42
Langue d'affichage 16		Composition abrégée 43
Mode de composition 17		Programmation de numéros de téléphone 43
Mode ligne 18		Composition d'un numéro programmé 43
Fonction de communication automatique 19		Répertoire téléphonique 44
Volume de la sonnerie 20		Mémoire des noms et des numéros 44
Contraste de l'affichage à cristaux liquides (DCL) 21		Composition automatique 46
Préparatifs du répondeur 22		Modification 47
Guide vocal 22		Suppression 48
Date et heure 23		Envoi du répertoire téléphonique (configuration multi-combiné) 49
Message réponse 24		Intercommunication 51
Durée d'enregistrement des appels entrants 26		Pour faire des appels intercom 51
Nombre de coups de sonnerie 27		Prise des appels intercom 53
Enregistrement de combinés supplémentaires 28		Transfert d'un appel 54
Téléphone sans fil		
Pour faire des appels 29		
Combiné 29		
Poste de base (Mode mains libres numérique duplex) 33		

Appel conférence	56	Commande à distance au moyen du combiné portatif ..	77
Entrée en tiers	57	Commande à distance depuis un téléphone à clavier	80
Fonction d'écoute à distance	58	Code de commande à distance	81
Communication intercombiné (dans une configuration multi-combiné)	60	Menu vocal	82
Fonctions spéciales	62	Commande directe à distance	83
Fonction Silence (sourdisse)..	62		
Utilisation temporaire de la composition par tonalité (pour abonnés à un service à impulsions)	62		
Utilisation de la touche de PAUSE (pour ligne PBX/ appels interurbains)	62		
Pour abonnés au service d'appel en attente	63		
Service d'appel en attente de luxe	64		
Touche commutateur	67		
Tonalité de la sonnerie	68		
Tonalité d'appel entrant	69		
Répondeur			
Caractéristiques des boîtes vocales	70		
Programmation du mot de passe d'accès à la boîte vocale (pour boîtes vocales 2 et 3)	71		
Mode réponse automatique ..	72		
Mise en service du répondeur	72		
Écoute des messages	73		
Effacement des messages ..	74		
Enregistrement d'un message mémo	75		
Transfert d'un appel à une boîte vocale	76		
		Divers	
		Attache-ceinture	85
		Casque d'écoute, en option	85
		Installation murale	86
		Installation d'un téléphone supplémentaire	88
		Remplacement de la batterie	89
		Annulation de l'enregistrement/ Réenregistrement	90
		Annulation de l'enregistrement d'un combiné	90
		Réenregistrement du combiné	91
		Messages d'erreur	92
		Guide de dépannage	95
		Renseignements importants	100
		Mesures de sécurité	101
		Spécifications	102
		Garantie	103

Préparatifs

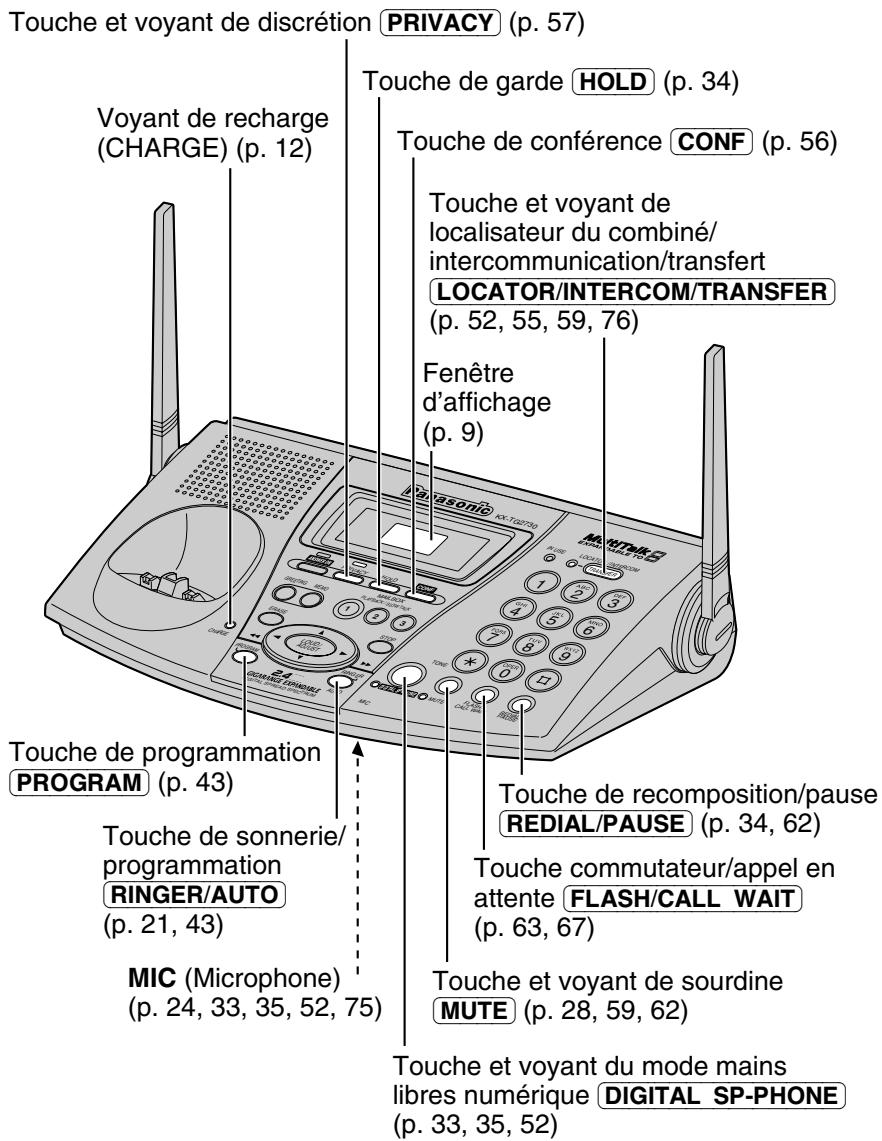
Téléphone sans fil

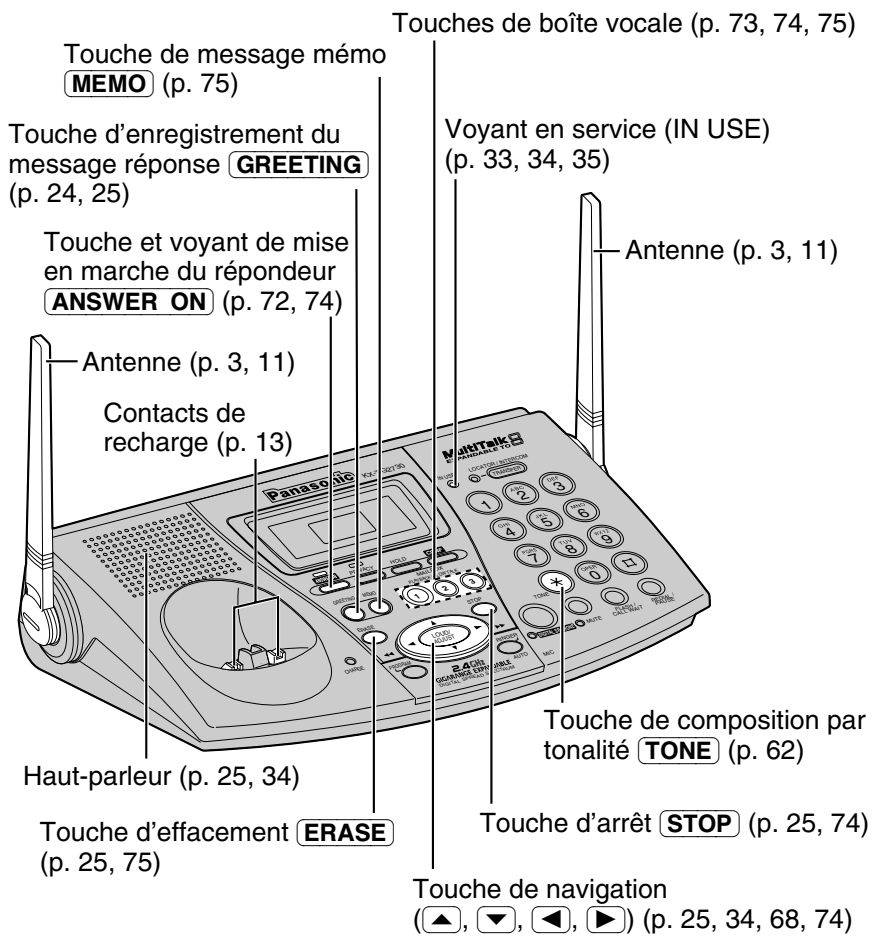
Répondeur

Divers

Emplacement des commandes

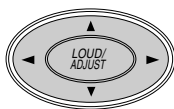
Poste de base





Utilisation de la touche de navigation

La touche comporte quatre zones actives marquées par des flèches.

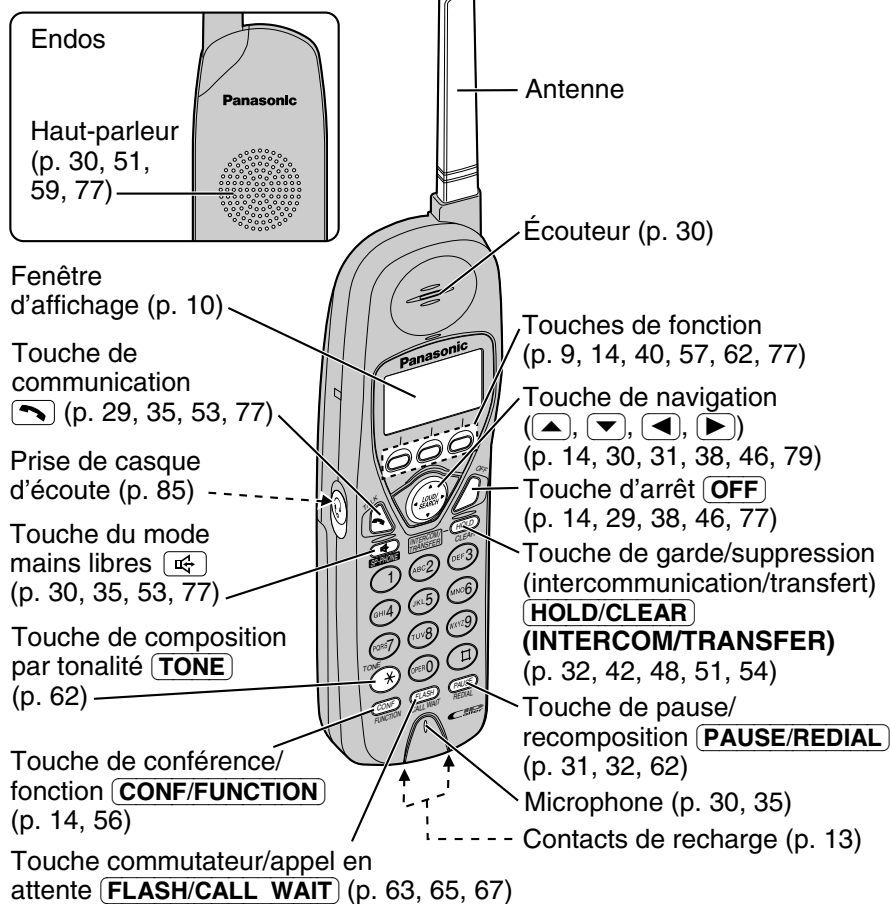


- Une pression sur les touches fléchées vers le haut et le bas permet le réglage du volume sur le haut-parleur et de la sonnerie.
- Une pression sur la touches fléchée vers la droite fait sauter un message. Une pression sur la touche fléchée vers la gauche lance la lecture en reprise d'un message.
- Une pression sur les touches fléchées vers la gauche et la droite permet la sélection du type de sonnerie.

Dans le présent manuel, la touche de navigation est identifiée par les flèches ▼, ▲, ◀ ou ▶.

► Emplacement des commandes

Combiné



Utilisation de la touche de navigation

La touche comporte quatre zones actives marquées par des flèches.

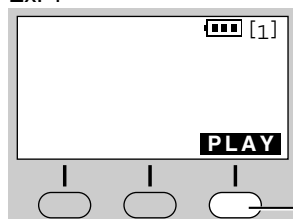


- Une pression sur les touches fléchées vers le haut et le bas permettent de faire défiler une liste de paramètres, la liste des demandeurs et le répertoire téléphonique personnel. Ces touches sont également utilisées pour régler le volume de la sonnerie et le volume sur le récepteur/haut-parleur.
- Une pression sur les touches fléchées vers la droite et la gauche permet d'afficher le répertoire téléphonique et de déplacer le curseur lors de la saisie de numéros dans le répertoire.
- La touche fléchée vers la droite est également utilisée pour sélectionner des rubriques du menu.

Dans le présent manuel, la touche de navigation est identifiée par les flèches ▼, ▲, ◀ ou ▶.

Utilisation des touches de fonction

Ex. 1

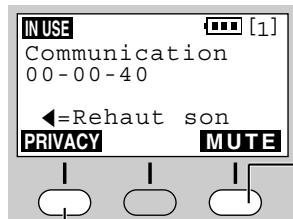


Trois touches sont utilisées pour la sélection des fonctions affichées directement au-dessus de chacune d'entre elles. Les fonctions affichées changent selon le mode d'opération de l'appareil. Par exemple, sur l'affichage ci-contre, "**PLAY**" (LECTURE) est affichée au-dessus de la touche de fonction de droite.

Pour exécuter la fonction "**PLAY**" (LECTURE), appuyer sur la touche de fonction de droite.

● Si aucune fonction n'est affichée au-dessus d'une touche, celle-ci ne fonctionnera pas.

Ex. 2

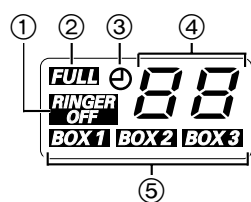


Pour activer la fonction "**MUTE**" (SILENCE), appuyer sur la touche de fonction de droite.

Pour activer la fonction "**PRIVACY**" (DISCRÉTION), appuyer sur la touche de fonction de gauche.

Affichages

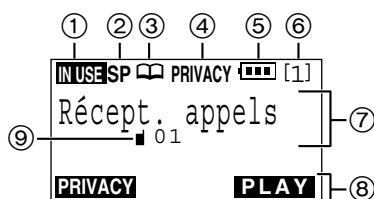
Poste de base



- ① "**RINGER OFF**" (SONNERIE HORS CIRCUIT) indique que la sonnerie du poste de base est désactivée (p. 21).
- ② L'indication "**FULL**" (SATURÉ) clignote lorsque la durée restante d'enregistrement ou le nombre de messages pouvant être enregistrés est "0". Effacer les messages devenus inutiles (p. 74, 79).
- ③ Le symbole "⌚" clignote pour indiquer que l'horloge n'a pas encore été réglée ou qu'une panne de courant est survenue. Un réglage de l'horloge est alors nécessaire (p. 23).
- ④ Le compteur de messages indique:
 - Le nombre total de messages enregistrés dans toutes les boîtes vocales. Si la durée d'enregistrement est réglée pour ne lire que le message de réponse, l'indication "☑" est affichée (p. 26).
 - Lors du réglage du volume, le niveau de sortie est affiché (p. 25, 34).
 - L'indication "P" est affichée lorsque la touche **PROGRAM** est pressée aux fins de mémorisation d'un numéro de téléphone (p. 43).
 - L'indication "E" s'affiche pour indiquer que le message réponse personnalisé ou le message mémo n'a pas été enregistré correctement (p. 25, 75).
- ⑤ L'icône de chaque boîte vocale clignote dans le cas où il y a au moins un nouveau message dans la boîte vocale. Si la boîte vocale ne renferme que des vieux messages, l'indication ne clignote pas mais est affichée. Si une boîte vocale est vide, son icône n'est pas affichée.

► Affichages

Combiné



① “**IN USE**” (icône OCCUPÉ) donne les indications suivantes.

Éteint (invisible)	La ligne est libre.
Affiché	La ligne est occupée.
Clignote	Un appel a été mis en garde (sur le combiné ou le poste de base) ou le répondeur a été activé par un appel entrant (p. 72).
Clignote rapidement	Réception d'un appel entrant.

- ② L'indication “**SP**” s'affiche pour indiquer que le mode mains libres est utilisé pendant une intercommunication ou une conférence. L'indication s'affiche également pendant l'écoute d'un message, l'utilisation du mode intercombiné ou lorsque la fonction d'écoute à distance est activée.
- ③ L'icône du répertoire “☎” s'affiche lors de la mémorisation, de la consultation, de l'envoi ou de la réception d'entrées au répertoire (p. 44).
- ④ Le message “**PRIVACY**” (DISCRETION) s'affiche pour indiquer que le mode Discrétion a été activé (p. 57). Dans ce mode, aucune entrée en tiers n'est possible à partir du poste de base ou d'un autre combiné.
- ⑤ L'icône de l'état de la batterie indique la puissance de la batterie (p. 12).
- ⑥ Le numéro de poste du combiné s'affiche si le combiné a été enregistré auprès du poste de base (p. 28, 91).
- ⑦ L'affichage indique le numéro composé, l'état de l'appel, les options de programmation, les inscriptions au répertoire, etc. Si l'utilisateur est abonné au service d'affichage du demandeur, les renseignements sur le demandeur sont également affichés. L'indication “Récept. appels” s'affiche dans le cas où de nouveaux appels ont été reçus.
- ⑧ Les invites sur la ligne du bas indiquent les fonctions associées aux trois touches de fonction situées immédiatement dessous l'affichage (p. 9). Par exemple, la touche de fonction sous l'indication “**PLAY**” (LECTURE) s'utilise alors comme touche de lecture.
- ⑨ L'icône de poste “■” s'affiche, accompagnée des numéros des postes, au cours d'une intercommunication (p. 51) ou d'une conférence téléphonique (p. 56), lorsque la fonction d'écoute à distance (p. 59) ou le mode intercombiné (p. 61) a été activé.

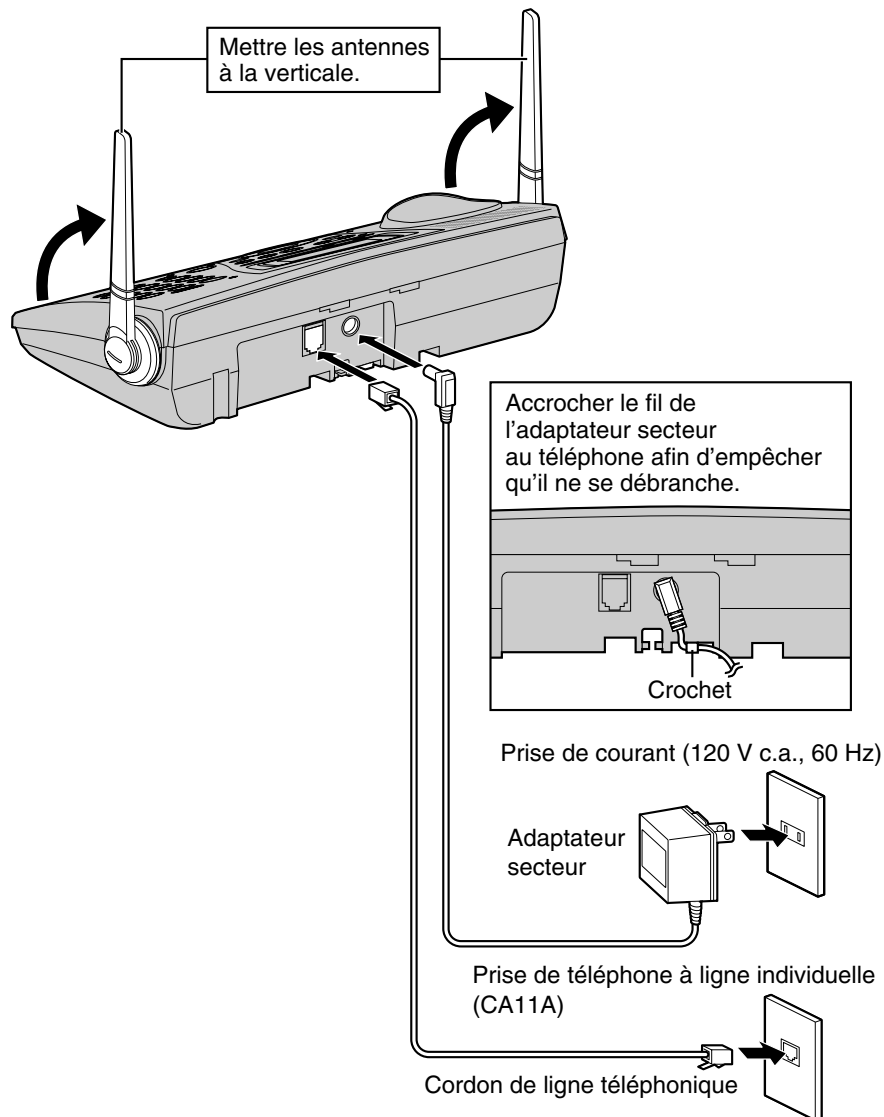
Afficheur à cristaux liquides rétroéclairé

L'affichage du combiné reste éclairé pendant quelques secondes lorsqu'une touche du combiné est pressée pour lancer une opération, que le combiné est décroché, ou lorsqu'une touche est pressée pour mettre fin à une opération telle que la coupure d'une communication, la consultation de la liste des demandeurs ou du répertoire, ou la programmation.

Installation

Raccordements

Préparatifs



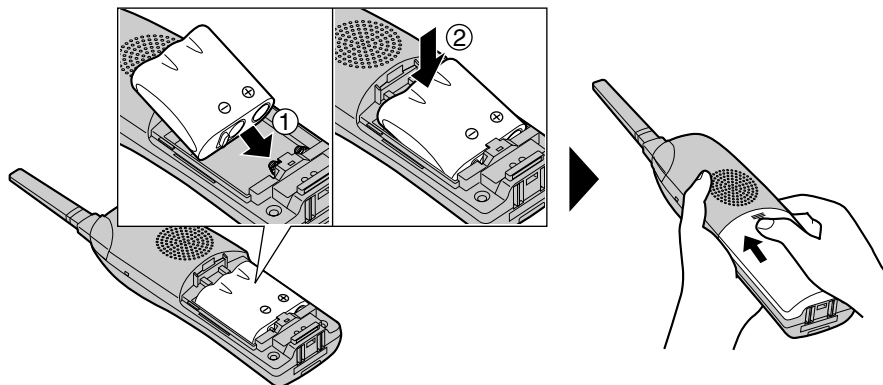
- N'utiliser que l'adaptateur secteur PQLV10 de Panasonic.
- L'adaptateur secteur doit rester branché en tout temps. (Il est normal que l'adaptateur secteur dégage un peu de chaleur.)
- Pour brancher un téléphone auxiliaire sur la même ligne, se reporter à la page 88.
- Lorsque l'appareil est relié à un système PBX ne permettant pas l'affichage du demandeur, l'accès à ce service ne sera pas possible.

► Installation

Mise en place de la batterie dans le combiné

Installer la batterie dans le combiné de la manière illustrée en prenant soin de respecter la polarité indiquée (①). Appuyer sur la batterie de manière qu'elle soit bien assise dans le fond du logement (②).

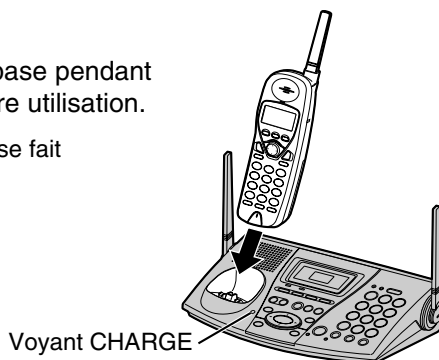
Remettre le couvercle en place.



Charge de la batterie

Placer le combiné sur le poste de base pendant environ **15 heures** avant la première utilisation.

- Le voyant CHARGE s'allume, un bip se fait entendre et "Recharge" s'affiche.



Vérification de la charge de la batterie


Il est possible de vérifier visuellement à l'affichage le niveau de charge de la batterie.

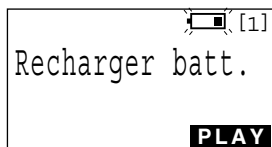
L'affichage indique la charge actuelle de la batterie comme suit.

Affichage	Charge de la batterie
	Pleinement chargée
	Charge moyenne
	Charge faible
	Recharge nécessaire
	Déchargée



Recharge

Recharger la batterie lorsque:

- l'indication "Recharger batt." apparaît sur le combiné,
- l'indication "" clignote à l'affichage, ou
- le combiné émet des bips intermittents lorsqu'il est utilisé.



Préparatifs

- Si la batterie du combiné N'EST PAS rechargée plus de 15 minutes, le message "Recharger batt." demeure affiché et(ou) l'icône "" clignote lorsque le combiné sera décroché.
- Si la batterie est complètement déchargée, le message "Charger 15 h" et l'icône "" s'affichent sur le combiné lorsque celui-ci est remis en place sur le poste de base. Le combiné ne fonctionnera pas. Poursuivre la recharge.

Informations sur la batterie


Autonomie d'une batterie Panasonic complètement chargée (p. 12):

Fonctionnement	Autonomie approximative
Mode communication	Jusqu'à environ 4,5 heures
Mode attente	Jusqu'à environ 11 jours
Lorsque la fonction Rehaut du son est activée (p. 31)	Jusqu'à environ 3,5 heures

- L'autonomie offerte par la batterie est réduite lorsque la fonction Rehaut du son est utilisée (p. 31).

Avec mode intercombiné activé (p. 60) et batterie entièrement chargée:

Fonctionnement	Autonomie approximative
Mode communication	Jusqu'à environ 4,5 heures
Mode attente	Jusqu'à environ 12 heures

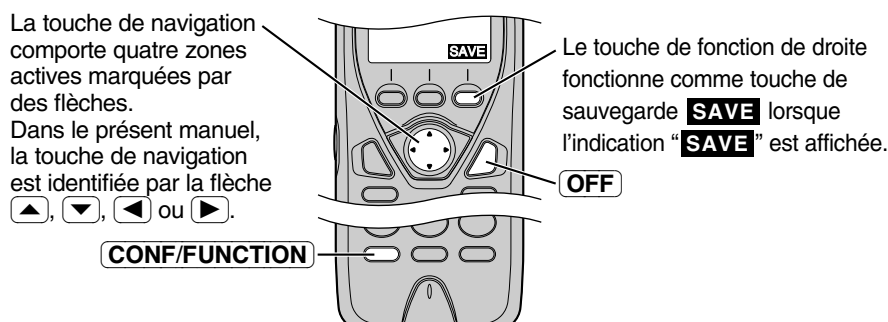
- L'autonomie de la batterie peut varier selon les conditions d'utilisation et la température ambiante.
- **Nettoyer les contacts de recharge de la batterie sur le combiné et le poste de base une fois par mois avec un chiffon doux et sec. Nettoyer plus souvent si l'appareil est utilisé dans un environnement poussiéreux, gras ou très humide.** Autrement, la batterie peut ne pas se recharger adéquatement.
- Lorsque la batterie est entièrement chargée, il n'est pas nécessaire de replacer le combiné sur le poste de base tant que l'indication "Recharger batt." n'apparaît pas et/ou que l'indication "" ne clignote pas. Ceci prolonge la durée de vie de la batterie.
- La batterie ne peut pas se surcharger.

Paramètres programmables

Guide de programmation

L'appareil possède de nombreuses fonctions programmables. La plupart sont disponibles dans le menu des fonctions qui apparaît sur l'afficheur (p. 15).

La touche de navigation comporte quatre zones actives marquées par des flèches. Dans le présent manuel, la touche de navigation est identifiée par la flèche ▲, ▼, ◀ ou ▶.



Le touche de fonction de droite fonctionne comme touche de sauvegarde **SAVE** lorsque l'indication "**SAVE**" est affichée.

Sélection d'une fonction sur le menu

S'assurer que le combiné n'est pas utilisé.

1. Appuyer sur **CONF/FUNCTION**.

- Le menu principal s'affiche (p. 15).

2. Pour faire défiler le menu, appuyer sur ▼ ou ▲. Défiler jusqu'à la rubrique désirée en appuyant sur ▼ ou ▲.

3. Appuyer sur ▶ pour sélectionner la rubrique.

4. Dans le cas où la rubrique comporterait un sous-menu I, celui-ci s'affiche. Sélectionner la rubrique voulue sur le sous-menu en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.

Si le sous-menu I comporte un sous-menu II, celui-ci s'affiche. Sélectionner la rubrique voulue sur le sous-menu II de la même manière.

5. Il est alors possible de sélectionner le paramètre voulu en appuyant sur ▼ ou ▲.

6. Pour sauvegarder le paramètre, appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).

- Une fois la programmation terminée, un bip de confirmation est émis. Le menu principal, ou le sous-menu I ou sous-menu II dans le cas où le paramètre se trouverait sur un sous-menu I ou sous-menu II apparaît. Il est alors possible de passer à la programmation d'autres paramètres. Pour quitter le menu, appuyer sur **OFF**.

```
-----
▶Sauv. répert.
  Param. sonnerie
```

```
Sauv. répert.
▶Param. sonnerie
  Date et heure
```

```
Volume sonnerie
▶Tonalité sonn.
  Appel entrant
```

Ex. Sélection de la tonalité de la sonnerie

```
Tonalité sonn.
                                     :1
▼▲                                     SAVE
```

Pour votre information:

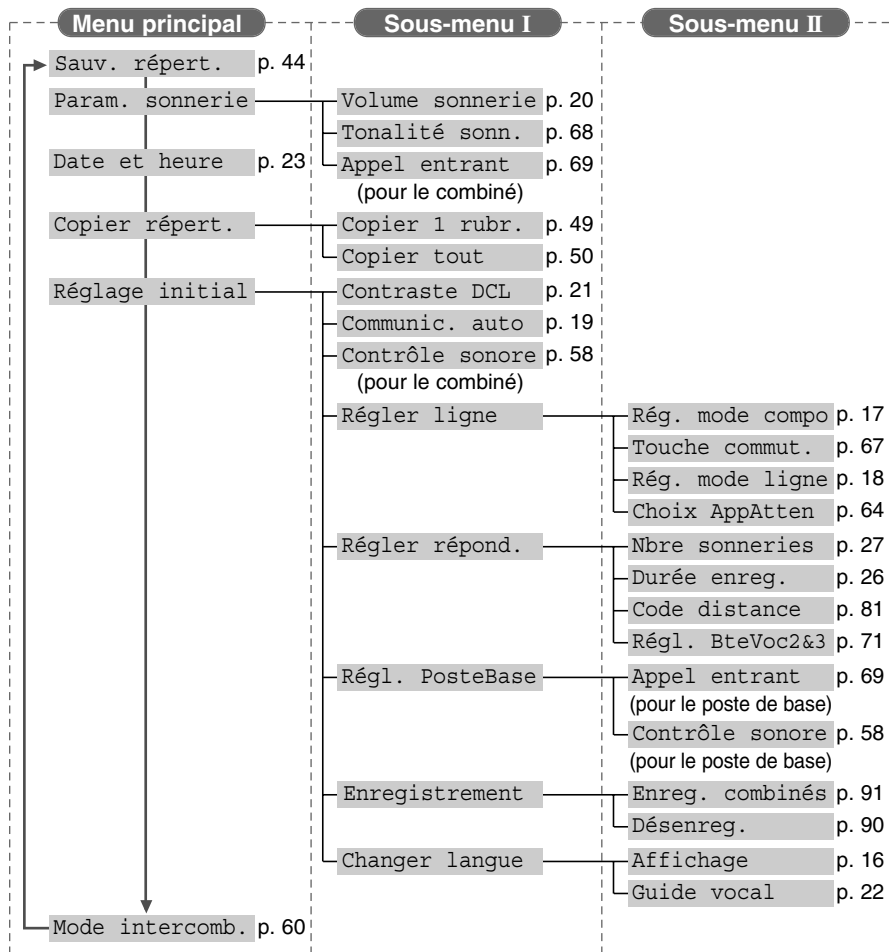
- "-----" indique le début ou la fin du menu des fonctions.



- Pour revenir à l'affichage précédent, appuyer sur sauf lors de la saisie de caractères ou de chiffres. Pour revenir au menu principal à partir d'un sous-menu I ou sous-menu II, appuyer sur .
- Pour quitter le mode de programmation à n'importe quel moment, appuyer sur **OFF**.
- Si aucune touche n'est pressée pendant 60 secondes, le combiné quitte le mode de programmation.
- Dans le cas où l'appareil détecterait un problème, un message d'erreur s'affiche (p. 92).

Table des fonctions du menu

Les fonctions ci-dessous peuvent être utilisées pour personnaliser l'appareil. Sur pression de **CONF/FUNCTION**, le menu principal s'affiche. La plupart des rubriques du menu comportent un sous-menu I. Le sous-menu I s'affiche après sélection de la rubrique dans le menu principal. Si le sous-menu I comporte un sous-menu II, ce sous-menu sera affiché après la sélection de cette rubrique du sous-menu I. Pour plus de détails, se reporter aux pages afférentes à la fonction.



► Paramètres programmables

Langue d'affichage

La langue de l'affichage du combiné peut être réglée en français ou anglais.

La langue par défaut est l'anglais. Pour modifier ce réglage, procéder de la manière suivante.

S'assurer que ni le poste de base ni le combiné ne sont utilisés.

1 Appuyer sur **CONF/FUNCTION**.

```
-----
▶Save directory
  Ringer setting
```

2 Défiler jusqu'à "Initial setting" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ►.

```
Copy directory
▶Initial setting
  2Way radio mode
```

3 Défiler jusqu'à "Change language" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
Registration
▶Change language
-----
```

4 Appuyer sur ►.

```
-----
▶Display
  Voice prompt
```

5 Appuyer sur ► lorsque "Display" s'affiche.

- La sélection courante est affichée.

```
Display
                               :English
▼▲                               SAVE
```

6 Sélectionner "French" ou "English" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
Display
                               :French
▼▲                               SAVE
```

7 Appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).

- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

```
Affichage
                               :Français
```

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.



Mode de composition

Lors d'un service à tonalité, régler le mode de composition à tonalité.
Avec un téléphone à impulsions, régler le mode à impulsions. Le réglage par défaut de ce téléphone est à tonalité.

S'assurer que ni le poste de base ni le combiné ne sont utilisés.

Préparatifs

- 1 Appuyer sur **CONF/FUNCTION**.

▶Sauv. répert. Param. sonnerie
- 2 Défiler jusqu'à "Réglage initial" en appuyant sur ▼ ou ▲.

Copier répert.
▶Réglage initial
Mode intercomb.
- 3 Appuyer sur ▶.

▶Contraste DCL Communic. auto
- 4 Défiler jusqu'à "Régler ligne" en appuyant sur ▼ ou ▲.

Contrôle sonore
▶Régler ligne
Régler répond.
- 5 Appuyer sur ▶.

▶Rég. mode compo Touche commut.
- 6 Appuyer sur ▶ lorsque "Rég. mode compo" s'affiche.
 - La sélection courante est affichée.

Rég. mode compo :Tonalité
▼▲
SAVE
- 7 Sélectionner "Impulsions" ou "Tonalité" en appuyant sur ▼ ou ▲.

Rég. mode compo :Impulsions
▼▲
SAVE
- 8 Appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).
 - Un bip se fait entendre.
 - Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

Rég. mode compo :Impulsions












•Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.

► Paramètres programmables

Mode ligne

Si la ligne téléphonique est branchée sur un système à faible voltage tel que PBX, régler le mode ligne à "B". Le réglage par défaut de ce téléphone est "A".

S'assurer que ni le poste de base ni le combiné ne sont utilisés.

- 1 Appuyer sur **CONF/FUNCTION**.
- 2 Défiler jusqu'à "Réglage initial" en appuyant sur  ou , puis appuyer sur .
- 3 Défiler jusqu'à "Régler ligne" en appuyant sur  ou .
- 4 Appuyer sur .
- 5 Défiler jusqu'à "Rég. mode ligne" en appuyant sur  ou .
- 6 Appuyer sur .
 - La sélection courante est affichée.
- 7 Sélectionner "B" ou "A" en appuyant sur  ou .
- 8 Appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).
 - Un bip se fait entendre.
 - Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

```
-----
▶Sauv. répert.
  Param. sonnerie
```

```
Copier répert.
▶Réglage initial
  Mode intercomb.
```

```
Contrôle sonore
▶Régler ligne
  Régler répond.
```

```
-----
▶Rég. mode compo
  Touche commut.
```

```
Touche commut.
▶Rég. mode ligne
  Choix AppAtten
```

```
Rég. mode ligne
                          :A
▼▲ SAVE
```

```
Rég. mode ligne
                          :B
▼▲ SAVE
```

```
Rég. mode ligne
                          :B
```

•Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.



Fonction de communication automatique

Cette fonction permet de répondre à un appel simplement en décrochant le combiné du poste de base, sans appuyer sur la touche ou . Si un combiné supplémentaire est utilisé (p. 28), il est possible de prendre les appels en le décrochant du chargeur. Pour utiliser cette fonction, l'activer dans le mode de programmation. Le réglage par défaut de ce téléphone est à NON.

S'assurer que le combiné n'est pas utilisé.

Préparatifs

- 1 Appuyer sur **CONF/FUNCTION**.
- 2 Défiler jusqu'à "Réglage initial" en appuyant sur ou .
- 3 Appuyer sur .
- 4 Défiler jusqu'à "Communic. auto" en appuyant sur ou .
- 5 Appuyer sur .
 - La sélection courante est affichée.
- 6 Sélectionner "Oui" ou "Non" en appuyant sur ou .
- 7 Appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).
 - Un bip se fait entendre.
 - Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

```
-----
▶Sauv. répert.
  Param. sonnerie
```

```
Copier répert.
▶Réglage initial
  Mode intercomb.
```

```
-----
▶Contraste DCL
  Communic. auto
```

```
Contraste DCL
▶Communic. auto
  Contrôle sonore
```

```
Communic. auto
                               :Non
▼▲                               SAVE
```

```
Communic. auto
                               :Oui
▼▲                               SAVE
```

```
Communic. auto
                               :Oui
```

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.
- Pour que les informations sur le demandeur demeurent affichées après avoir décroché le combiné, laisser la fonction de communication automatique désactivée.

► Paramètres programmables

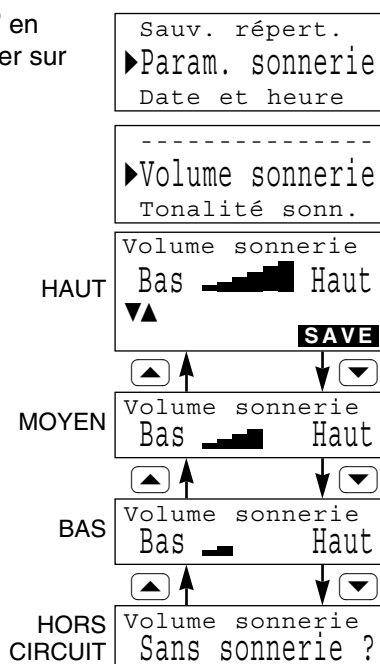
Volume de la sonnerie

Combiné

Il est possible de régler le volume de la sonnerie du combiné à HAUT, MOYEN, BAS ou HORS CIRCUIT. Si la sonnerie est réglée sur HORS CIRCUIT, le combiné ne sonnera pas sur réception d'un appel extérieur tandis que pour les appels internes, la sonnerie se fait entendre au niveau BAS. Le réglage par défaut de ce téléphone est à HAUT.

S'assurer que le combiné n'est pas utilisé.

- 1 Appuyer sur **CONF/FUNCTION**.
- 2 Défiler jusqu'à "Param. sonnerie" en appuyant sur **▼** ou **▲**, puis appuyer sur **▶**.
- 3 Appuyer sur **▶** lorsque "Volume sonnerie" s'affiche.
- 4 Sélectionner le niveau de volume désiré en appuyant sur **▼** ou **▲**.
 - Sur chaque pression de **▼** ou **▲**, le niveau de volume change et la sonnerie se déclenche.
 - **Pour mettre la sonnerie hors circuit:** appuyer à répétition sur **▼** jusqu'à "Sans sonnerie ?" s'affiche.
- 5 Appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).
 - Un bip se fait entendre.



Pour mettre la sonnerie en circuit:

Appuyer sur **▲** à l'étape 4, puis appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).

- La sonnerie se fera entendre au niveau BAS.
- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.
- Si réglée sur HORS CIRCUIT, "Sans sonnerie" s'affiche tant que le combiné n'est pas utilisé.
- Il est également possible de régler le volume de la sonnerie pendant la réception d'un appel extérieur. Appuyer sur **▼** ou **▲** pendant que la sonnerie se fait entendre.
- Pour régler le volume de la sonnerie dans le mode intercombiné, se reporter à la page 61.
- Il est possible de sélectionner la tonalité de la sonnerie pour les appels extérieurs. Se reporter à la page 68.

Poste de base

Il est possible de régler le volume de la sonnerie sur le poste de base à HAUT, MOYEN, BAS ou HORS CIRCUIT. Si réglée sur HORS CIRCUIT, Si la sonnerie est réglée sur HORS CIRCUIT, le poste de base ne sonnera pas sur réception d'un appel extérieur tandis que pour les appels internes, la sonnerie se fait entendre au niveau BAS. Le réglage par défaut de ce téléphone est à HAUT. **S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé.**

Pour choisir le niveau HAUT (réglage par défaut), MOYEN ou BAS, appuyer sur **RINGER/AUTO**.

- Sur chaque pression de cette touche, la sonnerie se fait entendre et son niveau de volume est modifié.

Pour mettre la sonnerie hors circuit, appuyer sur **RINGER/AUTO** jusqu'à l'émission de 2 bips.

- "RINGER OFF" s'affiche.

Pour mettre la sonnerie en circuit, appuyer sur **RINGER/AUTO**.

- La sonnerie se fera entendre au niveau BAS.
- Il est également possible de régler le volume de la sonnerie pendant la réception d'un appel extérieur. Appuyer sur **RINGER/AUTO**, ▼ ou ▲ pendant que la sonnerie se fait entendre.
- Il est possible de sélectionner la tonalité de la sonnerie pour les appels extérieurs. Se reporter à la page 68.

Contraste de l'affichage à cristaux liquides (DCL)

Il est possible de régler le contraste de l'affichage à cristaux liquides (6 niveaux). Le réglage par défaut de ce téléphone est au niveau 3. **S'assurer que le combiné n'est pas utilisé.**

1 Appuyer sur **CONF/FUNCTION**, puis défiler jusqu'à "Réglage initial" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ►.

```
Copier répert.
►Réglage initial
Mode intercomb.
```

2 Appuyer sur ► lorsque "Contraste DCL" s'affiche.

```
-----
►Contraste DCL
Communic. auto
```

3 Sélectionner le niveau de contraste désiré en appuyant sur ▼ ou ▲.

- À chaque pression sur ▼ ou ▲, le niveau du contraste change.
- Le nombre de paliers indique le niveau de contraste de l'affichage à cristaux liquides.

```
Niveau 6
Contraste DCL
Bas ██████████ Haut
▼▲ ██████████ SAVE
```

4 Appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).

- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

```
Niveau 4
Contraste DCL
Bas ████████ Haut
```

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.

```
Niveau 1
Contraste DCL
Bas █ Haut
```

Préparatifs du répondeur

Guide vocal



La langue du guide vocal peut être réglée en français ou anglais.
La langue par défaut est l'anglais. Pour modifier ce réglage, procéder de la manière suivante.

S'assurer que ni le poste de base ni le combiné ne sont utilisés.



1 Appuyer sur **CONF/FUNCTION**.

2 Défiler jusqu'à "Réglage initial" en appuyant sur  ou , puis appuyer sur .

```
Copier répert.
▶Réglage initial
Mode intercomb.
```

3 Défiler jusqu'à "Changer langue" en appuyant sur  ou , puis appuyer sur .



```
Enregistrement
▶Changer langue
-----
```

4 Défiler jusqu'à "Guide vocal" en appuyant sur  ou .

```
Affichage
▶Guide vocal
-----
```

5 Appuyer sur .
•La sélection courante est affichée.

```
Guide vocal
      :Anglais
▼▲
      SAVE
```

6 Sélectionner "Français" ou "Anglais" en appuyant sur  ou .

```
Guide vocal
      :Français
▼▲
      SAVE
```

7 Appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).

- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

```
Guide vocal
      :Français
```

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.

Date et heure


Horodateur vocal: Pendant la lecture, un synthétiseur de parole énonce le jour et l'heure de l'enregistrement de chaque message.

S'assurer que ni le poste de base ni le combiné ne sont utilisés.

1 Appuyer sur **CONF/FUNCTION**.

2 Défiler jusqu'à "Date et heure" en appuyant sur  ou .

```
Param. sonnerie
▶Date et heure
Copier répert.
```

3 Appuyer sur .

```
Date: 2002.01.01
Heure: 12:00
◀▶ 0-9=Date/Heure
SAVE
```

4 ① Entrer l'année, le mois et la date, au format de quatre chiffres. (Ex. Pour le 7 avril 2002, entrer "2002" et "0407".)

```
Date: 2002.04.07
Heure: 21:30
◀▶ 0-9=Date/Heure
SAVE
```

② Entrer l'heure (heures et minutes) au format de quatre chiffres. (Ex. Pour 21h30, entrer "2130".)

- En cas d'erreur, appuyer sur  ou  pour amener le curseur sur le chiffre à corriger. Entrer la correction.

5 Appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).

- Un bip se fait entendre et l'horloge se met en marche.
- L'émission de trois bips durant la programmation indique un mauvais réglage. Recommencer depuis l'étape 4.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.

- Lorsque l'affichage est réglé en anglais (p. 16), l'horloge ne peut pas fonctionner sur une base de 24 heures. (Consulter l'étape 4 à la page 23 du manuel d'utilisation en anglais.)

S'il y a une panne de courant, l'heure peut être affectée. Si l'indication "⌚" clignote sur le poste de base, régler la date et l'heure.

Vérification de la date et de l'heure

Recommencer les étapes 1 à 3.

- La date et l'heure s'affichent. Une fois terminé, appuyer sur **OFF**.

► Préparatifs du répondeur

Pour les abonnés à un service d'affichage du demandeur (p. 36)

- Après le premier coup de sonnerie, les informations du service d'affichage réglent l'heure lorsqu'elle est incorrecte.
- Si l'heure n'a pas été précédemment réglée, les informations du service d'affichage ne pourront rectifier le réglage de l'heure.
- Les informations du service d'affichage ajustent également l'horloge automatiquement à l'heure avancée.

Message réponse

Il est possible d'enregistrer un message réponse personnalisé d'une durée **maximum de 2 minutes**. Si aucun message réponse n'est enregistré, un des deux messages préenregistrés sera lu lors d'un appel (p. 25).

Tous les messages (message réponse, messages entrants, etc.) sont sauvegardés dans une mémoire numérique (p. 25). **Cette mémoire a une capacité d'environ 11 minutes de messages.**

Il est donc recommandé que le message réponse (voir ci-dessous) soit **le plus bref possible** pour allouer plus de temps aux messages entrants.

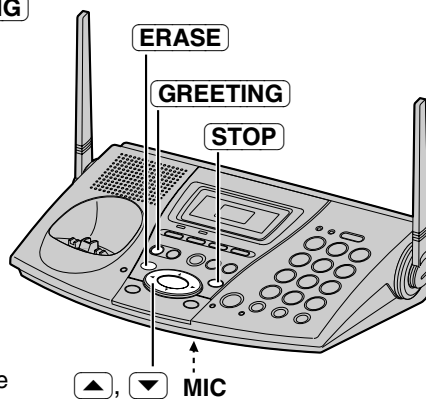
Enregistrement d'un message réponse

Exemple de message réponse:

- "Bonjour, vous êtes bien au (votre n° de téléphone). Je ne peux malheureusement prendre votre appel à ce moment-ci. Veuillez laisser un message après la tonalité. Merci."
- **Pour demander aux appelants de laisser un message dans une boîte vocale donnée (boîte vocale 1, 2 ou 3) (pour plus de détails sur les boîtes vocales, se reporter à la page 70):**
"Bonjour, vous avez bien rejoint (nom et/ou) numéro de téléphone). Il nous est malheureusement impossible de prendre votre appel. Si vous voulez laisser un message à Jean appuyer sur (#) et (1), à Jeanne, appuyer sur (#) et (2) ou à Robert, appuyer sur (#) et (3). Vous pouvez aussi rester en ligne et dicter votre message après le bip. Merci et au revoir."

- 1 Appuyer sur la touche **GREETING** et la maintenir enfoncée jusqu'à l'annonce du message "Veuillez enregistrer votre message de bienvenue après la tonalité".
 - Une longue tonalité est entendue.

- 2 Après la tonalité prolongée, parler clairement à environ 20 cm (8 po) du micro.
 - La durée d'enregistrement écoulée s'affiche sur le poste de base.
 - Si le message réponse dépasse 2 minutes, l'enregistrement s'arrête automatiquement.





3 L'enregistrement terminé, appuyer sur **GREETING**.

- L'appareil fait automatiquement entendre le message réponse enregistré.
- Il est possible de mettre fin à l'enregistrement en appuyant sur **STOP**.
- Pour modifier le message réponse, recommencer depuis l'étape 1.
- Si l'indication "E" est affichée, que six bips sont émis et que l'énoncé "Votre message de bienvenue n'a pas été enregistré. Veuillez réenregistrer le message de bienvenue." est entendu, recommencer depuis l'étape 1.

Réglage du volume du haut-parleur:

9 niveaux (0 à 8) lors de l'utilisation du répondeur
 Pour augmenter le volume, appuyer sur .
 Pour diminuer le volume, appuyer sur .

Ex. Niveau 8



Préparatifs

Pour modifier le message réponse

Appuyer sur **GREETING**.
 • Le message réponse est lu.

Effacement du message réponse

Appuyer sur la touche **GREETING**, puis appuyer sur **ERASE** durant la lecture du message.
 • Lors d'un appel, l'appareil fait entendre un message réponse préenregistré.

Message réponse préenregistré

Si aucun message réponse n'est enregistré (p. 24), l'appareil fait entendre l'un de ces deux messages réponse préenregistrés selon la durée sélectionnée des messages (p. 26).

Pour vérifier le message réponse préenregistré, appuyer sur la touche **GREETING**.

- La lecture du message réponse préenregistré débute comme suit.
- Si la durée des messages est réglée à "1 minute", "2 minutes" ou "3 minutes";
 "Bonjour, nous sommes dans l'impossibilité de vous répondre pour le moment. Pour laisser un message, parler après la tonalité. Nous vous rappellerons dès que possible."
- Si la durée des messages est réglée à "Message réponse seulement";
 "Bonjour, nous sommes dans l'impossibilité de vous répondre pour le moment. Veuillez rappeler plus tard. Merci pour votre appel."

Mémoire flash pour sauvegarder des messages

Les messages sont sauvegardés dans une "mémoire flash" afin de les conserver en mémoire lors d'une panne de courant. Tous les messages sont sauvegardés jusqu'à ce qu'ils soient effacés.

► Préparatifs du répondeur

Durée d'enregistrement des appels entrants

Il est possible de sélectionner une durée de "1 minute", "2 minutes", "3 minutes" ou "Message réponse seulement". L'appareil est réglé par défaut pour un enregistrement d'une durée de "3 minutes".

S'assurer que ni le poste de base ni le combiné ne sont utilisés.

1 Appuyer sur **CONF/FUNCTION**.

2 Défiler jusqu'à "Réglage initial" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ►.

Copier répert.
►Réglage initial
Mode intercomb.

3 Défiler jusqu'à "Réglage répond." en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ►.

Régler ligne
►Réglage répond.
Régl. PosteBase

4 Défiler jusqu'à "Durée enreg." en appuyant sur ▼ ou ▲.

Nbre sonneries
►Durée enreg.
Code distance

5 Appuyer sur ►.

- La sélection courante est affichée.

Durée enreg.
:3min
▼▲ **SAVE**

6 Sélectionner la durée d'enregistrement en appuyant sur ▼ ou ▲.

- Il est également possible de sélectionner la durée d'enregistrement en appuyant sur **1** (1 minute), **2** (2 minutes), **3** (3 minutes) ou **0** (message réponse seulement).

Durée enreg.
:Msg-rép.seul.
▼▲ **SAVE**

7 Appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).

- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.

Lors de la sélection "Message réponse seulement", l'appareil fait entendre le message réponse, puis coupe la communication. Aucun message ne peut être enregistré. L'indication "☞☞" s'affiche en lieu et place du nombre de messages.

Nombre de coups de sonnerie

Il est possible de sélectionner le nombre de coups de sonnerie voulu avant l'enclenchement du répondeur: "2" à "7" ou "Économiseur de frais d'appel"*. Par défaut, le réglage "4" est sélectionné.

S'assurer que ni le poste de base ni le combiné ne sont utilisés.

- 1 Appuyer sur **CONF/FUNCTION**.
- 2 Défiler jusqu'à "Réglage initial" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ►.
- 3 Défiler jusqu'à "Régler répond." en appuyant sur ▼ ou ▲.
- 4 Appuyer sur ►.
- 5 Appuyer sur ► lorsque "Nbre sonneries" s'affiche.
 - La sélection courante est affichée.
- 6 Sélectionner le nombre de coups de sonnerie en appuyant sur ▼ ou ▲.
 - Il est également possible de sélectionner le nombre de coups de sonnerie en appuyant sur 0 (économiseur de frais d'appel*), ou sur les touches 2 à 7.
- 7 Appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).
 - Un bip se fait entendre.
 - Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

•Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.

*Économiseur de frais d'appel

Appel depuis un téléphone distant:

Si le répondeur se déclenche après le second coup de sonnerie, au moins un nouveau message a été reçu.

Si le répondeur laisse sonner quatre coups, aucun nouveau message n'a été reçu.

Raccrocher immédiatement après le troisième coup de sonnerie.

Cela fait économiser les frais d'appel.

Copier répert.
►Réglage initial
Mode intercomb.

Régler ligne
►Régler répond.
Régl. PosteBase

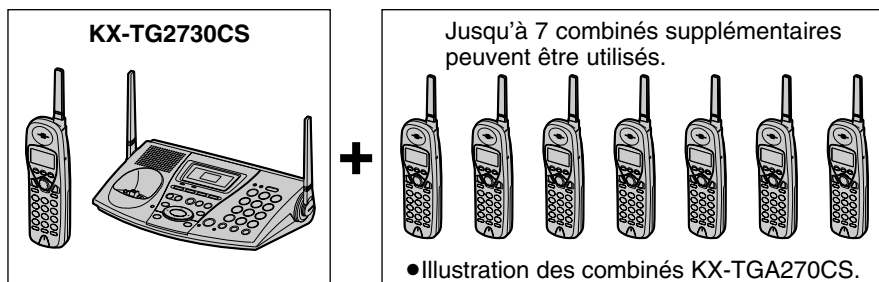
►Nbre sonneries
Durée enreg.

Nbre sonneries
:4
▼▲ **SAVE**

Nbre sonneries
:Écono.frais
▼▲ **SAVE**

Enregistrements de combinés supplémentaires

Le KX-TG2730CS comprend un combiné avec le poste de base. Il est possible d'étendre le système téléphonique en y ajoutant jusqu'à sept (7) combinés supplémentaires. Un maximum de huit (8) combinés peuvent être enregistrés sur le poste de base. En règle générale, jusqu'à quatre (4) postes, avec ou sans le poste de base, peuvent être utilisés simultanément. Si quatre (4) autres postes sont utilisés—pour faire des appels par exemple—il se pourrait qu'il ne soit pas possible d'utiliser l'unité. Le message "Système occupé. SVP ressayer plus tard." s'affichera lors du décrochage du combiné. Le nombre total de postes pouvant être utilisés peut décroître selon le mode d'opération comme, par exemple, lors de l'utilisation de la fonction Rehaut du son (p. 31) ou pendant le fonctionnement du répondeur.



Le combiné fourni est préenregistré en usine. Le numéro de poste 1 lui a été attribué par défaut. Il n'est donc pas nécessaire d'enregistrer le combiné identifié par l'affichage du chiffre [1].

Si des combinés supplémentaires sont utilisés, ils doivent d'abord être enregistrés auprès du poste de base. Un seul combiné peut être enregistré à la fois. Un numéro de poste est attribué au combiné au moment de son enregistrement. Combinés compatibles: KX-TGA270CS, KX-TGA271CV, KX-TGA271CW et KX-TGA272CS.

S'assurer que ni le poste de base ni les autres combinés ne sont utilisés. Le temps alloué à l'enregistrement d'un combiné est limité à 1 minute.

Appuyer sur la touche de fonction de gauche (**FRENCH**). Les instructions pour l'enregistrement s'affichent sur le combiné (voir ci-contre).

- 1 Poste de base:** Appuyer sur (**MUTE**).
 - Le voyant MUTE clignote.

Appuyer sur MUTE [-]
 <base> puis OK
 <combiné> pour
 enreg. combiné
 ENGLISH OK

2 Combiné:

- ① Appuyer sur la touche de fonction de droite (**OK**).
- ② Attendre l'émission d'un bip prolongé et que le numéro de poste du combiné enregistré s'affiche. Cela signale que l'enregistrement est terminé.

- Le numéro d'enregistrement "[1]" à "[8]" s'affiche dans le coin supérieur droit de l'affichage.

Enregistrement
 combiné

Ex. Numéro de poste 2

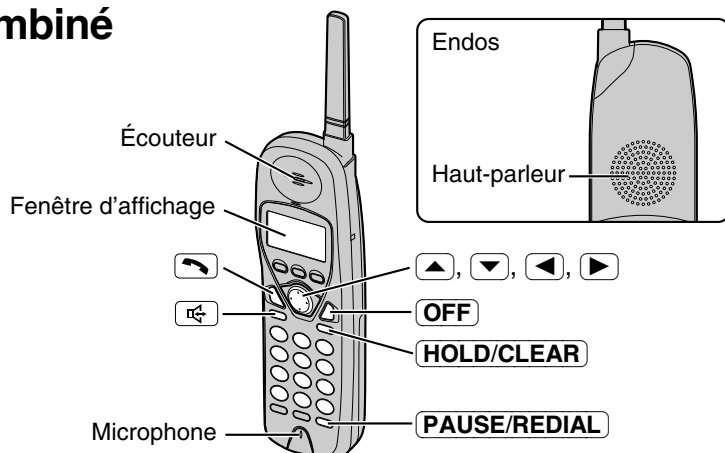
Combiné [2]
 enregistré

- Pour interrompre l'enregistrement, appuyer sur la touche **OFF** du combiné ou sur la touche **MUTE** du poste de base.

Pour réenregistrer un combiné sur un différent poste de base du même modèle, voir aux pages 90 et 91.

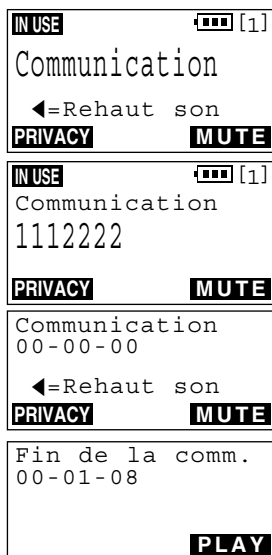
Pour faire des appels

Combiné



Téléphone sans fil


- 1 Appuyer sur .
 - "Communication" s'affiche.
- 2 Composer un numéro de téléphone.
 - Le numéro composé est affiché.
 - Après quelques secondes, la durée de l'appel s'affiche.
- 3 Pour couper la communication, appuyer sur **OFF** ou déposer le combiné sur le poste de base.

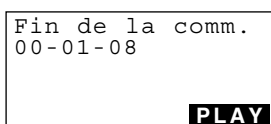
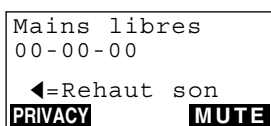
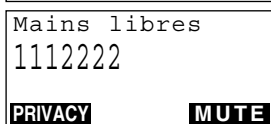
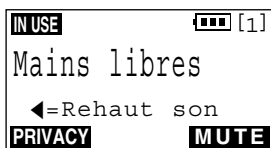


- Pour activer les fonctions "**PRIVACY**" (DISCRÉTION) et "**MUTE**" (SILENCE) au moyen des touches de fonction (p. 9), se reporter aux pages 57 et 62.
- Pour utiliser la fonction Rehaut du son, voir à la page 31.

► Pour faire des appels






Conversations en mode mains libres (avec mode mains libres numérique duplex)

- 1 Appuyer sur .
 - "Mains libres" s'affiche.
- 2 Composer un numéro de téléphone.
 - Le numéro composé est affiché.
 - Après quelques secondes, la durée de l'appel s'affiche.
- 3 Lorsque l'interlocuteur répond, parler dans le microphone.
- 4 Pour couper la communication, appuyer sur **OFF** ou déposer le combiné sur le poste de base.







Mode mains libres numérique duplex

Pour de meilleurs résultats, tenir compte des conseils suivants:

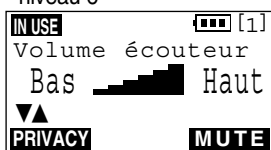
- Parler à tour de rôle avec l'interlocuteur dans une pièce tranquille.
- Si l'interlocuteur a de la difficulté à entendre, baisser le volume du haut-parleur au moyen de la touche .
- Si la voix de l'interlocuteur est coupée de façon intermittente, baisser le volume du haut-parleur au moyen de la touche .
- Pendant une communication au moyen du combiné , il est possible de passer au mode mains libres en appuyant sur . Pour revenir au combiné, appuyer sur la touche .

Réglage du volume de l'écouteur (Haut, Moyen ou Bas) ou du haut-parleur (6 niveaux) pendant une communication

Pour augmenter le volume, appuyer sur .
Pour diminuer le volume, appuyer sur .

- À chaque pression sur  ou , le niveau du volume de l'écouteur change.
- Le nombre de paliers indique le niveau du volume.
- La durée de l'appel est affichée au bout de quelques secondes.

Ex. Volume de l'écouteur: Haut
Volume du haut-parleur:
niveau 6





Fonction Rehaut du son

Cette fonction améliore la qualité du son sur le combiné lorsque celui-ci se trouve dans un endroit où la présence d'interférence nuit à la communication.

Appuyer sur dans le mode communication ou mains libres.

- L'indication "Rehaut activé" clignote sur l'affichage.
- Pour désactiver la fonction, appuyer sur ou .
- La fonction est automatiquement désactivée après raccrochage du combiné, à la suite de la mise en garde d'un appel ou pendant la tenue d'une conférence téléphonique.
- L'utilisation de cette fonction a pour effet d'abrèger l'autonomie offerte par la batterie (p. 13).
- Il est également possible de désactiver la fonction en appuyant sur **CONF/FUNCTION**.

Ex. Mode communication

```
Communication
00-00-05
◀=Rehaut son
```

```
Communication
00-00-10
◀=Rehaut activé
```

Téléphone sans fil

Composition après vérification du numéro

- 1 Entrer un numéro de téléphone.
 - En cas d'erreur, appuyer sur **HOLD/CLEAR**. Un numéro est supprimé. Recomposer le bon numéro.
 - Pour annuler, appuyer sur **OFF**.

```
33344444 [1]
```

- 2 Appuyer sur .

OU

Pour une communication mains libres, appuyer sur , et lorsque l'interlocuteur prend l'appel, parler dans le micro.

 - Après quelques secondes, la durée de l'appel s'affiche.

Ex. Mode mains libres

```
IN USE [1]
Mains libres
33344444
PRIVACY MUTE
```

- 3 Pour couper la communication, appuyer sur **OFF** ou déposer le combiné sur le poste de base.

Pour recomposer le dernier numéro appelé au moyen du combiné

Appuyer sur ou , puis appuyer sur **PAUSE/REDIAL**.

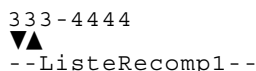
► Pour faire des appels

Recomposition à partir de la liste des numéros composés

Les 5 derniers numéros composés sur le combiné sont sauvegardés sur une liste de numéros pour fins de recomposition.

1. Appuyer sur **PAUSE/REDIAL**.

- Le dernier numéro composé s'affiche, accompagné du chiffre 1.



333-4444
▼▲
--ListeRecomp1--

2. Défiler jusqu'au numéro désiré en appuyant sur ▼ ou ▲.

- Il est possible de défiler dans la liste en appuyant sur **PAUSE/REDIAL**.
- Pour sortir de la liste, appuyer sur **OFF**.

3. Appuyer sur ou .

- Pour supprimer une entrée, recommencer les étapes 1 et 2, puis appuyer sur **HOLD/CLEAR**.

- Si le message "Mémoire vide" est affiché, c'est que la liste est vide.

Mise en garde d'un appel

Appuyer sur **HOLD/CLEAR** deux fois.



- L'indication "**IN USE**" (OCCUPÉ) clignote, l'indication "Garde" s'affiche et l'appel est mis en garde.
- Pour transférer l'appel au poste de base ou à un autre combiné (s'il y a lieu, p. 28), se reporter à la page 54; pour le transférer à une boîte vocale (s'il s'agit d'un appel extérieur), se reporter à la page 76.
- Si l'appel est laissé en garde plus de 6 minutes, une tonalité d'avertissement est émise. Après une attente additionnelle de 4 minutes, la communication est coupée.



Libération de la garde

Sur le combiné, appuyer sur  ou .

Sur le poste de base, appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.

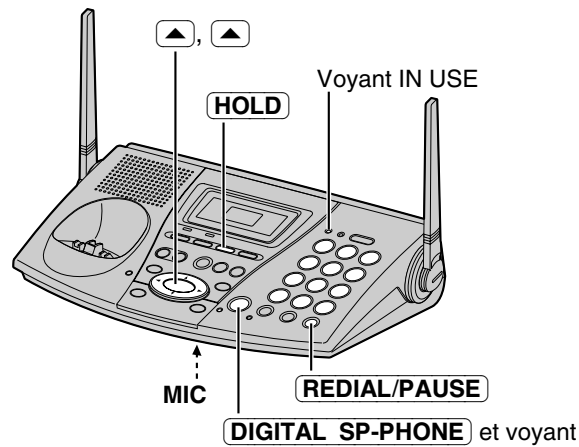
- Si un autre téléphone est branché sur la même ligne (p. 88), il est aussi possible de décrocher son combiné.
- Si un ou plusieurs combinés supplémentaires sont utilisés (p. 28), l'utilisateur d'un autre combiné peut également libérer l'appel mis en garde en appuyant sur  ou .

Combiné avec clavier éclairé

Les touches du combiné s'éclairent lorsqu'elles sont pressées, que le combiné est décroché ou qu'un appel est reçu. L'éclairage disparaît quelques secondes après qu'une touche du combiné est pressée pour lancer une opération, que le combiné est décroché, un appel est pris ou lorsqu'une touche est pressée pour mettre fin à une opération telle que la coupure d'une communication, la consultation de la liste des demandeurs ou du répertoire, ou la programmation.





Poste de base (Mode mains libres numérique duplex)





Téléphone sans fil

- 1 Appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.
 - Les voyants DIGITAL SP-PHONE et IN USE s'allument.
- 2 Composer un numéro de téléphone.
- 3 Sur prise de l'appel, parler dans le microphone (**MIC**).
- 4 Pour couper la communication, appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.
 - Les voyants s'éteignent.

- Pour passer du mode mains libres au combiné:
 - si le combiné est décroché, appuyer sur  ou  sur le combiné, puis appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE** sur le poste de base.
 - si le combiné est sur le poste de base, le décrocher.
- Pour les instructions relatives aux fonctions **PRIVACY** (DISCRÉTION) et **MUTE** (SILENCE), se reporter aux pages 57 et 62.


Mode mains libres numérique duplex


Pour de meilleurs résultats, tenir compte des conseils suivants:

- Parler à tour de rôle avec l'interlocuteur dans une pièce tranquille.
- Si l'interlocuteur a de la difficulté à entendre, baisser le volume du haut-parleur au moyen de la touche .
- Si la voix de l'interlocuteur est coupée de façon intermittente, baisser le volume du haut-parleur au moyen de la touche .

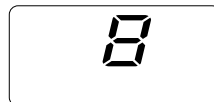
► Pour faire des appels

Réglage du volume du haut-parleur (8 niveaux) pendant une communication

Pour augmenter le volume, appuyer sur .

Pour diminuer le volume, appuyer sur .

Ex. Niveau 8



- Le niveau du volume s'affiche.

Recomposition du dernier numéro appelé au moyen du poste de base

Appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**, puis appuyer sur **REDIAL/PAUSE**.

Mise en garde d'un appel

Appuyer sur **HOLD**.

- Les voyants DIGITAL SP-PHONE et IN USE clignotent.
- Si l'appel est laissé en garde plus de 6 minutes, une tonalité d'avertissement est émise. Après une attente additionnelle de 4 minutes, la communication est coupée.

Libération de la garde

Sur le poste de base, appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.

Sur le combiné, appuyer sur  ou .


- Si un autre téléphone est branché sur la même ligne (p. 88), il est aussi possible de décrocher son combiné.
- Les voyants DIGITAL SP-PHONE et IN USE cessent de clignoter.

Pour recevoir des appels


Lors de la réception d'un appel, la sonnerie se déclenche et "Appel entrant" s'affiche sur le combiné et le voyant IN USE clignote rapidement sur le poste de base.

En cas d'abonnement au service d'affichage du demandeur, les informations sur le demandeur apparaissent après le premier coup de sonnerie (p. 36). Pour prendre connaissance de ces informations avant de répondre à l'appel, attendre le deuxième coup de sonnerie.

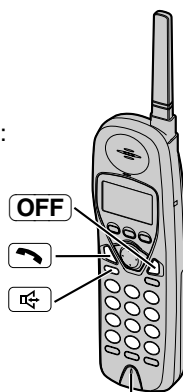
Combiné

- Appuyer sur .
 - Il est également possible de répondre à un appel en appuyant sur n'importe quelle touche de composition: **0** à **9**, ***** ou **#** (**Prise d'appels toute touche**).

OU

Appuyer sur , puis lorsque l'interlocuteur prend l'appel, parler dans le micro.



- Pour couper la communication, appuyer sur **OFF**.



Microphone

Téléphone sans fil

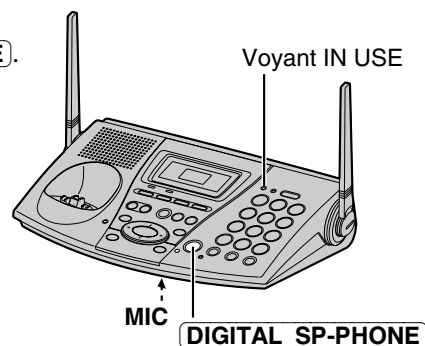
Communication automatique

Si la fonction de communication automatique est activée (p. 19), il suffit de décrocher le combiné pour pouvoir engager la conversation sans avoir à appuyer sur la touche  ou .

Si un combiné supplémentaire est utilisé (p. 28), il est possible de prendre les appels en le décrochant du chargeur.

Poste de base

- Appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.
- Parler dans le micro.
- Pour couper la communication, appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.



Voyant IN USE

MIC

DIGITAL SP-PHONE

- Pour transférer un appel à une autre personne, voir aux pages 54 et 55.
- Pour transférer l'appel à une boîte vocale et ainsi permettre au demandeur de laisser un message, voir à la page 76.
- Lorsque le paramètre du volume de la sonnerie sur le combiné et le poste de base est à la valeur SANS SONNERIE, la sonnerie ne se déclenche pas (p. 20, 21).

Service d'affichage du demandeur

Cet appareil est compatible avec le service d'affichage du demandeur offert sur abonnement par la compagnie de téléphone locale. Sur abonnement au service d'affichage du demandeur, les renseignements concernant le demandeur s'affichent sur le combiné après le premier coup de sonnerie.


Le combiné peut enregistrer les renseignements portant sur un total de 50 demandeurs, y compris la date, l'heure de réception de l'appel ainsi que le nombre d'appels effectués, dans la liste des demandeurs. Les données de la liste sont classées du plus récent appel au plus ancien. Lors de la réception du 51e appel, le premier appel est supprimé.

Les numéros de téléphone figurant sur la liste des demandeurs peuvent être composés automatiquement. Il est également possible de les mettre en mémoire dans le répertoire téléphonique.

Une fois abonné au service d'affichage d'appel en attente, cet appareil affichera le nom et le numéro de téléphone du second demandeur pendant que l'appel est mis en attente (p. 63).

Affichage des données sur le demandeur lors de la réception d'un appel

Le nom et le numéro de téléphone du demandeur apparaissent dans la fenêtre d'affichage après le premier coup de sonnerie.



IN USE [1]
ROBINSON, TINA
000-222-3333

- Après la prise de l'appel, sa durée s'affiche.



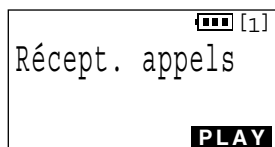
- Les données sur le demandeur ne peuvent être affichées dans les cas suivants:
 - si l'appel vient d'une région non desservie par le service d'affichage du demandeur. L'affichage "Nom et numéro non disponibles" apparaît.
 - identification impossible d'un appel interurbain. L'affichage "Interurbain" apparaît.
 - si le demandeur ne désire pas avoir son nom affiché, l'affichage "Appel privé" apparaît.
- Quand l'appareil est relié à un système PBX sans accès au service d'affichage du demandeur, il n'est pas possible d'afficher les données du demandeur.
- Le service d'affichage du nom du demandeur peut ne pas être offert dans certaines régions. Pour de plus amples détails, contacter la compagnie de téléphone.
- Dans le cas où la communication entre le combiné et le poste de base serait coupée lors de la réception d'un appel, les renseignements sur le demandeur ne pourront être enregistrés sur la liste des demandeurs du combiné.

Téléphone sans fil

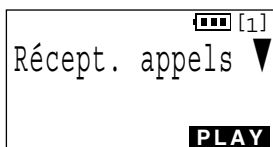
Utilisation de la liste des demandeurs ▶

Si de nouveaux appels ont été reçus, "Récept. appels" s'affiche tant que le combiné n'est pas utilisé.

Combiné raccroché



Combiné décroché





- Si la batterie doit être rechargée, l'indication "Récept. appels" n'est pas affichée (p. 13).

► Utilisation de la liste des demandeurs

Consultation de la liste des demandeurs

Suivre les étapes ci-dessous pour savoir de qui proviennent les appels reçus.


S'assurer que le combiné n'est pas utilisé.



1 Appuyer sur  ou  pour accéder à la liste.

- Les indications suivantes, par exemple, s'affichent:

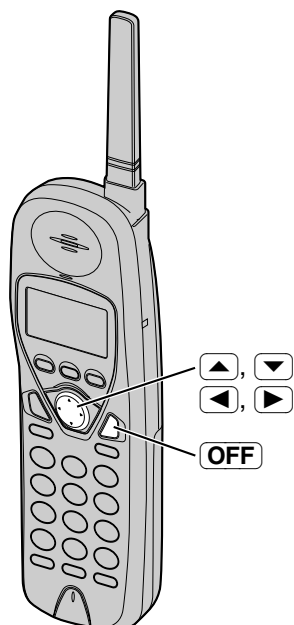
```
Liste demandeur
 10 nouv appels
▲▼
▶=Répertoire
```

2 Appuyer sur  pour une recherche à partir du plus récent appel.


Appuyer sur  pour une recherche à partir du plus ancien appel.

- Pour passer à un autre demandeur, appuyer sur  ou .

```
SMITH, JACK
222-333-4444
10 JUIN 15:10
DIAL EDIT
```



3 Pour sortir de la liste, appuyer sur **OFF**.

- "Aucun demandeur" s'affiche lorsque la liste des demandeurs est vide.
- Si aucun renseignement sur le nom du demandeur n'est disponible, seul le numéro de téléphone sera affiché.
- Après la consultation de liste des nouveaux appels reçus sur la liste des demandeurs, "Récept. appels" disparaît de l'affichage.
- Une fois qu'un nouvel appel a été vérifié, l'indication "✓" est ajoutée aux renseignements sur le demandeur.
- Si plus d'un combiné est utilisé (p. 28), chaque combiné comporte sa propre liste de demandeurs. La consultation de la liste des demandeurs sur un combiné n'affecte pas l'affichage de l'indication de nouveaux appels sur le ou les autres combinés. De plus, le symbole "✓" ne s'y affiche pas.
- À l'étape 1, il est possible d'ouvrir directement le répertoire en appuyant sur  (p. 46).
- Si aucune touche n'est pressée pendant 60 secondes, le combiné quitte la liste des demandeurs.
- Pour utiliser la fonction de composition "**DIAL**", se reporter à la page 39. Pour la fonction d'édition "**EDIT**", voir à la page 40.



Que signifie le symbole “√”

L’affichage du symbole “√”, indique que les informations relatives à ce demandeur ont déjà fait l’objet d’une consultation ou qu’une communication a été établie avec ce demandeur. Si le même demandeur appelle de nouveau, l’inscription de l’appel marquée du symbole “√” sera remplacée par l’indication de l’arrivée d’un nouvel appel.

SMITH, JACK
222-333-4444
10 JUIN 15:10 √
DIAL EDIT

Si un demandeur appelle plus d’une fois

Le nombre de fois qu’un demandeur a appelé est affiché (“×2” à “×9”). La date et l’heure du plus récent appel sont enregistrées. Après consultation des renseignements, le chiffre du nombre d’appels faits “×2” à “×9” sera remplacé par le symbole “√”.

Ex. Le demandeur a appelé à 3 reprises.

TURNER, CINDY
234-456-7890
12 JAN. 11:20 ×3
DIAL EDIT

Téléphone sans fil

Utilisation de la liste des demandeurs pour rappeler un demandeur

1 Appuyer sur ou pour accéder à la liste.

Liste demandeur
3 nouv appels
▶=Répertoire

2 Défiler au demandeur désiré en appuyant sur ou .

TURNER, CINDY
234-456-7890
12 JAN. 11:20 ×3
DIAL EDIT

3 Appuyer sur , ou la touche de fonction de gauche (**DIAL**).

- Le numéro affiché est automatiquement composé.

Ex. Mode communication

IN USE [1]
Communication
2344567890
PRIVACY MUTE

- Dans certains cas (voir p. 40), le numéro de téléphone doit être modifié avant la composition (par exemple en ajoutant “1” pour les appels interurbains).
- Si le numéro de téléphone ne fait pas partie des données du demandeur, il n’est pas possible d’utiliser la liste des demandeurs pour rappeler un correspondant.

► Utilisation de la liste des demandeurs

Modification d'un numéro d'un demandeur

3 types de modification sont possibles pour rappeler ou pour sauvegarder les données dans le répertoire.

S'assurer que le combiné n'est pas utilisé.

1 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour accéder à la liste.

```
Liste demandeur
 3 nouv appels
▼▲
▶=Répertoire
```

2 Défiler au demandeur désiré en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
PARKER, FRED
234-321-5555
12 JAN. 11:20 ✓
DIAL EDIT
```

3 Appuyer sur la touche de fonction de droite (**EDIT**) pour sélectionner un type de modification.

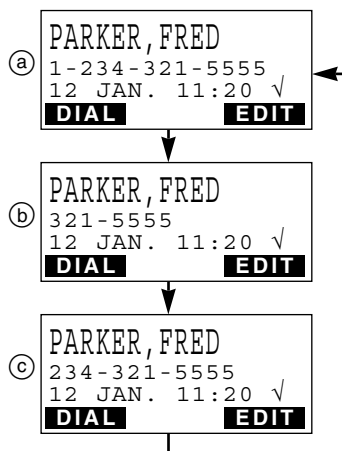
- Sur chaque pression de la touche de fonction (**EDIT**), le numéro est réorganisé selon l'une des 3 formes possibles.

(a) 1 - Code régional - N° de téléphone

(b) N° de téléphone

(c) Code régional - N° de téléphone

- L'ordre d'affichage des formes (a)-(c) varie selon la forme de l'affichage du numéro de téléphone à l'étape 2.



4 Une fois la modification terminée, poursuivre la mise en mémoire ou la procédure d'appel. Pour rappeler un demandeur, appuyer sur ↶, ↷ ou la touche de fonction de gauche (**DIAL**) (p. 39).

Pour mémoriser un numéro dans le répertoire, appuyer sur ▶. Suivre les instructions qui s'affichent (se reporter à la page 41, à partir de l'étape 4).

```
Sauv. répert.?
◀=Non ▶=Oui
```

- Si un numéro à 7 chiffres est sauvegardé sans édition, l'indication "**EDIT**" (ÉDITION) n'est pas affichée et aucune édition de ce numéro ne sera possible.
- Le numéro modifié à l'étape 3 ne sera pas conservé sur la liste des demandeurs.



Mise en mémoire des données des demandeurs dans le répertoire téléphonique

Il est possible de mettre les numéros de la liste des demandeurs en mémoire dans le répertoire téléphonique.

S'assurer que le combiné n'est pas utilisé.

- 1 Appuyer sur ou pour accéder à la liste.
- 2 Défiler jusqu'au demandeur dont l'inscription doit être ajoutée à la liste des demandeurs en appuyant sur ou .
 - Si le numéro doit être modifié, appuyer sur la touche de fonction de droite (**EDIT**) (p. 40).
- 3 Appuyer sur .
 - Pour mettre un terme à la mémorisation, appuyer sur .
- 4 Appuyer de nouveau sur .
 - Un bip se fait entendre.
 - Pour mémoriser d'autres inscriptions, recommencer depuis l'étape 2.
 - Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

Liste demandeur
10 nouv appels

▶=Répertoire

TURNER, CINDY
234-456-7890
12 JAN. 11:20 x3
DIAL **EDIT**

Sauv. répert.?
◀=Non ▶=Oui

[1]
TURNER, CINDY
234-456-7890

En l'absence de données sur le demandeur, "Entrer nom" est affiché.

- ① Si aucun nom n'est requis, appuyer sur .
Si un nom est requis, l'entrer (p. 45).
La saisie terminée, appuyer sur .
- ② Appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).
 - Un bip se fait entendre.
 - Pour mémoriser d'autres inscriptions, recommencer depuis l'étape 2.
 - Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

[1]
Entrer nom
 ▼=Suiv.

[1]
Entrer nom
CINDY TURNER
 ▼=Suiv.

[1]
CINDY TURNER
234-456-7890
▲=Modification
SAVE

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.
- Si le message "Répertoire Saturé" s'affiche à l'étape 4, appuyer sur **OFF** pour quitter la liste. Pour supprimer des données en mémoire dans le répertoire, se reporter à la page 48.
- Il est impossible de mettre en mémoire les données sur un demandeur quand le numéro de téléphone n'est pas affiché.

Téléphone sans fil

► Utilisation de la liste des demandeurs

Suppression de données de la liste des demandeurs

Après consultation de la liste des demandeurs, il est possible de supprimer toutes ou certaines données.

S'assurer que le combiné n'est pas utilisé.

Suppression de données d'un demandeur en particulier

- 1 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour accéder à la liste.

```
Liste demandeur
10 nouv appels
▼▲
▶=Répertoire
```

- 2 Défiler jusqu'au demandeur dont l'inscription doit être supprimée de la liste des demandeurs en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
REAGAN, TOM
888-777-6666
12 JAN. 12:20 ✓
```

- 3 Appuyer sur **HOLD/CLEAR**.
- Un bip se fait entendre et les données du demandeur sont supprimées.
 - Pour supprimer d'autres données, recommencer depuis l'étape 2.
 - Pour sortir de la liste, appuyer sur **OFF**.

Effacé

Suppression de toutes les données de la liste des demandeurs

Avant de supprimer toutes les entrées, s'assurer que le message "0 nouv appel" est affiché.

- 1 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour accéder à la liste.

```
Liste demandeur
0 nouv appel
▼▲
▶=Répertoire
```

- 2 Appuyer sur **HOLD/CLEAR**.
- Pour mettre un terme à la suppression des données, appuyer sur ◀.

```
Effacement?
◀=Non CLEAR=Oui
```

- 3 Appuyer de nouveau sur **HOLD/CLEAR**.
- Un bip se fait entendre et toutes les données sont effacées.

Effacement comp.

Composition abrégée

Programmation de numéros de téléphone

Il est possible de programmer jusqu'à 10 numéros de téléphone dans le poste de base. Les touches de composition (0 à 9) servent d'adresses mémoire.

S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé.

- 1 Appuyer sur **PROGRAM**.
 - Le voyant MUTE clignote et "P" s'affiche.

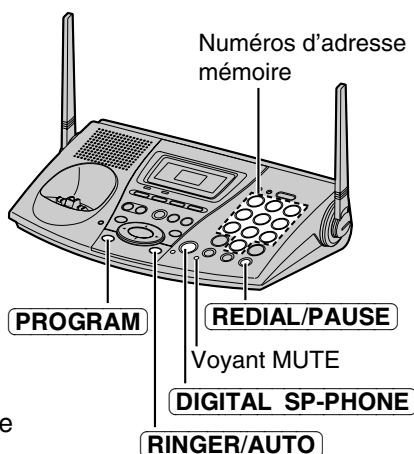
- 2 Entrer le numéro à programmer (jusqu'à 22 chiffres).

- Le dernier chiffre du numéro entré s'affiche.
- En cas d'erreur, appuyer sur **PROGRAM** pour annuler et recommencer à partir de l'étape 1.

- 3 Appuyer sur **RINGER/AUTO**.

- 4 Sélectionner une adresse mémoire (0 à 9).

- Un bip se fait entendre.
- Pour programmer d'autres numéros, recommencer les étapes 1 à 4.



Téléphone sans fil

- Si une pause est nécessaire pour la composition, appuyer sur **REDIAL/PAUSE** pour insérer une pause. Une pression sur la touche **REDIAL/PAUSE** équivaut à un chiffre (p. 62).
- Sur pression de la touche *****, le symbole "∗" s'affiche. Sur pression de la touche **#**, le symbole "≡" s'affiche.

Effacement d'un numéro programmé

Appuyer sur **PROGRAM**, appuyer sur **RINGER/AUTO**, puis appuyer sur la touche de l'adresse mémoire (0 à 9) correspondant au numéro de téléphone à effacer.

Composition d'un numéro programmé

- 1 Appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.
- 2 Appuyer sur **RINGER/AUTO**.
- 3 Sélectionner la touche d'adresse mémoire (0 à 9).
 - Le numéro programmé est composé.

- Les numéros programmés dans le poste de base ne peuvent être composés qu'à partir du poste de base.

Répertoire téléphonique

Le répertoire accepte un total de 50 numéros de téléphone avec le combiné. Les entrées sont classées par ordre alphabétique. Le répertoire téléphonique permet de faire un appel en sélectionnant tout simplement un nom désiré sur l'affichage du combiné.

Si plus d'un combiné est utilisé (p. 28), chaque combiné comporte son propre répertoire téléphonique. Il est possible d'envoyer le répertoire d'un combiné à un autre combiné relié au système (p. 49).

Mémoire des noms et des numéros

S'assurer que le combiné n'est pas utilisé.

- 1 Appuyer sur **CONF/FUNCTION**.
- 2 Appuyer sur **▶** lorsque "Sauv. répert." s'affiche.
 - Le nombre d'entrées sauvegardées dans le répertoire est affiché.
- 3 Avec les touches de composition (**0** à **9**), entrer un nom ne comportant pas plus de 16 caractères (p. 45).
 - Pour déplacer le curseur, appuyer sur **◀** ou **▶**.
 - Si aucun nom n'est requis, appuyer sur **▼** et passer à l'étape 5.
- 4 Appuyer sur **▼**.
- 5 Entrer un numéro de téléphone (maximum de 22 chiffres).
 - Sur chaque pression de la touche **HOLD/CLEAR**, le caractère est supprimé. Pour effacer tous les chiffres, maintenir la touche **HOLD/CLEAR** enfoncée.
 - Pour déplacer le curseur, appuyer sur **◀** ou **▶**.
- 6 Appuyer sur **▼**.
 - Pour modifier le nom ou le numéro de téléphone entré, appuyer sur **▲** pour atteindre l'affichage désiré, puis faire les changements qui s'imposent.
- 7 Appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).
 - Un bip se fait entendre.
 - Pour mémoriser d'autres inscriptions, recommencer depuis l'étape 2.
 - Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

▶Sauv. répert.
Param. sonnerie

☰ [1]
Répertoire
0 rubrique

☰ [1]
Entrer nom
◀ ▶ ▼=Suiv.

Entrer nom
Tom Jones
◀ ▶ ▼=Suiv.

☰ [1]
Entrer no. tél.
◀ ▶ ▼=Suiv.

Entrer no. tél.
0987654321
◀ ▶ ▼=Suiv.

☰ [1]
Tom Jones
098-765-4321
▲=Modification
SAVE

☰ [1]
Tom Jones
098-765-4321



- Si l'insertion d'une pause est nécessaire pour la composition du numéro, appuyer sur la touche **(PAUSE/REDIAL)** à l'étape 5. Une pause sera sauvegardée avec le numéro et sera comptée comme un chiffre (p. 62).
- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **(OFF)**.
- Si le message "Répertoire Saturé" s'affiche à l'étape 2 à la page 44, appuyer sur **(OFF)** pour quitter le mode de programmation. Pour supprimer d'autres entrées du répertoire, se reporter à la page 48.

Sélection des caractères pour la saisie des noms

Les touches de composition du combiné (**(0)** à **(9)**) peuvent être utilisées pour entrer des lettres et des symboles. Les lettres sont imprimées sur les touches. La sélection des lettres se fait de la manière indiquée ci-dessous.

Touches	Nombre de pressions										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
(1)	#	&	'	()	*	,	-	.	/	1
(2)	a	b	c	A	B	C	2				
(3)	d	e	f	D	E	F	3				
(4)	g	h	i	G	H	I	4				
(5)	j	k	l	J	K	L	5				
(6)	m	n	o	M	N	O	6				
(7)	p	q	r	s	P	Q	R	S	7		
(8)	t	u	v	T	U	V	8				
(9)	w	x	y	z	W	X	Y	Z	9		
(0)	0	Vide									
(←)	Déplacement du curseur vers la gauche.										
(→)	Déplacement du curseur vers la droite. (Pour entrer un autre caractère avec la même touche, amener le curseur sur l'espace suivant.)										
HOLD/CLEAR	Effacement des caractères.										

Téléphone sans fil

Exemple: pour entrer "Tom Jones":

1. Appuyer quatre fois sur **(8)**.
2. Appuyer trois fois sur **(6)**, puis sur **(→)**.
3. Appuyer une fois sur **(6)**, puis deux fois sur **(→)**.
4. Appuyer quatre fois sur **(5)**, appuyer trois fois sur **(6)**, puis sur **(→)**.
5. Appuyer deux fois sur **(6)**, deux fois sur **(3)**, puis quatre fois sur **(7)**.

T

To

Tom

Tom Jo

Tom Jones

► Répertoire téléphonique

Correction d'erreurs durant la mise en mémoire:

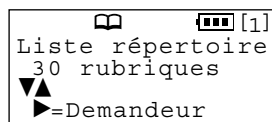
Utiliser ◀ ou ▶ pour amener le curseur au caractère à corriger, puis appuyer sur **HOLD/CLEAR** pour le supprimer; entrer ensuite le bon caractère. Sur chaque pression de la touche **HOLD/CLEAR**, le caractère est supprimé. Pour supprimer tous les caractères à la fois, maintenir la touche **HOLD/CLEAR** enfoncée.

Composition automatique

S'assurer que le combiné n'est pas utilisé.

- 1 Pour accéder au répertoire, appuyer sur ◀ ou ▶.

- Le nombre d'entrées sauvegardées dans le répertoire est affiché.



- 2 Défiler jusqu'à l'entrée désirée en appuyant sur ▼ ou ▲.

- Toutes les entrées au répertoire sont classées dans l'ordre illustré ci-contre.

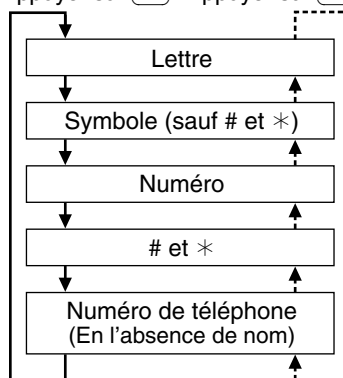
Recherche d'un nom par son initiale:

- ① Appuyer sur la touche de composition correspondant à la première lettre du nom recherché jusqu'à ce qu'un nom comportant cette initiale s'affiche (se reporter à la table ci-dessous).

Ex.: Si le nom recherché est "Frank", appuyer à répétition sur ③ jusqu'à l'affichage du premier nom commençant par "F".

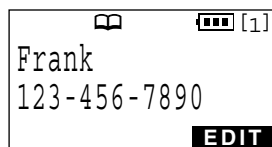
- ② Appuyer à répétition sur ▼ jusqu'à ce que le nom recherché s'affiche.

Appuyer sur ▼. Appuyer sur ▲.



- 3 Appuyer sur ↵ ou Ⓜ.

- Le numéro est automatiquement composé.



- Si le message "Mémoire vide" s'affiche à l'étape 1, cela signifie qu'aucun numéro de téléphone n'a été mémorisé.
- Il est possible de quitter le répertoire à tout moment sur pression de **OFF**.
- À l'étape 1, il est possible d'ouvrir la liste des demandeurs sur simple pression de la touche ▶ (p. 38).

Tableau des index

Touches	Index	Touches	Index
①	Autres symboles, 1	⑥	M, N, O, 6
②	A, B, C, 2	⑦	P, Q, R, S, 7
③	D, E, F, 3	⑧	T, U, V, 8
④	G, H, I, 4	⑨	W, X, Y, Z, 9
⑤	J, K, L, 5	⑩	0



Modification

S'assurer que le combiné n'est pas utilisé.

- 1 Pour accéder au répertoire, appuyer sur ◀ ou ▶.
- 2 Défiler jusqu'à l'entrée au répertoire devant être modifiée en appuyant sur ▼ ou ▲.
 - Pour rechercher un nom par son initiale, voir à la page 46.
- 3 Appuyer sur la touche de fonction de droite (**EDIT**).
- 4 Modifier le nom, jusqu'à 16 caractères, au moyen des touches de composition (p. 45).
 - Pour déplacer le curseur, appuyer sur ◀ ou ▶.
 - Si le nom n'a pas à être modifié, appuyer sur ▼, puis passer à l'étape 6.
- 5 Appuyer sur ▼.
- 6 Ajouter des chiffres au numéro si désiré.
 - Si le numéro n'a pas à être modifié, appuyer sur ▼, puis passer à l'étape 8.
 - Sur chaque pression de la touche **HOLD/CLEAR**, le caractère est supprimé. Pour effacer tous les chiffres, maintenir la touche **HOLD/CLEAR** enfoncée.
 - Pour déplacer le curseur, appuyer sur ◀ ou ▶.
- 7 Appuyer sur ▼.
 - Pour modifier le nom ou le numéro de téléphone, appuyer sur ▲ pour atteindre l'affichage désiré, puis faire les changements qui s'imposent.
- 8 Les modifications terminées, appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).
 - Un bip se fait entendre.
 - Pour mémoriser d'autres inscriptions, recommencer depuis l'étape 2.
 - Pour sortir de la liste, appuyer sur **OFF**.

Liste répertoire
10 rubriques
▼▲
▶=Demandeur

Jane
456-7890
EDIT

Entrer nom
Jane
◀▶ ▼=Suiv.

Entrer nom
Jane Walker
◀▶ ▼=Suiv.

Entrer no. tél.
4567890
◀▶ ▼=Suiv.

Entrer no. tél.
2344567890
◀▶ ▼=Suiv.

Jane Walker
234-456-7890
▲=Modification
SAVE

Jane Walker
234-456-7890

Téléphone sans fil

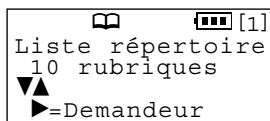
- Pour quitter le mode d'édition à tout moment, appuyer sur **OFF**.

► Répertoire téléphonique

Suppression

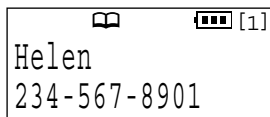
S'assurer que le combiné n'est pas utilisé.

- 1** Pour accéder au répertoire, appuyer sur ◀ ou ▶.



Liste répertoire [1]
10 rubriques
▼▲
▶=Demandeur

- 2** Défiler jusqu'à l'entrée au répertoire devant être supprimée en appuyant sur ▼ ou ▲.

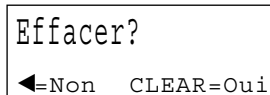


Helen [1]
234-567-8901

- Pour rechercher un nom par son initiale, voir à la page 46.

- 3** Appuyer sur **HOLD/CLEAR**.

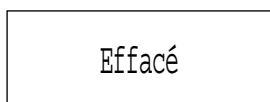
- Pour mettre un terme à la suppression des données, appuyer sur ◀.



Effacer?
←Non CLEAR=Oui

- 4** Appuyer sur **HOLD/CLEAR**.

- Un bip se fait entendre et l'entrée est supprimée.
- Pour supprimer d'autres entrées, recommencer à partir de l'étape 2.
- Pour sortir de la liste, appuyer sur **OFF**.



Effacé

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.



Envoi du répertoire téléphonique (configuration multi-combiné)

Cette fonction ne peut être utilisée que si plus d'un combiné est utilisé (p. 28). Il est possible d'envoyer une ou toutes les entrées du répertoire d'un combiné à un autre combiné. Les entrées copiées sur le combiné de destination sont ajoutées à son répertoire. **(Transfert de répertoires téléphoniques)**

- Si un appel extérieur est reçu pendant le transfert d'un répertoire, l'opération de transfert est automatiquement interrompue. Il sera alors nécessaire de recommencer le transfert.
- Après avoir lancé le transfert d'un répertoire, ne pas raccrocher le combiné sur le poste de base ou sur le chargeur avant la fin du transfert. Autrement, le transfert sera interrompu.

S'assurer que le poste de base et que les combinés d'origine et de destination ne sont pas utilisés.

Envoi d'une entrée au répertoire à un autre combiné

- 1 Appuyer sur **CONF/FUNCTION**.
- 2 Défiler jusqu'à "Copier répert." en appuyant sur ou , puis appuyer sur .
- 3 Appuyer sur lorsque "Copier 1 rubr." s'affiche.
- 4 Sélectionner le numéro de poste du combiné de destination en appuyant sur ou .
 - Il est également possible de sélectionner le numéro de poste en pressant les touches (1) à (8).
- 5 Appuyer sur .
- 6 Défiler jusqu'à l'entrée du répertoire devant être envoyée en appuyant sur ou .
 - Pour rechercher un nom par son initiale, voir à la page 46.
- 7 Appuyer sur la touche de fonction de droite (**SEND**).
 - Après la fin du transfert, l'indication "Complet" s'affiche et un bip est émis.
 - Le combiné de destination affiche le message "Répertoire Réception", puis "Répertoire Reçu".
 - Il est alors possible d'envoyer une autre entrée. Pour quitter le mode d'envoi de répertoire, appuyer sur **OFF**.

Date et heure
▶ Copier répert.
Réglage initial

[1]

▶ Copier 1 rubr.
Copier tout

[1]
Appuyer # poste
:2
▼▲ ▶=Suiv.

Sélect.rubrique
▼▲

Tom Jones
098-765-4321
▼▲ **SEND**

Complet

Téléphone sans fil

➔ Répertoire téléphonique

- Si les messages “---Non réussi---” et “Répert. saturé” s’affichent à l’étape 7 de la page 49, cela indique que la mémoire du combiné de destination est saturée. Pour quitter le mode d’envoi de répertoire, appuyer sur **(OFF)**. Avant de recommencer l’envoi, supprimer les entrées inutiles du répertoire du combiné de destination (p. 48), puis vérifier que le combiné n’est pas utilisé.
- Pour quitter le mode d’envoi de répertoire, appuyer sur **(OFF)**.

Envoi de toutes les entrées au répertoire à un autre combiné

1 Appuyer sur **(CONF/FUNCTION)**.

2 Défiler jusqu’à “Copier répert.” en appuyant sur **(▼)** ou **(▲)**, puis appuyer sur **(▶)**.

3 Défiler jusqu’à “Copier tout” en appuyant sur **(▼)** ou **(▲)**, puis appuyer sur **(▶)**.

4 Sélectionner le numéro de poste du combiné de destination en appuyant sur **(▼)** ou **(▲)**.

- Il est également possible de sélectionner le numéro de poste en pressant les touches **(1)** à **(8)**.

5 Appuyer sur la touche de fonction de droite **(SEND)**.

- Les entrées, ainsi que leur numéro, sont affichées une à la fois.
- Lorsque l’envoi de toutes les entrées est terminé, le message “Complet” s’affiche et un bip se fait entendre.
- Le combiné de destination affiche le message “Répertoire Réception”, puis “Répertoire Reçu”.
- L’affichage illustré à l’étape 3 est rétabli. Il est alors possible de poursuivre l’envoi vers un autre combiné. Pour quitter le mode d’envoi de répertoire, appuyer sur **(OFF)**.

- Si les messages “---Non réussi---” et “Répert. saturé” s’affichent avec l’entrée, c’est que la mémoire du combiné de destination est saturée. Aussi, cette entrée et celles qui la suivent ne pourront pas être transférées dans le répertoire du combiné de destination. Pour quitter le mode d’envoi de répertoire, appuyer sur **(OFF)**. Pour supprimer des entrées du répertoire de destination, se reporter à la page 48. Il sera par la suite possible d’envoyer une à la fois toutes les entrées qui n’avaient pas été transférées (p. 49).
- Il est possible de quitter le mode d’envoi d’entrée au répertoire sur pression de **(OFF)**.

Date et heure
▶ Copier répert.
Réglage initial

[1]
Copier 1 rubr.
▶ Copier tout

[1]
Appuyer # poste
:3
▼▲ **SEND**

Ex. Envoi de la première de 10 entrées

Tom Jones
098-765-4321
01/10

Complet

Intercommunication



Il est possible d'établir une communication 2-voies entre le combiné et le poste de base. Lorsque le système comporte plus d'un combiné (p. 28), il est possible d'établir une communication radio bidirectionnelle entre deux combinés. De plus, il est possible d'appeler tous les combinés à la fois depuis le poste de base.

Le combiné fourni avec le poste de base est identifié par le numéro de poste "[1]" tandis que le poste de base s'est vu attribuer le numéro de poste "0". Un numéro de poste est attribué à chaque combiné supplémentaire au moment de son enregistrement (p. 28).

Pour faire des appels intercom

Combiné

1 Appuyer sur **HOLD** (INTERCOM).

Appuyer no poste [1]
pour appeler

MONITOR

2 Pour appeler le poste de base, appuyer sur **0**.

- La sonnerie sur le poste de base se fait entendre pendant 1 minute.
- Pour mettre fin à la recherche de personnes, appuyer sur **OFF**.

Appel [0]

3 Lorsque la personne recherchée répond, parler dans le combiné.

- Il est possible de passer au mode mains libres en appuyant sur . Pour revenir au écouteur, appuyer sur la touche .

Intercom.
■ 01

MUTE

Intercom.
00-00-05
■ 01

4 Pour couper l'intercommunication, appuyer sur **OFF**.

Fin de la comm.
00-00-50

Pour lancer une recherche de personnes sur un autre combiné (dans une configuration multi-combiné, p. 28):

Appuyer sur **HOLD** (INTERCOM), puis entrer le numéro de poste au moyen de l'une des touches numériques (**1** à **8**).

- La sonnerie sur le combiné sélectionné se fait entendre pendant 1 minute.

Pour couper l'intercommunication, appuyer sur **OFF** ou déposer le combiné sur le poste de base ou sur le chargeur.

Ex. Appel lancé depuis le combiné 2

Appel [2]

Intercom.
■ 12

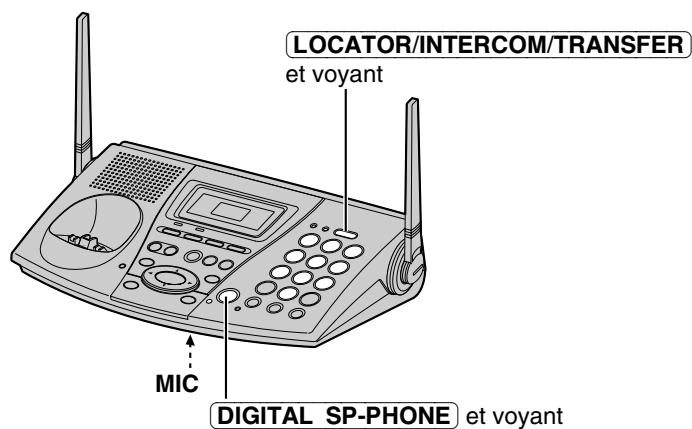
MUTE

Téléphone sans fil

► Intercommunication

Poste de base

On peut, en se servant de cette fonction, retrouver le combiné égaré.






- 1 Appuyer sur **LOCATOR/INTERCOM/TRANSFER**.
 - Les voyants LOCATOR/INTERCOM/TRANSFER et DIGITAL SP-PHONE s'allument.
- 2 Pour communiquer (recherche de personnes) avec le combiné, entrer le numéro de poste au moyen de l'une des touches numériques **1** à **8**).
 - La sonnerie se fait entendre sur le combiné pendant 1 minute.
 - Pour mettre fin à la recherche de personnes, appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE** ou **LOCATOR/INTERCOM/TRANSFER**.
- 3 Lorsque la personne recherchée répond, parler dans le micro.
- 4 Pour couper l'intercommunication, appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE** ou **LOCATOR/INTERCOM/TRANSFER**.
 - Les voyants LOCATOR/INTERCOM/TRANSFER et DIGITAL SP-PHONE s'éteignent.

Pour communiquer (recherche de personnes) avec tous les combinés (dans une configuration multi-combiné, p. 28):

Appuyer sur **LOCATOR/INTERCOM/TRANSFER**, puis entrer **0**.

- Tous les combinés sonnent pendant 1 minute.
- La communication ne pourra être établie qu'avec le combiné dont l'utilisateur aura répondu le premier.



Pendant l'intercommunication:

- Si la voix de l'interlocuteur est difficilement audible, diminuer le volume du haut-parleur en appuyant sur .
- Dans le cas où un appel extérieur serait reçu, deux tonalités sont émises (tonalité d'appel entrant, p. 69) et le voyant IN USE sur le poste de base clignote rapidement. Pour prendre l'appel sur le combiné, appuyer sur **OFF**, puis appuyer sur  ou . Pour prendre l'appel sur le poste de base, appuyer **deux fois** sur **DIGITAL SP-PHONE**.
- Dans le cas où l'appareil détecterait un problème, un message d'erreur s'affiche (p. 92).

Prise des appels intercom

Combiné



Sur réception d'un appel intercom, la sonnerie se déclenche sur le combiné et le numéro du poste appelant s'affiche.

Appuyer sur ,  ou **HOLD (INTERCOM)**.

- Il est également possible de répondre à un appel en appuyant sur n'importe quelle touche de composition: **0** à **9**, ***** ou **#** (**Prise d'appels toute touche**).

Pour couper l'intercommunication, appuyer sur **OFF** ou déposer le combiné sur le poste de base ou sur le chargeur.

Communication automatique:

Si la fonction de communication automatique est activée (p. 19), il suffit de décrocher le combiné pour pouvoir engager la conversation sans avoir à appuyer sur la touche ,  ou **HOLD (INTERCOM)**. Si un combiné supplémentaire est utilisé (p. 28), il est possible de prendre les appels en le décrochant du chargeur.

Poste de base

Sur réception d'un appel intercom, la sonnerie se déclenche sur le poste de base et le voyant LOCATOR/INTERCOM/TRANSFER clignote.


Appuyer sur **LOCATOR/INTERCOM/TRANSFER** ou **DIGITAL SP-PHONE**.

- Les voyants LOCATOR/INTERCOM/TRANSFER et DIGITAL SP-PHONE s'allument.

Pour couper l'intercommunication, appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE** ou **LOCATOR/INTERCOM/TRANSFER**.

- Les voyants LOCATOR/INTERCOM/TRANSFER et DIGITAL SP-PHONE s'éteignent.
- Lorsque la sonnerie a été désactivée (p. 20, 21), la sonnerie sur le combiné et le poste de base se fait entendre au niveau BAS lors d'appels intercom.
- Il n'est pas possible de changer la tonalité de la sonnerie pour les appels intercom.

Ex. Appel lancé depuis le poste de base

 [1]
Appel de [0]



Intercom.
■ 01
MUTE

Téléphone sans fil

Transfert d'un appel

Il est possible de transférer un appel extérieur entre le poste de base et le combiné. Lorsque le système comporte plus d'un combiné (p. 28), il est possible de transférer un appel d'un combiné à un autre.

Transfert d'un appel d'un combiné

- 1 Dans le cours de la conversation, appuyer sur **HOLD (TRANSFER)**.
 - "IN USE" clignote sur l'affichage et l'appel est mis en garde.
- 2 Pour lancer une recherche de personnes sur le poste de base, appuyer sur **0**. Pour lancer la recherche sur un autre combiné (dans une configuration multi-combiné, p. 28): Entrer un numéro de poste au moyen de l'une des touches numériques (**1** à **8**).
- 3 Au besoin, attendre que la personne demandée réponde et aviser votre interlocuteur que son appel sera transféré. Si cela n'est pas nécessaire, passer directement à l'étape 4.
 - Si la recherche de personnes ne donne pas de résultats, appuyer sur  ou  pour reprendre l'appel extérieur.
- 4 Pour terminer le transfert, appuyer sur **OFF**.

IN USE [1]
Composer poste
pour transférer
0-8=Poste
9=Bte voc.

Ex. Appel au poste de base

Appel [0]
Garde

Ex. Intercommunication
avec poste de base

Intercom.
■ 01
Garde

Pour prendre sur le poste de base un appel transféré:

—Si l'appelant ayant lancé la recherche de personnes annonce le transfert, le voyant LOCATOR/INTERCOM/TRANSFER clignote.



Appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE** ou **LOCATOR/INTERCOM/TRANSFER** pour répondre à la recherche de personnes.

- Une fois que la personne effectuant le transfert aura raccroché, il sera possible d'amorcer la conversation.

—Si l'appelant ayant lancé la recherche de personnes raccroche avant que l'appel n'ait été pris, appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE** pour prendre l'appel transféré.

Pour prendre sur le combiné un appel transféré (dans une configuration multi-combiné, p. 28):

—Si l'appelant annonce le transfert, son numéro de poste s'affiche.

Appuyer sur ,  ou **HOLD (INTERCOM)** pour répondre à la recherche de personnes.

- Une fois que la personne effectuant le transfert aura raccroché, il sera possible d'amorcer la conversation.

—Si l'appelant raccroche avant que la recherche de personnes n'ait reçu une réponse, "Appel entrant" s'affiche. Appuyer sur  ou  pour prendre l'appel transféré.

Ex. Appel lancé depuis le combiné 2

Appel de [1]

IN USE [1]
Appel entrant



Transfert d'un appel du poste de base

- 1 Dans le cours de la conversation, appuyer sur **LOCATOR/INTERCOM/TRANSFER**.
 - L'appel est mis en garde.
- 2 Pour lancer une recherche de personnes sur le combiné, entrer un numéro de poste au moyen de l'une des touches numériques (**1** à **8**). Pour lancer la recherche sur tous les combinés (dans une configuration multi-combiné, p. 28), appuyer sur **0**.
- 3 Au besoin, attendre que la personne demandée réponde et aviser votre interlocuteur que son appel sera transféré. Si cela n'est pas nécessaire, passer directement à l'étape 4.
 - Si la recherche de personnes ne donne pas de résultats, appuyer **deux fois** sur **DIGITAL SP-PHONE** pour reprendre l'appel extérieur.
- 4 Pour terminer le transfert, appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.
 - Même si la recherche de personnes a été lancée sur tous les combinés, seul l'utilisateur du combiné ayant répondu le premier pourra prendre l'appel transféré.

Pour prendre sur le combiné un appel transféré:



— Si l'appelant annonce le transfert, son numéro de poste s'affiche.





Ex. Appel lancé depuis le poste de base

Appuyer sur ,  ou **HOLD (INTERCOM)** pour répondre à la recherche de personnes.

Appel de [0]

• Une fois que la personne effectuant le transfert aura raccroché, il sera possible d'amorcer la conversation.

— Si l'appelant raccroche avant que la recherche de personnes n'ait reçu une réponse, "Appel entrant" s'affiche. Appuyer sur  ou  pour prendre l'appel transféré.

- L'utilisateur de n'importe quel combiné peut prendre un appel transféré en appuyant sur ,  ou **DIGITAL SP-PHONE**.
- Si le transfert n'a pas été annoncé et que la personne faisant l'objet de la recherche de répond pas dans un délai de 60 secondes après que le combiné à partir duquel se fait la recherche ait raccroché, l'appel transféré sera réacheminé au poste d'origine (la sonnerie se déclenche). Si l'appel est laissé sans réponse pendant plus de 4 minutes, la communication sera automatiquement coupée. Il est possible de prendre l'appel en appuyant sur ,  ou **DIGITAL SP-PHONE** avant ou pendant que la sonnerie se fasse entendre. Après avoir pris l'appel, il est possible de l'acheminer à une boîte vocale en procédant de la manière suivante:
 - (1) aviser le demandeur d'appuyer sur la touche [#] et d'entrer le numéro de la boîte vocale s'il y a lieu (p. 70),
 - (2) appuyer sur **HOLD (TRANSFER)** ou **LOCATOR/INTERCOM/TRANSFER**, et
 - (3) appuyer sur **9** pour couper la communication de manière que l'accès à la boîte vocale soit présenté au demandeur (p. 76).

Appel conférence

Pendant une conversation avec un demandeur extérieur, il est possible de lancer un appel au poste de base ou d'établir une conférence. Dans une configuration multi-combiné (p. 28), il est possible d'établir une conférence téléphonique entre deux combinés.

Combiné

- 1 Dans le cours de la conversation, appuyer sur **HOLD (TRANSFER)**.
 - "IN USE" clignote sur l'affichage et l'appel est mis en garde.
- 2 Pour lancer une recherche de personnes sur le poste de base, appuyer sur **0**.
OU
Pour lancer la recherche sur un autre combiné (dans une configuration multi-combiné, p. 28), entrer un numéro de poste au moyen de l'une des touches numériques (**1** à **8**).
- 3 Lorsque la personne demandée répond, appuyer sur **CONF/FUNCTION** sur le combiné pour faire l'appel conférence.

Ex. Conférence avec le poste de base



- Pour quitter la conférence, appuyer sur **OFF**. Les deux autres interlocuteurs peuvent, au besoin, poursuivre leur conversation.
- Dans le cadre d'un appel conférence, l'interlocuteur sur la ligne réseau peut être mis en garde sur pression de la touche **HOLD (TRANSFER)** sur le combiné ou de la touche **HOLD** sur le poste de base. Les intercommunications entre les combinés ne sont pas suspendues. Seule l'utilisateur ayant placé l'appel en garde peut remettre en ligne tous les interlocuteurs; pour ce faire, appuyer sur la touche **CONF/FUNCTION** du combiné ou sur la touche **CONF** du poste de base.
- Il est possible pour deux autres combinés de se joindre à une conférence téléphonique si aucun autre combiné supplémentaire n'est utilisé. Pour se joindre à la conférence, appuyer sur **[]**, **[]** ou **DIGITAL SP-PHONE**. Un maximum de cinq interlocuteurs, y compris l'interlocuteur extérieur, peuvent participer à un appel conférence, à la condition qu'aucun autre combiné n'est utilisé.

Poste de base

- 1 Dans le cours de la conversation, appuyer sur **LOCATOR/INTERCOM/TRANSFER**.
 - L'appel est mis en garde et le voyant IN USE clignote.
- 2 Pour lancer une recherche de personnes sur le combiné, entrer le numéro de poste au moyen de l'une des touches numériques (**1** à **8**).
- 3 Lorsque la personne demandée répond, appuyer sur **CONF** sur le poste de base pour faire l'appel conférence.
 - Pour quitter la conférence, appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**. Les deux autres interlocuteurs peuvent, au besoin, poursuivre leur conversation.



Entrée en tiers

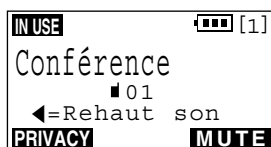
Cette fonction permet à l'utilisateur du combiné ou du poste de base de se joindre à un appel en cours sur la ligne réseau.

Dans une configuration multi-combiné (p. 28), l'utilisateur d'un combiné peut se joindre à la conversation en cours sur un autre combiné.

Pour intervenir dans une conversation en cours (entrée en tiers)

Combiné:

Appuyer sur  ou .



Poste de base:

Appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.

- Un maximum de cinq interlocuteurs, y compris l'interlocuteur extérieur, peuvent se joindre à un appel conférence, à la condition qu'aucun autre combiné n'est utilisé.

Ex. si l'utilisateur de poste de base est engagé dans une conversation avec un interlocuteur extérieur, jusqu'à trois combinés peuvent se joindre à leur conversation.

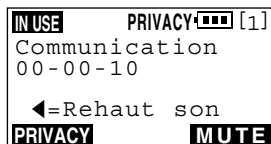
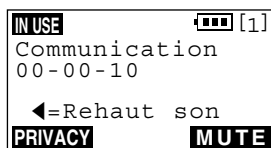
Interdiction d'entrée en tiers (fonction Discrétion)

Il est possible d'activer cette fonction dans le cours même d'une conversation. Pour permettre à d'autres de se joindre à la conversation, laisser cette fonction désactivée.

Combiné:

Appuyer sur la touche de fonction de gauche (**PRIVACY**) (DISCRÉTION) dans le cours d'une conversation.

- L'indication "**PRIVACY**" (DISCRÉTION) s'affiche sur la première ligne.
- Pour désactiver la fonction, appuyer de nouveau sur la touche de fonction de gauche (**PRIVACY**). L'indication "**PRIVACY**" (DISCRÉTION) n'est plus affichée.



Poste de base:

Appuyer sur **PRIVACY** dans le cours d'une conversation.

- Le voyant PRIVACY s'allume.
- Pour désactiver la fonction, appuyer à nouveau sur **PRIVACY**. Le voyant PRIVACY s'éteint.
- Lorsque la fonction Discrétion est activée, aucun autre utilisateur du système téléphonique ne peut se joindre à la conversation en cours (interdiction d'entrée en tiers). La fonction est automatiquement désactivée après coupure de la communication.

Téléphone sans fil

Fonction d'écoute à distance

Cette fonction permet d'écouter, sur le combiné ou le poste de base, les bruits ambiants dans une pièce au moyen de la fonctionnalité d'intercommunication. Ainsi, par exemple, il est possible d'écouter les bruits dans la pièce dans laquelle dort un jeune enfant. Pour activer la fonction d'écoute à distance, il suffit d'appeler le combiné ou le poste de base en composant son numéro de poste. La sonnerie sur l'appareil appelé ne se déclenche pas. Dans une configuration multi-combiné (p. 28), l'utilisateur d'un combiné peut faire l'écoute à distance à partir d'un autre combiné. Pour permettre à l'utilisateur d'un autre combiné ou du poste de base de faire l'écoute à distance à partir de son combiné, laisser la fonction activée. Pour interdire une telle écoute, désactiver la fonction (réglage par défaut). **L'appareil d'écoute ne doit pas être utilisé et le combiné servant à l'écoute ne doit pas être sur le poste de base (p. 59).**

Activation de la fonction d'écoute à distance (pour permettre à d'autres utilisateurs de faire l'écoute à partir de son combiné)

S'assurer que le combiné n'est pas utilisé.

1 Appuyer sur **CONF/FUNCTION**, puis défiler jusqu'à "Réglage initial" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ►.

```
Copier répert.
▶Réglage initial
Mode intercomb.
```

2 Défiler jusqu'à "Contrôle sonore" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ►.

```
Communic. auto
▶Contrôle sonore
Réglage ligne
```

3 Sélectionner "Oui" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).

```
Contrôle sonore
:Oui
▼▲ SAVE
```

- Un bip se fait entendre.

- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

- Pour empêcher l'écoute à distance à partir de son combiné, sélectionner "Non" à l'étape 3, puis appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).

Activation de la fonction sur le poste de base à distance (pour permettre l'écoute à distance sur le combiné à partir du poste de base)

Décrocher le combiné. S'assurer que ni le poste de base ni le combiné ne sont utilisés.

1 Appuyer sur **CONF/FUNCTION**, puis défiler jusqu'à "Réglage initial" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ►.

2 Défiler jusqu'à "Régl. PosteBase" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ►.

```
Réglage répond.
▶Régl. PosteBase
Enregistrement
```

3 Défiler jusqu'à "Contrôle sonore" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ►.

```
Appel entrant
▶Contrôle sonore
-----
```

4 Sélectionner "Oui" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).

```
Contrôle sonore
:Oui
▼▲ SAVE
```

- Un bip se fait entendre.

- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

- Pour empêcher l'écoute à distance à partir de son combiné, sélectionner "Non" à l'étape 4, puis appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).

Écoute à distance avec le combiné

1 Appuyer sur **(HOLD)** (INTERCOM).

Appuyer no poste
pour appeler

MONITOR

2 Appuyer sur la touche de fonction de droite (**MONITOR**).

Appuyer no poste
pr contrôle son.

3 Pour appeler le poste de base, appuyer sur **(0)**.
Pour appeler un autre combiné (dans une configuration multi-combiné, p. 28):
Entrer le numéro de poste au moyen de l'une des touches numériques (**(1)** à **(8)**).

Contrôle sonore
■ 01

- Les bruits ambiants à distance sont entendus sur l'appareil d'écoute et l'indication "Contrôle sonore" est affichée.
- Pour que l'écoute se fasse sur le haut-parleur, appuyer sur **(M)**. Il est possible de placer le combiné sur son chargeur mais pas sur le poste de base pour poursuivre l'écoute à distance. Le fait de placer le combiné sur le poste de base coupera la communication. Pour faire l'écoute sur le récepteur, appuyer sur **(R)**.
- Le voyant LOCATOR/INTERCOM/TRANSFER clignote et le voyant DIGITAL SP-PHONE s'allume sur le poste de base contrôlé ou l'indication "Contrôle sonore" s'affiche sur le combiné utilisé.

4 Pour mettre fin à l'écoute à distance, appuyer sur **(OFF)** ou déposer le combiné sur le poste de base.

- Pour désactiver l'écoute à distance à partir du poste de base, appuyer sur la touche **(LOCATOR/INTERCOM/TRANSFER)** ou **(DIGITAL SP-PHONE)**. L'utilisateur du combiné contrôlé peut mettre fin au contrôle sonore en appuyant sur **(OFF)**.
- Si la fonction d'écoute à distance est désactivée sur l'appareil d'écoute ou si le combiné d'écoute est sur le poste de base, l'indication "Refusé" s'affiche et une tonalité d'occupation est émise.

Écoute à distance avec le poste de base

1 Appuyer sur **(LOCATOR/INTERCOM/TRANSFER)**, puis appuyer sur **(MUTE)**.
• Le voyant LOCATOR/INTERCOM/TRANSFER clignote.

2 Pour appeler le combiné, entrer le numéro de poste au moyen de l'une des touches numériques (**(1)** à **(8)**).
• Le contrôle sonore s'amorce sur le poste de base à partir du combiné.
• L'indication "Contrôle sonore" s'affiche sur le combiné.

3 Pour mettre fin à l'écoute à distance, appuyer sur **(LOCATOR/INTERCOM/TRANSFER)** ou **(DIGITAL SP-PHONE)**.
• Le voyant LOCATOR/INTERCOM/TRANSFER s'éteint.

- L'utilisateur du combiné servant au contrôle sonore peut désactiver la fonction d'écoute en appuyant sur la touche **(OFF)**.
- Si la fonction d'écoute à distance est désactivée sur le combiné d'écoute ou si le combiné est sur le poste de base, une tonalité d'occupation est émise.

Téléphone sans fil

Communication intercombiné (dans une configuration multi-combiné)

Dans une configuration multi-combiné (p. 28), il est possible d'utiliser cette fonction (sauf avec le combiné KX-TGA272CS). Ainsi, l'utilisateur d'un combiné peut entrer en communication avec l'utilisateur d'un autre combiné sans égard à l'emplacement du poste de base. La communication radio bidirectionnelle (2 voies), laquelle consiste en la communication directe entre deux combinés, n'a pas besoin du poste de base comme interface. Le mode de communication intercombiné doit être activé sur les deux combinés.






Une fois le mode activé, le combiné ne peut être utilisé que pour entrer en communication avec un autre combiné. Les fonctions suivantes ne peuvent plus être utilisées sur le combiné:

- Faire ou recevoir des appels extérieurs ou internes
- Recherche dans la liste des demandeurs ou le répertoire
- Programmation
- Écoute des messages enregistrés dans les boîtes vocales
- Réception d'informations sur le demandeur

Une fois la communication intercombiné terminée, il est important de désactiver le mode. Autrement, l'autonomie offerte par la batterie sera abrégée (p. 13).

Activation du mode intercombiné

S'assurer que le combiné n'est pas utilisé.

- 1 Appuyer sur **CONF/FUNCTION**.
- 2 Défiler jusqu'à "Mode intercomb." en appuyant sur  ou .
- 3 Appuyer sur .
- 4 Sélectionner "Oui" en appuyant sur  ou .
- 5 Appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).
 - Un bip se fait entendre et le mode est activé.

```
Réglage initial
▶Mode intercomb.
-----
```

```
Mode intercomb.
:Non
▼▲ SAVE
```



```
Mode intercomb.
:Oui
▼▲ SAVE
```

```
Mode intercomb.
```

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.



Désactivation du mode intercombiné:


Déposer le combiné sur le poste de base ou sur le chargeur.

- Il est également possible de désactiver le mode de l'une des trois manières suivantes: (1) appuyer sur **CONF/FUNCTION**, (2) sélectionner "Non" en appuyant sur  ou , et (3) appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).
- L'indication "Mode intercomb." n'est plus affichée et le mode est désactivé.

Pour appeler un autre combiné

S'assurer que le mode intercombiné est activé sur le combiné ainsi que sur le combiné destinataire et que l'indication "Mode intercomb." est affichée sur les deux appareils en question.

1 Appuyer sur ,  ou **HOLD** (**INTERCOM**).



 [1]
Appuyer no poste
pour appeler
Mode intercomb.

2 Entrer le numéro de poste au moyen de l'une des touches numériques (**1** à **8**).

- La sonnerie sur le combiné demandé se fait entendre pendant 1 minute.
- Pour mettre fin à l'appel, appuyer sur **OFF**.

Recherche
Mode intercomb.

3 Lorsque la personne demandée prend l'appel, parler dans le combiné.



- Après quelques secondes, la durée de l'appel s'affiche.
- Pour activer le récepteur ou le mode mains libres, appuyer sur  ou .

Appel [3]
Mode intercomb.


Communication
■ 1 3
Mode intercomb.
MUTE


4 Pour couper la communication, appuyer sur **OFF**.


Fin de la comm.
00-00-50
Mode intercomb.

- Réglage du volume de l'écouteur (Haut, Moyen ou Bas) ou du haut-parleur (6 niveaux) pendant une communication, appuyer sur  ou .


Pour régler le volume de la sonnerie dans le mode intercombiné (Haut, Moyen, Bas ou Hors Circuit):

Pour augmenter le volume, appuyer sur  pendant que le combiné n'est pas utilisé.



Pour diminuer le volume, appuyer sur .

- Pour mettre la sonnerie hors circuit, appuyer sur  jusqu'à ce que l'indication "Sans sonnerie" s'affiche. Cette indication demeure affichée et la sonnerie ne se déclenche pas sur le combiné dans le mode intercombiné.


Ex. Niveau Haut
(par défaut)

Mode intercomb.
Bas  Haut
▼▲

Pour prendre un appel

1. Après le déclenchement de la sonnerie, appuyer sur ,  ou **HOLD** (**INTERCOM**).

- Il est également possible de répondre à un appel en appuyant sur n'importe quelle touche de composition: **0** à **9**, ***** ou **#** (**Prise d'appels toute touche**).

 [1]
Appel de [2]
Mode intercomb.

2. Pour couper la communication, appuyer sur **OFF**.

Téléphone sans fil

Fonctions spéciales

Fonction Silence (sourdine)

Dans le cours d'une conversation, il est possible de couper la transmission de sa voix (l'interlocuteur n'entend plus). Par contre, la voix de son interlocuteur demeure audible.

Sur le combiné; appuyer sur la touche de fonction de droite (**MUTE**).

- L'indication "Silence" s'affiche pendant quelques secondes et l'indication "**MUTE**" (SILENCE) clignote.
- Pour désactiver le mode Silence, appuyer sur la touche de fonction de droite (**MUTE**).
- Lors de la commutation entre le récepteur et le fonctionnement mains libres, le mode Silence est désactivé.

Sur le poste de base; appuyer sur (**MUTE**).

- Le voyant MUTE s'allume.
- Pour désactiver le mode Silence, appuyer sur (**MUTE**).

Ex. Appel extérieur

```

Communication
00-00-50
◀=Rehaut son
PRIVACY MUTE
  
```

```

Silence
◀=Rehaut son
PRIVACY MUTE
  
```

Utilisation temporaire de la composition par tonalité (pour abonnés à un service à impulsions)

Appuyer sur (**-tone**) avant d'entrer les numéros d'accès nécessitant la composition par tonalité.

- Le mode de composition passe à celui de tonalité. Ceci peut s'avérer utile pour accéder à des répondeurs automatiques, services bancaires automatisés, etc. En raccrochant, le mode de composition revient à celui d'impulsions.

Utilisation de la touche de PAUSE (pour ligne PBX/appels interurbains)

Il est recommandé d'appuyer sur (**PAUSE/REDIAL**) sur le combiné ou (**REDIAL/PAUSE**) sur le poste de base entre le numéro d'accès à la ligne réseau et la composition du numéro de téléphone pour faire un appel interurbain.

Ex. Numéro d'accès à la ligne réseau **9** (PBX)

9 → (**PAUSE/REDIAL**) ou (**REDIAL/PAUSE**) → Numéro de téléphone

- Une pression sur la touche (**PAUSE/REDIAL**) ou (**REDIAL/PAUSE**) insère une pause de 3,5 secondes. Cela prévient les erreurs lors de la recomposition d'un numéro ou lors de la composition d'un numéro en mémoire.
- Plus d'une pression sur la touche (**PAUSE/REDIAL**) ou (**REDIAL/PAUSE**) augmente la durée de pause.



Pour abonnés au service d'appel en attente

Si la tonalité d'appel en attente se fait entendre pendant une conversation, appuyer sur **FLASH/CALL WAIT**.

- Le premier appel est mis en garde, ce qui permet de répondre au deuxième.
- Pour revenir au premier appel, appuyer de nouveau sur **FLASH/CALL WAIT**.
- Le service d'appel en attente ne fonctionne pas lorsque:
 - le premier appel été placé en garde,
 - le répondeur prend un appel en charge, ou
 - un téléphone supplémentaire, branché en parallèle, est en ligne.
- Si cette fonction pose un problème, consulter votre compagnie de téléphone pour plus de détails.

Appel en attente avec affichage du demandeur

Lors d'une communication, les données sur un deuxième demandeur sont affichées sur le combiné. Le signal sonore propre à un appel en attente est d'abord émis, puis le nom et le numéro de téléphone du second demandeur apparaissent dans la fenêtre d'affichage du combiné, en alternance avec le message "App. en attente".

BROWN, NANCY 555-666-7777 App. en attente

- Les renseignements sur le second demandeur ne s'affichent pas si un téléphone supplémentaire, branché en parallèle, est utilisé.
- Contacter votre compagnie de téléphone pour savoir si ce service est offert dans la région.

Téléphone sans fil

► Fonctions spéciales

Service d'appel en attente de luxe

Ce téléphone est compatible avec le service d'appel en attente de luxe offert par certaines compagnies de téléphone.

Une fois abonné à ce service, non seulement les données sur le second demandeur s'afficheront sur le combiné mais il sera également possible de traiter ce deuxième appel de différentes façons (p. 65).

Avant d'utiliser ce service, il est nécessaire d'activer le mode "Choix d'appel en attente (Choix AppAtten)" en programmant l'appareil comme décrit ci-dessous.

- Pour plus de renseignements sur ce service, communiquer avec votre compagnie de téléphone locale.

Activation du mode "Choix d'appel en attente (Choix AppAtten)"

S'assurer que ni le poste de base ni le combiné ne sont utilisés.

- 1 Appuyer sur **CONF/FUNCTION**.
- 2 Défiler jusqu'à "Réglage initial" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ►.
- 3 Défiler jusqu'à "Régler ligne" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ►.
- 4 Défiler jusqu'à "Choix AppAtten" en appuyant sur ▼ ou ▲.
- 5 Appuyer sur ►.
 - La sélection courante est affichée.
- 6 Sélectionner "Oui" en appuyant sur ▼ ou ▲.
- 7 Appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).
 - Un bip se fait entendre.
 - Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

```
Copier répert.
►Réglage initial
Mode intercomb.
```

```
Contrôle sonore
►Régler ligne
Régler répond.
```

```
Rég. mode ligne
►Choix AppAtten
-----
```

```
Choix AppAtten
:Non
▼▲
SAVE
```

```
Choix AppAtten
:Oui
▼▲
SAVE
```

```
Choix AppAtten
:Oui
```

Pour désactiver le mode "Choix d'appel en attente (Choix AppAtten)", sélectionner "Non" en appuyant sur ▼ ou ▲ à l'étape 6.

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.



Utilisation du service d'affichage d'appel en attente de luxe

Le tableau ci-dessous donne la liste des options disponibles.

Affichage	Signification
Rép (Réponse)	Prise du second appel et mise en attente du premier.
Garde	Le second demandeur entend le message de garde de la compagnie de téléphone et est mis en attente.
Mess (Message)	Le second demandeur entend le message d'occupation de la compagnie de téléphone (Ex.: "Nous ne sommes pas en mesure de prendre votre appel pour le moment") et la communication est coupée.
Renvoi	Le second demandeur est acheminé à votre boîte vocale si vous êtes abonné. Contacter la compagnie de téléphone pour plus de renseignements sur ses services de messagerie vocale.
Libér (Libération)	L'appel en cours est coupé et la communication est établie avec le demandeur en attente.
Conf (Conférence)	La communication avec le second demandeur est établie et est combinée avec le premier appel pour un appel conférence. Pendant une conférence téléphonique, il est possible de choisir entre "Libér appel1" ou "Libér appel2" pour couper la communication avec l'un ou l'autre demandeur.
Reprise	Permet de revenir au demandeur mis en garde pendant que l'appel en cours est mis en garde.

Téléphone sans fil

- 1** Lors de l'émission de la tonalité d'appel en attente, les données sur le second demandeur s'affichent. Appuyer alors sur **FLASH/CALL WAIT**.

```
BROWN, NANCY
555-666-7777
App. en attente
```

- Le menu des options s'affiche.

- 2** Entrer le numéro correspondant à l'option désirée (1 à 6).

- L'affichage passe au mode de durée de l'appel.

```
1: Rép      4: Renvoi
2: Garde   5: Libér
3: Mess    6: Conf
▼ CALLWAIT=OK
```

► Fonctions spéciales

Si “Rép” (Réponse) ou “Garde” a été sélectionnée, les options suivantes sont offertes:

“Reprise”—pour revenir au demandeur en attente.

“Libérer”—pour couper la communication en cours et répondre à l’appel en attente.

“Conférence”—pour établir une conférence à trois.

1:Reprise
2:Libérer
3:Conférence
▼▲ CALLWAIT=OK

Appuyer sur **FLASH/CALL WAIT** pour afficher un sous-menu d’options. Entrer le numéro correspondant à l’option désirée (1 à 3).

- Si “Reprise” a été sélectionnée, il est possible de rappeler le menu d’options principal pour continuer la sélection. Appuyer sur **FLASH/CALL WAIT**.

Si “Conf” (Conférence) a été sélectionnée, les options suivantes sont offertes:

“Libér appell1”—pour couper la communication avec le premier demandeur.

“Libér appell2”—pour couper la communication avec le deuxième demandeur.

1:Libér appell1
2:Libér appell2
▼▲ CALLWAIT=OK

Appuyer sur **FLASH/CALL WAIT** pour afficher un sous-menu d’options. Entrer le numéro correspondant à l’option désirée (1 ou 2).

- À l’étape 2, il est également possible de sélectionner l’option voulue en appuyant sur ▼ ou ▲, jusqu’à ce que l’option en question clignote, puis en appuyant sur **FLASH/CALL WAIT**.
- Pour quitter le menu des options, attendre 20 secondes. L’affichage de la durée de l’appel est rétabli.
- Le service d’appel en attente n’est pas disponible lorsque un téléphone branché en parallèle est en ligne.
- Si cette fonction pose un problème, consulter votre compagnie de téléphone pour plus de détails.



Touche commutateur

Une pression sur la touche **FLASH/CALL WAIT** permet l'utilisation de certaines fonctions d'un système PBX dont le transfert d'un appel ou l'accès à certains services téléphoniques (en option), tel l'appel en attente.

- Une pression de la touche **FLASH/CALL WAIT** désactive le mode de composition temporaire par tonalité ou le mode Silence (p. 62).

Réglage de la temporisation

La temporisation (durée de rappel) dépend du central téléphonique ou du système PBX.

Les durées suivantes sont disponibles: "700, 600, 400, 300, 250, 110, 100 ou 90 ms (millisecondes)". Le réglage par défaut est de "700 ms".

S'assurer que ni le poste de base ni le combiné ne sont utilisés.

- 1 Appuyer sur **CONF/FUNCTION**.
- 2 Défiler jusqu'à "Réglage initial" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.
- 3 Défiler jusqu'à "Régler ligne" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.
- 4 Défiler jusqu'à "Touche commut." en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.
 - La sélection courante est affichée.
- 5 Sélectionner la durée en appuyant sur ▼ ou ▲.
- 6 Appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).
 - Un bip se fait entendre.
 - Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

Copier répert.
▶ Réglage initial
Mode intercomb.

Contrôle sonore
▶ Régler ligne
Régler répond.

Rég. mode compo
▶ Touche commut.
Rég. mode ligne

Touche commut.
: 700ms
▼▲ **SAVE**

Touche commut.
: 110ms

Téléphone sans fil

► Fonctions spéciales

Tonalité de la sonnerie

Il est possible de choisir, tant pour le combiné que pour le poste de base, parmi six tonalités de sonnerie pour les appels extérieurs. Sur réception d'un appel extérieur, la sonnerie sur le combiné et poste de base se fait entendre selon la tonalité choisie. Par défaut, la tonalité "1" est activée.

Combiné

S'assurer que le combiné n'est pas utilisé.

- 1 Appuyer sur **CONF/FUNCTION**.
 - 2 Défiler jusqu'à "Param. sonnerie" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ►.

Sauv. répert.
►Param. sonnerie
Date et heure
 - 3 Défiler jusqu'à "Tonalité sonn." en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ►.
 - La sélection courante est affichée.

Volume sonnerie
►Tonalité sonn.
Appel entrant
 - 4 Sélectionner la tonalité désirée en appuyant sur ▼ ou ▲.
 - Sur chaque pression de la touche ▼ ou ▲, la tonalité change et la nouvelle sélection se fait entendre. Si la sonnerie a été réglée HORS CIRCUIT, la sonnerie ne se fait pas entendre (p. 20).
 - Il est également possible de sélectionner la tonalité de la sonnerie au moyen des touches numériques 1 à 6.

Tonalité sonn.
:1
▼▲
SAVE
 - 5 Appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).
 - Un bip se fait entendre.
 - Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.
- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.

Poste de base

S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé.









- 1 Appuyer sur **RINGER/AUTO**.
 - La sonnerie du poste de base fait entendre la tonalité sélectionnée.
 - 2 En moins de 5 secondes, sélectionner la tonalité de sonnerie désirée en appuyant sur ◀ ou ▶.
 - Sur chaque pression de la touche ◀ ou ▶, la tonalité de la sonnerie change et la nouvelle sélection se fait entendre.
 - Il est également possible de sélectionner la tonalité de la sonnerie au moyen des touches numériques 1 à 6.
- Il n'est pas possible de changer la tonalité de la sonnerie pour les appels intercom.

Tonalité d'appel entrant

Dans le cours d'une intercommunication (p. 51), de l'utilisation de la fonction d'écoute à distance (p. 58) ou pendant l'écoute de messages (p. 73, 77), il est possible d'être avisé de la réception d'un nouvel appel par le déclenchement de deux tonalités. Si cette fonction d'avertissement a été activée, la tonalité est émise tant que la sonnerie d'appel demeure active. Pour désactiver la tonalité d'avertissement d'appel entrant, régler le paramètre à "Non". Pour limiter la tonalité à deux déclenchements, régler le paramètre à "2". Sur le poste de base et le combiné, le paramètre est réglé sur "2" par défaut.

Tonalité d'appel entrant sur le combiné

S'assurer que le combiné n'est pas utilisé.

- 1 Appuyer sur **CONF/FUNCTION**.
- 2 Défiler jusqu'à "Param. sonnerie" en appuyant sur  ou , puis appuyer sur .
- 3 Défiler jusqu'à "Appel entrant" en appuyant sur  ou , puis appuyer sur .
 - La sélection courante est affichée.
- 4 Sélectionner la réglage désiré, "Oui", "Non" ou "2", en appuyant sur  ou .
- 5 Appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).
 - Un bip se fait entendre.
 - Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.










Sauv. répert.
▶Param. sonnerie
Date et heure
Tonalité sonn.
▶Appel entrant

Appel entrant
tonalité :2
▼▲
SAVE

Téléphone sans fil

Tonalité d'appel entrant sur le poste de base

Décrocher le combiné. S'assurer que ni le poste de base ni le combiné ne sont utilisés.

- 1 Appuyer sur **CONF/FUNCTION**, puis défiler jusqu'à "Réglage initial" en appuyant sur  ou , puis appuyer sur .
- 2 Défiler jusqu'à "Régl. PosteBase" en appuyant sur  ou , puis appuyer sur .
- 3 Appuyer sur  lorsque "Appel entrant" s'affiche.
 - La sélection courante est affichée.
- 4 Sélectionner le réglage désiré, "Oui", "Non" ou "2", en appuyant sur  ou .
- 5 Appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).
 - Un bip se fait entendre.
 - Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

Régler répond.
▶Régl. PosteBase
Enregistrement

▶Appel entrant
Contrôle sonore
Appel entrant
tonalité :2
▼▲
SAVE

Caractéristiques des boîtes vocales

Le système téléphonique peut prendre en charge trois boîtes vocales. Il est possible de partager ces boîtes vocales avec d'autres membres de la famille ou des collègues de bureau. Les demandeurs utilisant un téléphone à boutons-poussoirs peuvent choisir la boîte vocale dans laquelle ils désirent laisser un message. Les demandeurs utilisant un téléphone à cadran ou qui ne sélectionnent pas une boîte vocale en particulier ont accès par défaut à la boîte vocale 1.

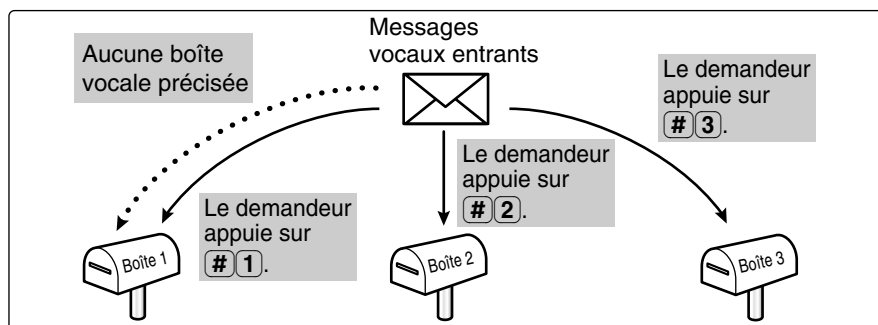
Lorsqu'un demandeur appelle

Un message réponse est énoncé (p. 24) si le répondeur a été mis en circuit (p. 72).

—Le demandeur peut sélectionner la boîte vocale en appuyant sur **#1** (boîte vocale 1), **#2** (boîte vocale 2) ou sur **#3** (boîte vocale 3) pendant ou après la lecture du message réponse. Le message "Veuillez laisser votre message", est énoncé, après quoi le demandeur pourra enregistrer son message.

- Pour que les demandeurs laissent leur message dans une boîte vocale donnée, il est recommandé d'enregistrer un message réponse comme celui-ci: "Bonjour, vous avez bien rejoint (nom et/ou) numéro de téléphone). Il nous est malheureusement impossible de prendre votre appel. Si vous voulez laisser un message à Jean appuyer sur **#** et **1**, à Jeanne, appuyer sur **#** et **2**, ou à Robert, appuyer sur **#** et **3**. Vous pouvez aussi rester en ligne et dicter votre message après le bip. Merci et au revoir."

—Le demandeur attend la fin du message réponse, après quoi il peut enregistrer son message. Le message est automatiquement enregistré dans la boîte vocale 1.



- Tous les messages (réponse, entrants, mémorandum) sont sauvegardés dans la mémoire numérique de l'appareil.
- La mémoire peut stocker des messages d'une durée totale d'environ 11 minutes.
- Pour déterminer la durée admissible des messages pouvant être laissés par les demandeurs, se reporter à la page 26.
- Un maximum de 64 messages (y compris les messages réponse et les messages mémo) peuvent être enregistrés.

Pour votre information:

- Il est possible d'enregistrer, sur le poste de base, un message mémo à l'intention des autres utilisateurs du système téléphonique (p. 75).
- Il est possible de transférer un appel vers une boîte vocale dans laquelle le demandeur pourra laisser un message (p. 76).
- Pour limiter l'accès aux boîtes vocales 2 et 3 aux seules personnes autorisées, il est possible de leur assigner un mot de passe (p. 71).



Programmation du mot de passe d'accès à la boîte vocale (pour boîtes vocales 2 et 3)

Il est possible d'utiliser la boîte vocale 2 ou 3 comme boîte vocale personnelle et empêcher les personnes non autorisées d'y avoir accès et d'écouter les messages qui y ont été enregistrés. Pour ce faire, assigner un mot de passe à 2 chiffres (00 à 99) à la boîte vocale choisie. Chaque mot de passe et chaque code de commande à distance (p. 81) doivent être uniques. Une fois le mot de passe assigné, l'accès à la boîte vocale ne peut se faire sans l'entrée du mot de passe programmé.

S'assurer que ni le poste de base ni le combiné ne sont utilisés.

- 1 Appuyer sur **CONF/FUNCTION**, puis défiler jusqu'à "Réglage initial" en appuyant sur ou , puis appuyer sur .
- 2 Défiler jusqu'à "Régler répond." en appuyant sur ou , puis appuyer sur .
- 3 Défiler jusqu'à "Régl. BteVoc2&3" en appuyant sur ou .
- 4 Appuyer sur .
- 5 Sélectionner la boîte vocale en appuyant sur (Boîte vocale 2) ou (Boîte vocale 3).
 - Si un mot de passe a déjà été programmé, il s'affiche.
- 6 Entrer un mot de passe de **2 chiffres (00-99)**.
 - En cas d'erreur, appuyer sur **HOLD/CLEAR**, puis recommencer.
- 7 Appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).
 - Un bip se fait entendre.
 - Si 3 bips se font entendre, c'est que le mot de passe entré est le même que celui de l'autre boîte vocale ou reproduit le code de commande à distance (p. 81) ou ne comporte qu'un chiffre. Recommencer depuis l'étape 6 et sélectionner un autre mot de passe.
 - Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

Copier répert.
▶ Réglage initial
Mode intercomb.

Régler ligne
▶ Régler répond.
Régl. PosteBase

Code distance
▶ Régl. BteVoc2&3

Mot de passe
▲=Bte vocale2
▼=Bte vocale3

Mot de passe
Bte vocale2 :--
▼▲ **SAVE**

Mot de passe
Bte vocale2 :22
▼▲ **SAVE**

Répondeur

Vérification du mot de passe: Recommencer les étapes 1 à 5.

- Le mot de passe s'affiche. Une fois terminé, appuyer sur **OFF**.

Effacement du mot de passe

Appuyer sur **HOLD/CLEAR** à l'étape 6, puis appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).

- Il sera alors possible d'accéder à la boîte vocale sans avoir à entrer un mot de passe.

► Caractéristiques des boîtes vocales

Effacement du mot de passe à partir du poste de base (lorsque le combiné ne peut être utilisé):

Dans l'éventualité où le mot de passe aurait été oublié, il sera néanmoins possible d'accéder à la boîte vocale après avoir effacé le mot de passe à partir du poste de base. Il est à noter que le paramètre revient à sa valeur par défaut.

1. Appuyer sur **PROGRAM**.
2. Appuyer sur **MUTE**.
3. Entrer **#9000**.

Fonction	Par défaut
Mode de composition	Tonalité
Durée de rappel (temporisation)	700ms
Mode ligne	Mode A
Coups de sonnerie	4
Mode d'enregistrement	3 min
Code distance	11
Tonalité d'appel entrant poste de base	2
Écoute à distance— poste de base	non

Mode réponse automatique

Le répondeur permet au système de prendre les appels et d'accueillir les demandeurs avec un message réponse. Par la suite, les demandeurs peuvent laisser un message dans une boîte vocale (p. 70).

Mise en service du répondeur

Appuyer sur **ANSWER ON** pour mettre le répondeur en service.

- Le voyant s'allume et l'appareil énonce le message "Répondeur activé" et annonce le jour et l'heure.
- L'appareil informe la durée restante d'enregistrement si elle est inférieure à 5 minutes.
- Si "Mémoire pleine", est entendu, que "**FULL**" est affiché sur le poste de base et que le voyant ANSWER ON clignote rapidement, effacer quelques-uns ou tous les messages (p. 74).
- Pour mettre le répondeur hors service, appuyer à nouveau sur **ANSWER ON**. Le voyant s'éteint et l'annonce "Répondeur désactivé" est entendue.
- Il est également possible de mettre le répondeur en service à distance depuis tout téléphone (p. 84).
- Si le répondeur est activé alors que l'indication "⊖" clignote, cette indication disparaît de l'affichage sans toutefois que l'heure ait été réglée. Régler la date et l'heure (p. 23). Si un abonnement au service d'afficheur a été souscrit (p. 36), les informations de ce service régleront automatiquement l'horloge.



Filtrage des appels

Pendant l'enregistrement d'un message, il est possible d'entendre le demandeur sur le haut-parleur du poste de base.

- Pour augmenter le volume du haut-parleur, appuyer sur **▲**. Pour diminuer le volume, appuyer sur **▼**.

Pour prendre l'appel en mode mains libres du poste de base, appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**. Pour prendre l'appel au moyen du combiné, appuyer sur **☎** ou **☎**. L'enregistrement est alors interrompu sur le répondeur.

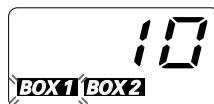
Écoute des messages



Le nombre total de messages enregistrés est indiqué à l'affichage du poste de base. Si le voyant ANSWER ON clignote, des nouveaux messages ont été enregistrés. Les icônes des boîtes vocales (**BOX 1**, **BOX 2** et **BOX 3**) qui correspondent aux boîtes vocales ayant reçu de nouveaux messages clignotent également sur le poste de base.

- Si une boîte vocale ne comporte que des vieux messages, son icône s'affiche mais ne clignote pas.

Ex. 10 messages enregistrés; la boîte 1 a de nouveaux messages; la boîte 2 a de vieux messages; il n'y a aucun message dans la boîte 3.

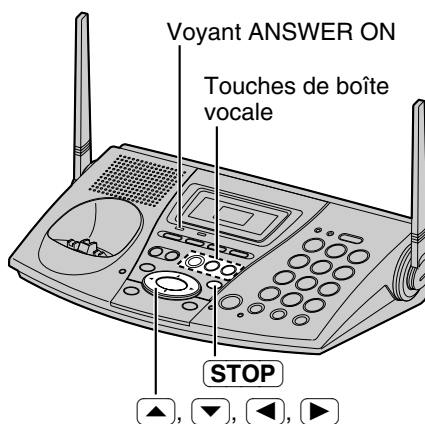


Pour faire l'écoute des messages à partir du combiné, voir à la page 77.

Écoute des messages

Appuyer sur la touche de boîte vocale (**MAILBOX 1**, **MAILBOX 2** ou **MAILBOX 3**).

- L'appareil énonce le message "Boîte vocale (No.)" et le nombre de nouveaux messages enregistrés, puis amorce la lecture des messages.
- Si la boîte comporte à la fois des nouveaux et des vieux messages, seuls les nouveaux sont lus.
- **Si aucun nouveau message n'a été enregistré dans la boîte vocale**, l'appareil énonce les messages "Boîte vocale (No.)" et "Pas de nouveau message. Lecture de tous les messages", et fait entendre tous les messages qui se trouvent dans la boîte vocale.



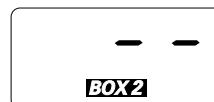
Répondeur

Lorsque la boîte 2 ou 3 est protégée par un mot de passe:

1. Appuyer sur **MAILBOX 2** ou **MAILBOX 3**.

Ex. Boîte vocale 2

- L'énoncé "Entrer le mot de passe de la boîte vocale" est entendu, et "--" s'affiche.



2. Entrer le mot de passe (p. 71).



- L'appareil énonce le message "Boîte vocale (No.)" et le nombre de nouveaux messages enregistrés, puis amorce la lecture des messages. Si aucun nouveau message n'a été enregistré, tous les messages sont lus.

- Pendant la lecture, le numéro du message de la boîte vocale s'affiche. (Ex. Pendant la lecture du premier message de la boîte vocale, le chiffre "1" est affichée.)
- À la fin du dernier message de la boîte vocale, "Fin du dernier message" est entendue. L'appareil annonce la durée d'enregistrement restante si elle est inférieure à 5 minutes.
- Si la boîte vocale ne comporte aucun message, l'appareil fait entendre les énoncés suivants: "Boîte vocale (No.)" et "Pas de message".

▶ Écoute des messages

Réglage du volume du haut-parleur

9 niveaux (0 à 8) pendant la lecture.

Pour augmenter le volume, appuyer sur . Pour diminuer le volume, appuyer sur .



Lecture des messages en mode ralenti

Pour écouter les messages enregistrés plus aisément, il est possible de réduire la vitesse de lecture.

Appuyer sur la touche de boîte vocale (**MAILBOX 1**, **MAILBOX 2** ou **MAILBOX 3**) correspondant à la boîte vocale dont les messages sont en cours de lecture.

- La vitesse de lecture diminue de 30%.
- Pour revenir à la vitesse normale, appuyer à nouveau sur la touche de la boîte vocale pendant la lecture.
- Sur chaque pression de la touche de la boîte vocale pendant la lecture, la vitesse de lecture commute au mode ralenti/normal.
- La vitesse de lecture redevient normale après la fin de la lecture des messages.

Pendant la lecture

Lecture en reprise d'un message	Appuyer sur  . <ul style="list-style-type: none"> • Si la touche est pressée moins de 5 secondes après le début de la lecture du message, l'appareil fera réentendre le message précédent.
Évitement d'un message	Appuyer sur  .
Arrêt	Appuyer sur STOP . <ul style="list-style-type: none"> • Pour poursuivre la lecture, appuyer sur la touche de la boîte vocale (MAILBOX 1, MAILBOX 2 ou MAILBOX 3) correspondant au message en cours de lecture. • Si aucune touche n'est appuyée pendant 60 secondes ou si la touche STOP a été appuyée une autre fois, le mode de lecture sera désactivé.

Effacement des messages

L'appareil informe de la durée restante d'enregistrement, si elle est inférieure à 5 minutes. De nouveaux messages ne peuvent être enregistrés si:

- l'annonce "Mémoire pleine" est entendue.
- l'indication "**FULL**" apparaît sur le poste de base.
- le voyant ANSWER ON clignote rapidement (seulement quand le répondeur est en marche).

Effacer quelques-uns ou tous les messages. Il est recommandé d'effacer les messages non nécessaires après leur lecture.

Effacement d'un message donné

Appuyer sur **(ERASE)** pendant la lecture du message devant être effacé (p. 73).

- Une tonalité brève est émise et le message sera effacé.
- L'appareil poursuit la lecture du prochain message.

Effacement de tous les messages dans la boîte vocale

Il est possible d'effacer d'un coup tous les messages enregistrés dans une boîte vocale.

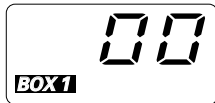
- 1 Appuyer sur **(ERASE)** pendant que le poste de base n'est pas utilisé.
 - L'annonce "Pour effacer tous les messages, sélectionnez la boîte vocale" est entendue.
- 2 En moins de 5 secondes, appuyer sur la touche de la boîte vocale (**(MAILBOX 1)**, **(MAILBOX 2)** ou **(MAILBOX 3)**).
 - Si la boîte vocale 2 ou 3 est protégée par un mot de passe, entrer le mot de passe (p. 71).
 - Une longue tonalité est émise et les messages "Boîte vocale (No.)" et "Pas de message" sont énoncés.

Enregistrement d'un message mémo

Il est possible d'enregistrer un message mémorandum d'une durée maximum de 3 minutes dans la boîte vocale de son choix, à l'intention d'autres utilisateurs ou pour soi.

- 1 Appuyer sur **(MEMO)**.
 - L'annonce "Veuillez sélectionner la boîte vocale" est entendue.
 - 2 En moins de 5 secondes, appuyer sur la touche de la boîte vocale (**(MAILBOX 1)**, **(MAILBOX 2)** ou **(MAILBOX 3)**).
 - 3 Après le bip prolongé, parler clairement à environ 20 cm (8 po) du micro.

Ex. Sélection de la boîte 1


 - La durée d'enregistrement écoulée s'affiche sur le poste de base.
 - Si le message réponse dépasse 3 minutes, l'enregistrement s'arrête.
 - 4 L'enregistrement terminé, appuyer sur **(MEMO)** ou **(STOP)**.
 - Un bip se fait entendre.
 - Si le symbole "E" s'affiche, que 6 bips sont émis et que l'énoncé "Votre message n'a pas été enregistré. Veuillez réenregistrer votre message." est entendu, recommencer depuis l'étape 1.
- Si le message "Mémoire pleine" est énoncé et que 6 bips sont entendus, l'appareil quitte le mode enregistrement. Effacer quelques ou tous les messages (voir plus haut) et recommencer depuis l'étape 1.
 - Lorsque la lecture du message mémorandum est commandée avec le combiné, l'affichage du combiné indique le numéro du message de la boîte vocale; il est à noter que les informations sur le demandeur ne sont pas affichées (p. 78).

Répondre

Transfert d'un appel à une boîte vocale

Lorsqu'un demandeur veut parler à une personne qui n'est pas disponible, il est possible d'acheminer l'appel à l'une des boîtes vocales pour que le demandeur puisse y laisser un message. Les instructions suivantes expliquent comment transférer un appel vers une boîte vocale. Après avoir pris l'appel, il convient d'informer le demandeur que la personne avec laquelle il désire parler n'est pas disponible et lui rappeler d'appuyer sur la touche # et d'entrer le numéro de la boîte vocale, s'il y a lieu, pour enregistrer un message.

- 1 Rappeler au demandeur d'appuyer sur la touche # et d'entrer le numéro de la boîte vocale, s'il y a lieu, pour enregistrer un message et appuyer sur **(HOLD)** **(TRANSFER)** sur le combiné ou appuyer sur **(LOCATOR/INTERCOM/TRANSFER)** sur le poste de base.

- L'appel est mis en garde et le voyant IN USE clignote sur le poste de base.

Ex. Avec combiné

```
IN USE [1]
Composer poste
pour transférer
0-8=Poste
9=Bte voc.
```

- 2 Pour couper la communication, appuyer sur **(9)**.

Ex. Avec combiné

```
IN USE [1]
PLAY
```

Après avoir appuyé sur **(9)** :

Le message réponse est énoncé (p. 24). Pendant la lecture du message réponse, le demandeur peut appuyer sur **(#1)** (boîte vocale 1), **(#2)** (boîte vocale 2) ou **(#3)** (boîte vocale 3). Après quoi, le demandeur entend l'énoncé "Veuillez laisser votre message". Le demandeur peut alors enregistrer un message dans la boîte vocale.

OU

Si le demandeur ne sélectionne pas une boîte vocale, il pourra laisser un message dans la boîte vocale 1 après la fin de la lecture du message réponse.

- Même si un abonnement a été souscrit à un service d'identification du demandeur (p. 36), les renseignements sur le demandeur ne sont pas affichés pendant l'écoute sur le combiné du message enregistré par le demandeur. Les données sur le demandeur sont inscrites sur la liste des demandeurs (p. 38) dans le cas où l'appel transféré est un appel entrant.

Interruption de la commande à distance (p. 80)

Dans le cas où, alors qu'un utilisateur accède au système depuis un téléphone distant, un autre prendrait l'appel par erreur;

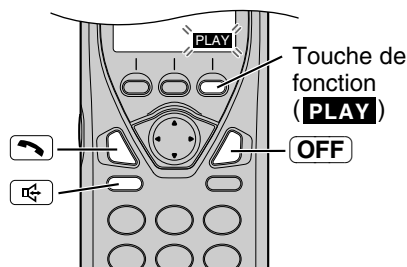
1. Appuyer sur **(HOLD)** **(TRANSFER)** sur le combiné ou **(LOCATOR/INTERCOM/TRANSFER)** sur le poste de base.

2. Appuyer sur **(9)**.

L'utilisateur peut alors accéder à la boîte vocale en entrant le code de commande à distance ou le mot de passe (voir "Commande à distance depuis un téléphone à clavier", p. 80).

Commande à distance au moyen du combiné portatif

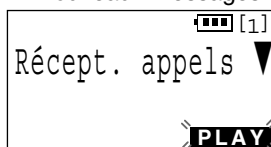
Il est possible d'accéder aux boîtes vocales à partir du combiné. S'il y a des nouveaux messages, l'indication "PLAY" (LECTURE) clignote. Pour plus de détails sur les indications de la présence de nouveaux messages sur le poste de base, se reporter à la page 73.



Pour l'écoute des messages

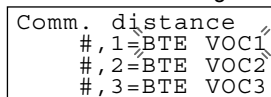
1 Appuyer sur la touche de fonction de droite (PLAY). Ex. Présence de nouveaux messages.

- Un bip se fait entendre et "Veuillez sélectionner la boîte vocale" sera entendu sur le haut-parleur. Pour passer à l'écouteur, appuyer sur . Pour revenir au haut-parleur, appuyer sur .
- Les boîtes vocales dans lesquelles de nouveaux messages ont été enregistrés clignotent.



2 Appuyer sur **#1** (Boîte vocale 1), **#2** (Boîte vocale 2) ou **#3** (Boîte vocale 3). Ex. La boîte 1 comporte de nouveaux messages.

- Si le message "Entrer le mot de passe de la boîte vocale" est énoncé et affiché, et que la boîte vocale 2 ou 3 est protégée par un mot de passe. Entrer le mot de passe (p. 71).
- Le message "Boîte vocale (No.)" et le nombre de nouveaux messages sont énoncés, après quoi la lecture des nouveaux messages s'amorce.
- **Pour faire l'écoute de tous les messages** dans la boîte vocale, appuyer sur **5**.
- Il est possible d'entrer **les commandes directes** pour activer d'autres fonctions (p. 79).
- Si aucune commande n'est entrée, le menu vocal se fait entendre (p. 78).



3 Pour mettre un terme à la commande à distance, appuyer sur **OFF**.

- Réglage du volume du haut-parleur ou de l'écouteur, appuyer sur pour augmenter le volume, et appuyer sur pour diminuer le volume.
- Si aucune boîte vocale n'est sélectionnée à l'étape 2, le nombre de nouveaux messages que contient la boîte vocale est énoncé et la lecture des nouveaux messages s'amorce.

Répondre

► Commande à distance au moyen du combiné portatif

Menu vocal

Si aucune touche n'est appuyée après l'écoute des nouveaux messages enregistrés dans la boîte vocale et que l'énoncé "Fin du dernier message", est entendu, l'annonce suivante est émise.

"Appuyez sur 4 pour la lecture des nouveaux messages. Appuyez sur 5 pour la lecture de tous les messages."

- Il est toujours possible d'appuyer sur une touche de commande directe après le début du menu vocal.

- Il est possible, dans le cadre de la commande à distance, de sélectionner une autre boîte vocale en appuyant sur (#) et sur le numéro (1) à (3) de la boîte vocale.
- L'appareil informe de la durée restante d'enregistrement si elle est inférieure à 5 minutes.
- Si un appel est reçu pendant la commande à distance, des tonalités d'appel sont émises (p. 69). Pour prendre l'appel, appuyer sur (☎) ou (☎).
- Si l'annonce "Mémoire pleine" est entendue, effacer quelques-uns ou tous les messages (p. 79).

Pour les abonnés à un service d'affichage du demandeur (p. 36)

Pendant la lecture, le nom et(ou) le numéro de la personne dont le message est en cours de lecture s'affichent sur l'afficheur.

```
SMITH, JACK
234-567-8901
---Message 1---
◀=Répéter ▶=Saut
DIAL EDIT
```

Pour rappeler la personne dont le numéro est affiché:

Appuyer sur la touche de fonction de gauche (**DIAL**) durant l'affichage du numéro.

- Le combiné interrompt la lecture et compose automatiquement le numéro de téléphone.
- S'il est nécessaire d'éditer le numéro de téléphone avant de rappeler, appuyer sur la touche de fonction de droite (**EDIT**) (ÉDITION) jusqu'à ce que le motif d'édition désiré s'affiche. Le numéro sera alors édité selon l'un des trois motifs disponibles (p. 40). Après l'édition du numéro, il sera possible de rappeler le demandeur.

Commandes de fonction à distance

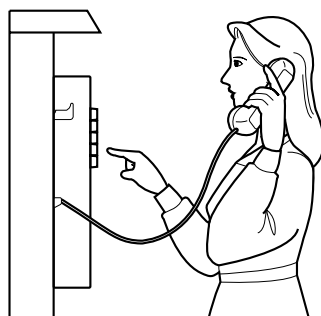
Lecture des nouveaux messages seulement	4	<ul style="list-style-type: none"> • Seuls les nouveaux messages sont lus.
Lecture de tous les messages	5	<ul style="list-style-type: none"> • Tous les messages enregistrés sont lus.
Lecture en reprise (Durant la lecture)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Le message en cours est répété. • Si la touche est pressée moins de 5 secondes après le début de la lecture du message, l'appareil fera réentendre le message précédent. • Il est également possible d'appuyer sur ◀ pour faire la lecture en reprise d'un message.
Évitement d'un message (Durant la lecture)	2	<ul style="list-style-type: none"> • Le message en cours est sauté. La lecture commence au début du message suivant. • Il est également possible d'appuyer sur ▶ pour éviter un message.
Changement de la vitesse de lecture (Durant la lecture)	3	<ul style="list-style-type: none"> • Sur chaque pression de la touche, la vitesse de lecture commute au mode ralenti/normal. L'indication "lent" s'affiche pour confirmer la sélection de la lecture au ralenti.
Arrêt	9	<ul style="list-style-type: none"> • La fonction en cours est interrompue. • Pour poursuivre, appuyer sur une touche de commande dans un délai de 15 secondes sinon le menu vocal se fait entendre (p. 78).
Effacement d'un message donné (Durant la lecture)	* 4	<ul style="list-style-type: none"> • Le message en cours est effacé. • Une tonalité brève est émise et l'appareil poursuit la lecture du prochain message.
Effacement de tous les messages	* 5	<ul style="list-style-type: none"> • Tous les messages dans la boîte vocale sont effacés. • Une longue tonalité est émise et les messages "Boîte vocale (No.)" et "Pas de message" sont énoncés.
Sélection d'une autre boîte vocale	# 1	<ul style="list-style-type: none"> • La boîte vocale 1 est sélectionnée et le nombre de nouveaux messages enregistrés est énoncé.
	# 2	<ul style="list-style-type: none"> • Si la boîte vocale 2 est protégée par un mot de passe (p. 71), entrer le mot de passe. La boîte vocale 2 est sélectionnée et le nombre de nouveaux messages enregistré est énoncé.
	# 3	<ul style="list-style-type: none"> • Si la boîte vocale 3 est protégée par un mot de passe (p. 71), entrer le mot de passe. La boîte vocale 3 est sélectionnée et le nombre de nouveaux messages enregistré est énoncé.

Répondre

Commande à distance depuis un téléphone à clavier

Il est possible de commander à distance les fonctions du répondeur par le truchement d'un téléphone à tonalité. Le menu vocal (voix de synthèse) guide l'utilisateur pas à pas (p. 82).

- Pour éviter le menu vocal et passer directement aux fonctions, voir à la page 83.



Guide sommaire de commande à distance

Composer le numéro de l'appareil depuis un téléphone à tonalité.

Pour accéder à la boîte vocale 1, entrer le code de commande à distance (p. 81) pendant ou après la lecture du message réponse.

- Le message "Boîte vocale 1" et le nombre de nouveaux messages enregistrés dans la boîte vocale 1 sont énoncés après quoi, la lecture des nouveaux messages s'amorce.*

Si la boîte vocale 2 ou 3 est protégée par un mot de passe (p. 71); Pour accéder à la boîte vocale 2 ou 3, entrer le mot de passe pendant ou après la lecture du message réponse.

- Le message "Boîte vocale 2 ou 3" et le nombre de nouveaux messages enregistrés dans la boîte vocale sont énoncés après quoi, la lecture des nouveaux messages s'amorce.*

Le menu vocal est activé après 3 secondes (p. 82).
Suivre les instructions du menu ou entrer une commande (p. 83).

Pour mettre fin à l'opération de commande à distance, raccrocher.
OU

Pour faire l'écoute des messages enregistrés dans une autre boîte vocale, appuyer sur **#1** (Boîte vocale 1), **#2** (Boîte vocale 2) ou **#3** (Boîte vocale 3).

- Si l'énoncé "Entrer le mot de passe de la boîte vocale" est entendu, la boîte vocale 2 ou 3 est protégée par un mot de passe (p. 71). Entrer le mot de passe.

- L'appareil informe de la durée restante d'enregistrement si elle est inférieure à 5 minutes.
- Les messages sont sauvegardés.

* Si l'énoncé "Pas de nouveau message" est entendu, la boîte vocale ne comporte que des vieux messages. Si l'énoncé "Pas de message" est entendu, c'est que la boîte vocale est vide.



Code de commande à distance

Ce code prévient l'utilisation illicite de l'appareil et l'écoute des messages par un tiers. Choisir un code à **2 chiffres (00–99)**.

Le code de commande à distance par défaut est "11". Si aucun autre code n'est programmé, le code "11" sera utilisé.

S'assurer que ni le poste de base ni le combiné ne sont utilisés.

1 Appuyer sur **CONF/FUNCTION**.

2 Défiler jusqu'à "Réglage initial" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ►.

Copier répert.
▶Réglage initial
Mode intercomb.

3 Défiler jusqu'à "Régler répond." en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ►.

Régler ligne
▶Régler répond.
Régl. PosteBase

4 Défiler jusqu'à "Code distance" en appuyant sur ▼ ou ▲.

Durée enreg.
▶Code distance
Régl. BteVoc2&3

5 Appuyer sur ►.

- La sélection courante est affichée.

Code distance
:11
▼▲
SAVE

6 Entrer **2 chiffres (00–99)** pour composer le code de commande à distance.

Code distance
:35
▼▲
SAVE

7 Appuyer sur la touche de fonction de droite (**SAVE**).

- Un bip se fait entendre.
- L'émission de 3 bips indique que le code de commande à distance entré est identique au mot de passe (p. 71). Recommencer depuis l'étape 6 et sélectionner un autre code de commande.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.

Vérification du code de commande à distance

Recommencer les étapes 1 à 5.

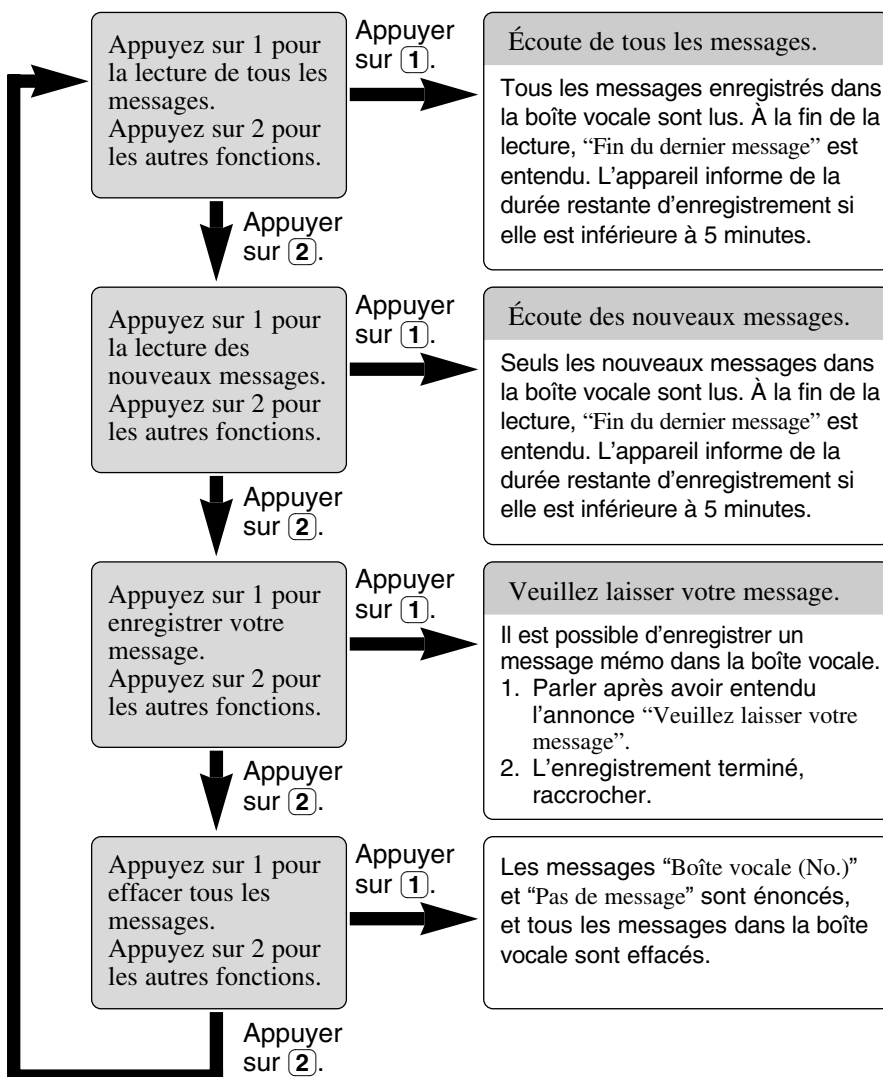
- Le code de commande à distance courant s'affiche. Une fois terminé, appuyer sur **OFF**.

Répondeur

► Commande à distance depuis un téléphone à clavier

Menu vocal

Les parties ombrées indiquent qu'il s'agit de messages guides vocaux.



- 3 secondes après la lecture, le menu vocal est répété depuis le début.
- Si l'annonce "Mémoire pleine" est entendue, effacer quelques-uns ou tous les messages (p. 83).
- Pour sélectionner une autre boîte vocale et faire l'écoute des messages qui y sont enregistrés, appuyer sur (#) et entrer le numéro de la boîte vocale (1 à 3) pendant l'opération de commande à distance. Si l'énoncé "Entrer le mot de passe de la boîte vocale" est entendu, la boîte vocale 2 ou 3 est protégée par un mot de passe (p. 71). Entrer le mot de passe.



Commande directe à distance

Après avoir accédé à l'une des boîtes vocales (p. 80), il est possible de piloter directement l'appareil plutôt que de le faire par le truchement du menu vocal. Pour mettre un terme à la commande à distance, raccrocher.

Commandes directes

Lecture des nouveaux messages seulement	4	<ul style="list-style-type: none"> • Seuls les nouveaux messages sont lus.
Lecture de tous les messages	5	<ul style="list-style-type: none"> • Tous les messages enregistrés sont lus.
Lecture en reprise (Durant la lecture)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Le message en cours est répété. • Si la touche est pressée moins de 5 secondes après le début de la lecture du message, l'appareil fera réentendre le message précédent.
Évitement d'un message (Durant la lecture)	2	<ul style="list-style-type: none"> • Le message en cours est sauté. La lecture commence au début du message suivant.
Changement de la vitesse de lecture (Durant la lecture)	3	<ul style="list-style-type: none"> • Sur chaque pression de la touche, la vitesse de lecture commute au mode ralenti/normal.
Arrêt	9	<ul style="list-style-type: none"> • La fonction en cours est interrompue. • Pour poursuivre, appuyer sur une touche de commande dans un délai de 15 secondes sinon le menu vocal se fait entendre (p. 82).
Effacement d'un message donné (Durant la lecture)	* 4	<ul style="list-style-type: none"> • Le message en cours est effacé. • Une tonalité brève est émise et l'appareil poursuit la lecture du prochain message.
Effacement de tous les messages	* 5	<ul style="list-style-type: none"> • Tous les messages dans la boîte vocale sont effacés. • Une longue tonalité est émise et les messages "Boîte vocale (No.)" et "Pas de message" sont énoncés.
Mise hors fonction du répondeur	0	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil raccroche et ne prendra pas les messages avant d'être remis en fonction (p. 72, 84).

Répondeur

(suite →)

► Commande à distance depuis un téléphone à clavier

Sélection d'une
autre boîte vocale

1

• La boîte vocale 1 est sélectionnée et le nombre de nouveaux messages enregistrés est énoncé.

2

• Si la boîte vocale 2 est protégée par un mot de passe (p. 71), entrer le mot de passe. La boîte vocale 2 est sélectionnée et le nombre de nouveaux messages enregistrés est énoncé.

3

• Si la boîte vocale 3 est protégée par un mot de passe (p. 71), entrer le mot de passe. La boîte vocale 3 est sélectionnée et le nombre de nouveaux messages enregistrés est énoncé.

Mise en marche du répondeur

Composer le numéro de l'appareil et laisser sonner 15 coups.

- L'appareil prend l'appel et le message réponse est entendu.
- Le répondeur est mis en fonction. Raccrocher ou entrer le code de commande à distance.
- Si l'appareil a été mis en marche à l'aide d'un téléphone à impulsions, aucun code de commande à distance ne peut être entré.

Évitement du message réponse

Après avoir composé le numéro de téléphone de l'appareil, appuyer sur la touche (*) durant la lecture du message réponse.

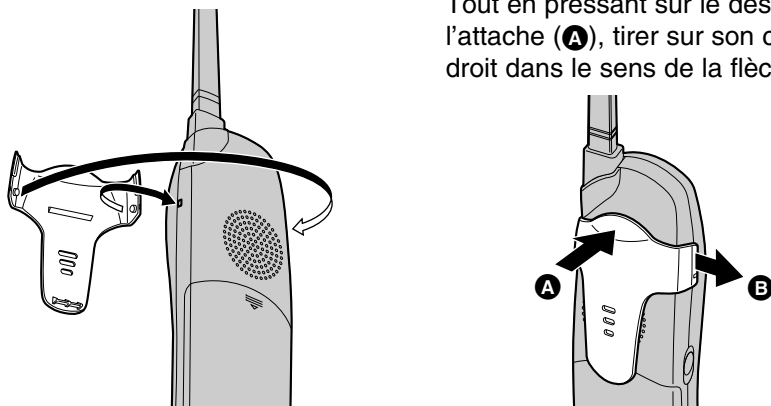
- Le message réponse est sauté et l'enregistrement du message peut débuter après la tonalité prolongée.

Attache-ceinture

Il est possible d'accrocher le combiné à la ceinture ou à une poche.

Installation de l'attache-ceinture Retrait de l'attache-ceinture

Tout en pressant sur le dessus de l'attache (A), tirer sur son côté droit dans le sens de la flèche (B).

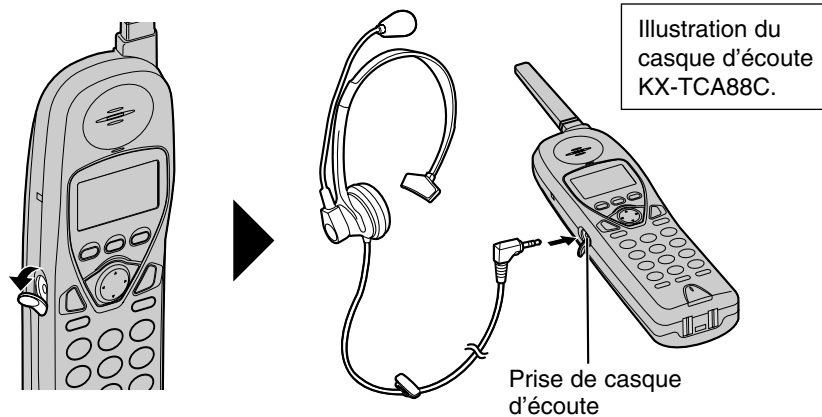


Casque d'écoute, en option



Brancher un casque d'écoute, vendu séparément, au combiné afin de permettre le fonctionnement mains libres. Utiliser seulement un casque d'écoute KX-TCA86, KX-TCA88C, KX-TCA91 ou KX-TCA92 de Panasonic.

Branchement d'un casque d'écoute au combiné

Ouvrir le couvercle de la prise de casque d'écoute, puis brancher un casque d'écoute, vendu séparément, selon l'illustration.



Pour activer le mode mains libres au moyen du combiné:

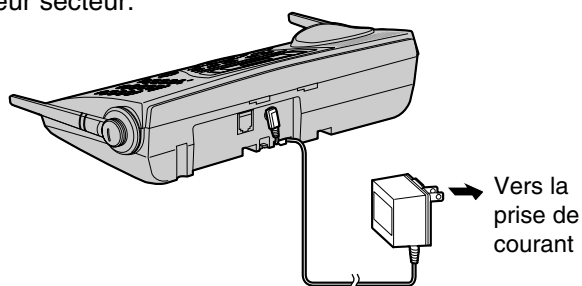
Appuyer sur . Pour remettre le combiné en circuit, appuyer sur .

Divers

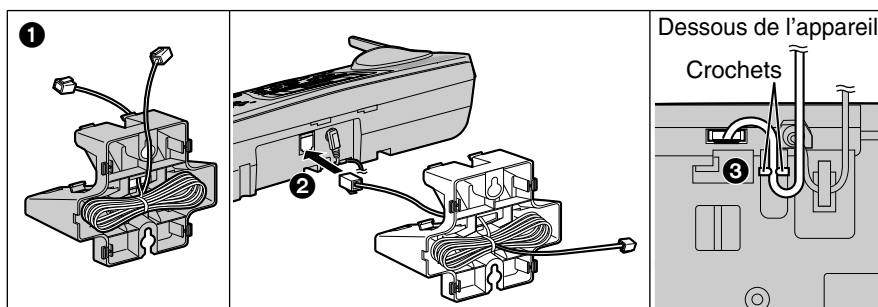
Installation murale

Cet appareil peut être installé sur une plaque téléphonique murale.

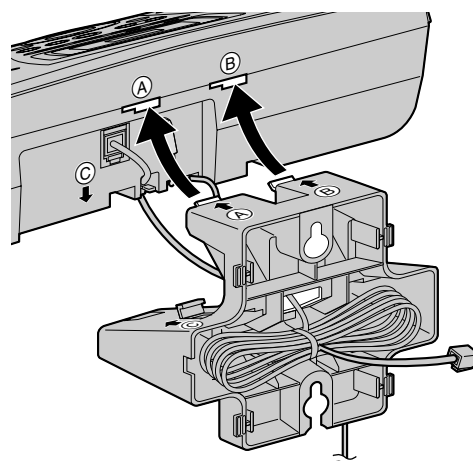
- 1** Brancher l'adaptateur secteur.



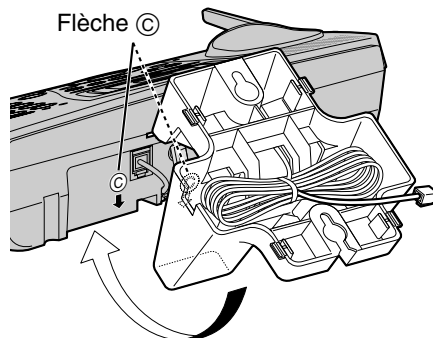
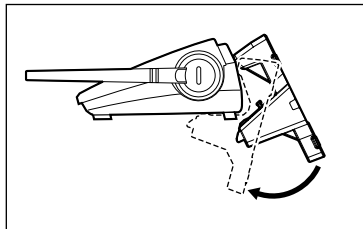
- 2** Loger le cordon téléphonique dans l'adaptateur de montage mural (❶). Brancher le cordon de ligne téléphonique (❷). Fixer le cordon de ligne téléphonique afin d'empêcher qu'il ne se débranche (❸).



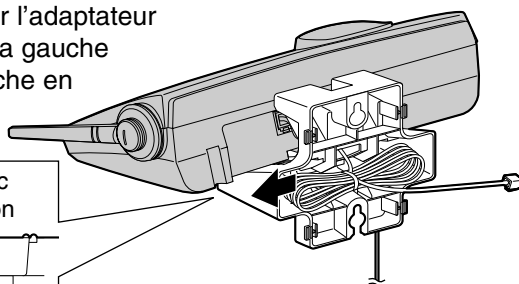
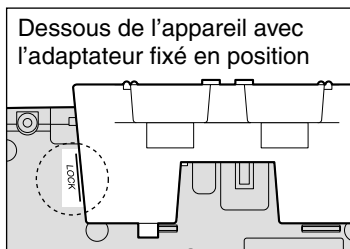
- 3** Insérer les crochets (A) et (B) de l'adaptateur de montage mural dans les trous du poste de base.



- 4** Ajuster l'adaptateur de manière qu'il supporte le poste de base en alignant la flèche © du poste de base avec l'adaptateur.

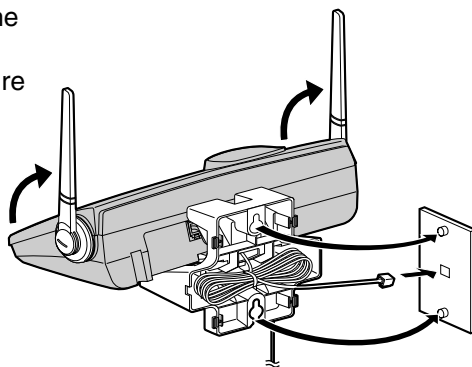


- 5** Tout en maintenant l'adaptateur fixé au poste de base, glisser l'adaptateur de montage mural vers la gauche jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.



- 6** Brancher le cordon de ligne téléphonique. Mettre l'appareil en place et le faire glisser vers le bas.

- Mettre les antennes à la verticale.



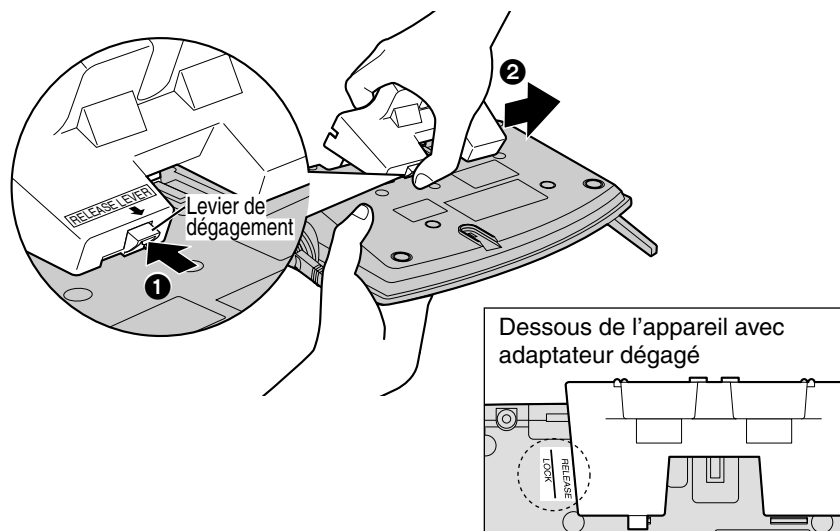
- 7** **Recharge de la batterie du combiné:** Déposer le combiné sur le poste de base.

- Le voyant CHARGE s'allume.

► Installation murale

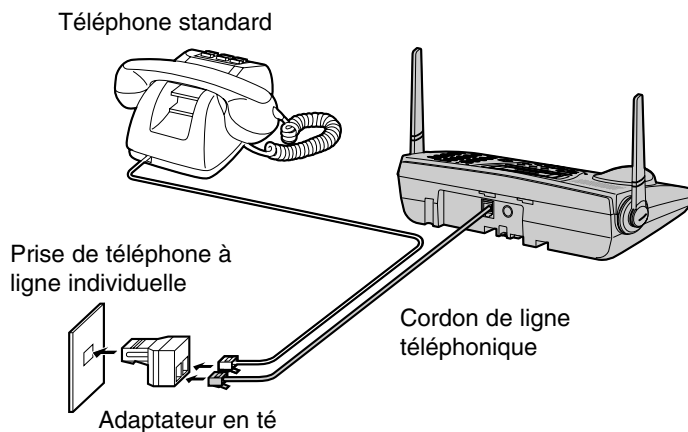
Retrait de l'adaptateur de montage mural

Avec le pouce, pousser le levier de dégagement (1) vers le haut et glisser l'adaptateur vers la droite (2) tout en maintenant la languette vers le haut pour dégager le loquet. Retirer l'adaptateur.



Installation d'un téléphone supplémentaire

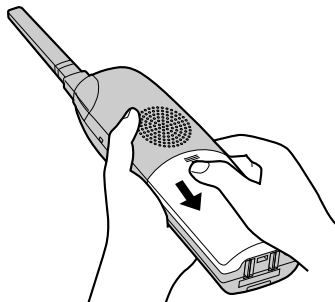
Cet appareil ne fonctionnera pas lors d'une panne de courant. Pour raccorder un téléphone standard sur la même ligne téléphonique, utiliser un adaptateur en té.



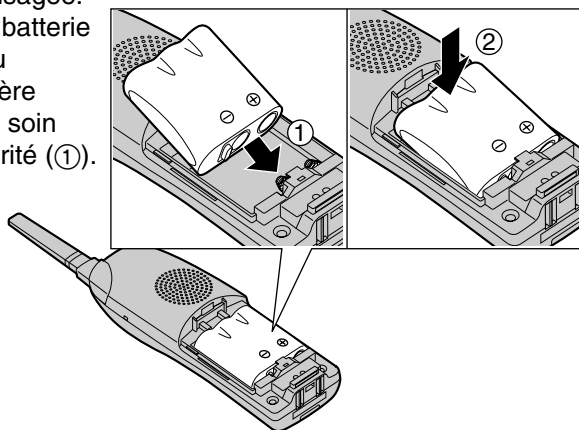
Remplacement de la batterie

Il sera nécessaire de remplacer la batterie, même si ses contacts ont été nettoyés et qu'elle a été rechargée, si après seulement quelques appels le message "Recharger batt." s'affiche, que l'icône "■" continue de clignoter ou que le message "Charger 15 h" et l'icône "□" sont affichés. Utiliser la batterie de remplacement Panasonic QPFP511SVC (P-P511).

- 1 Appuyer sur la partie concave du couvercle et le faire glisser dans le sens de la flèche.



- 2 Enlever la batterie usagée. Installer la nouvelle batterie dans le logement du combiné de la manière illustrée, en prenant soin de respecter la polarité (①). Appuyer sur la batterie jusqu'à ce qu'elle soit bien assise dans le logement (②).



- 3 Refermer le couvercle. S'assurer de charger la nouvelle batterie pendant environ 15 heures afin de permettre l'affichage exact du niveau de charge de la batterie (p. 12).

L'appareil que vous vous êtes procuré est alimenté par une pile au nickel-cadmium recyclable. Après la fin de la vie utile de la pile, en vertu de diverses réglementations gouvernementales et locales, il est illégal de l'éliminer avec les déchets domestiques ordinaires. Pour des renseignements sur le recyclage de la pile, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.



Divers

Annulation de l'enregistrement/ Réenregistrement

Annulation de l'enregistrement d'un combiné

Si un combiné donné n'est plus requis, ou encore si un combiné doit être enregistré auprès d'un autre poste de base de même modèle, il sera peut-être nécessaire d'annuler son enregistrement.

L'annulation de l'enregistrement ne peut se faire qu'un combiné à la fois à partir de poste de base où il a été enregistré.

S'assurer que ni le poste de base ni le combiné ne sont utilisés.

1 Appuyer sur **CONF/FUNCTION** sur le combiné.

2 Défiler jusqu'à "Réglage initial" en appuyant sur **▼** ou **▲**, puis appuyer sur **▶**.

```
Copier répert.
▶Réglage initial
Mode intercomb.
```

3 Défiler jusqu'à "Enregistrement" en appuyant sur **▼** ou **▲**, puis appuyer sur **▶**.

```
Régl. PosteBase
▶Enregistrement
Changer langue
```

4 Défiler jusqu'à "Désenreg." en appuyant sur **▼** ou **▲**.

```
Enreg. combinés
▶Désenreg.
-----
```

5 Appuyer sur **▶**.

```
Désenreg.
Entrer code:335
:---
```

6 Appuyer sur **335** pour annuler l'enregistrement.

```
Désenreg.
Entrer code:335
:335
OK
```

- En cas d'erreur, appuyer sur **HOLD/CLEAR**, et entrer "335".

7 Appuyer sur la touche de fonction de droite (**OK**).

Ex. Numéro de poste 2

```
■■■[-]
Combiné [2]
désenregistré
```

- Un bip se fait entendre et l'enregistrement est effacé tant sur le combiné que sur le poste de base.
- Si 3 bips sont émis, c'est que le code entré n'est pas le bon. L'affichage revient à celui de l'étape 6. Entrer "335".
- Pour enregistrer le combiné auprès d'un poste de base de même modèle, commencer à l'étape 5 à la page 91 ou se reporter à la page 28.

```
■■■[-]
Appuyer sur MUTE
<base> puis OK
<combiné> pour
enreg. combiné
ENGLISH OK
```

- L'indication "[-]" s'affiche dans le coin droit de l'affichage.
- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.
- Le combiné ne fonctionnera pas. Pour pouvoir l'utiliser de nouveau, il sera nécessaire de l'enregistrer (p. 28, 91).

Réenregistrement du combiné

Pour réenregistrer le combiné auprès du poste de base ou auprès d'un autre poste de base de même modèle, il est nécessaire de l'enregistrer auprès du poste de base. Un nouveau numéro de poste sera assigné au combiné. Un seul combiné peut être enregistré à la fois. **S'assurer que ni le poste de base ni le combiné ne sont utilisés. Le temps alloué à l'enregistrement d'un combiné est limité à 1 minute.**

Si l'enregistrement du combiné a déjà fait l'objet d'une annulation auprès d'un poste de base (p. 90), recommencer depuis l'étape 5.

1 Combiné: Appuyer sur **CONF/FUNCTION**.

2 Défiler jusqu'à "Réglage initial" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ►.

```
Copier répert.
▶Réglage initial
Mode intercomb.
```

3 Défiler jusqu'à "Enregistrement" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ►.

```
Régl. PosteBase
▶Enregistrement
Changer langue
```

4 Appuyer sur ► lorsque "Enreg. combinés" s'affiche.

```
-----
▶Enreg. combinés
Désenreg.
```

5 Poste de base:
Appuyer sur **MUTE**.

- Le voyant MUTE clignote.

```
Appuyer sur MUTE
<base> puis OK
<combiné> pour
enreg. combiné
OK
```

6 Combiné:

- ① Appuyer sur la touche de fonction de droite (**OK**).
- ② Attendre l'émission d'un bip prolongé et que le numéro d'enregistrement s'affiche. L'enregistrement sera alors terminé.

```
■■■[-]
Enregistrement
combiné
```

Ex. Numéro de poste 2

```
■■■[2]
Combiné [2]
enregistré
```

- Le numéro d'enregistrement "[1]" à "[8]" s'affiche dans le coin supérieur droit de l'affichage.

- Pour interrompre l'enregistrement, appuyer sur la touche **OFF** du combiné ou sur la touche **MUTE** du poste de base.

Si l'enregistrement du combiné n'a pas été annulé sur le poste de base précédent (p. 90), le numéro du combiné demeure dans la mémoire du poste de base.

Pour supprimer cette inscription dans le poste de base précédent, se reporter au manuel de l'utilisateur de ce poste. Sur le poste de base KX-TG2730CS:



- (1) appuyer sur **PROGRAM**, (2) appuyer sur **MUTE**, (3) entrer "335#", puis
- (4) entrer le numéro d'enregistrement du combiné (**1** à **8**).

Messages d'erreur

Lorsque l'appareil détecte un problème, l'un des messages ci-dessous s'affiche sur le combiné. Des bips d'avertissement ou la tonalité d'occupation sont émis.

Message	Cause et remède
Recharger batt.	La batterie du combiné est faible. Recharger la batterie (p. 13).
Charger 15 h	La batterie est déchargée. Le combiné ne fonctionnera pas. Recharger la batterie complètement (p. 13).
Hors rayon. Rapprocher de la base et ressayer	La communication entre le combiné et le poste de base a été coupée. Se rapprocher le combiné du poste de base et ressayer.
Occupé	<ul style="list-style-type: none"> ● Le combiné/poste de base appelé est occupé. ● Le combiné auquel est destiné l'envoi d'inscriptions au répertoire est occupé. ● Le combiné appelé est hors de portée. ● Le mode Discrétion a été activé sur le combiné sur lequel l'entrée en tiers est tentée (p. 57).
Non valide	<ul style="list-style-type: none"> ● Le combiné appelé n'a pas été enregistré au poste de base ou le numéro de poste sélectionné est celui du combiné utilisé. ● La touche 9 a été pressée plutôt qu'une touche correspondant à un numéro de poste. Entrer un numéro de poste (0 à 8).
Erreur!!	<ul style="list-style-type: none"> ● Lors d'enregistrement du combiné ou de l'annulation de son enregistrement, le lien entre le poste de base et le combiné n'a pas pu être établi pour une raison ou une autre, telle l'interférence de la part d'appareils électroménagers. Éloigner le combiné et le poste de base de tout appareil électrique, puis ressayer. ● Si plus d'un combiné est utilisé, il pourrait ne pas être possible de procéder à l'enregistrement ou à l'annulation de l'enregistrement. Ressayer plus tard. ● Un autre combiné tente d'envoyer des inscriptions au répertoire, mais le transfert a été interrompu (p. 49, 50).
Répertoire Saturé	L'utilisateur a tenté de mémoriser une entrée dans le répertoire et la mémoire est saturée. Pour effacer d'autres entrées du répertoire, se reporter à la page 48.



Message	Cause et remède
<p>Systeme occupé. SVP ressaye plus tard.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Si la communication entre le combiné et le poste de base a été momentanément troublée, le message ci-contre s'affiche. ● Si plus d'un combiné est utilisé, soit pour un appel externe ou interne ou pour faire la lecture des messages, il ne pourrait pas être possible d'utiliser un autre combiné. Ressaye plus tard. ● Si 2 autres utilisateurs prennent connaissance des messages ou si un autre utilisateur écoute des messages pendant que le répondeur est en fonction, il ne sera pas possible d'accéder à cette boîte vocale.
<p>---Non réussi--- Tom Jones 098-765-4321 Répert. saturé (Nom et numéro fictifs)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● L'envoi de l'entrée affichée à un autre combiné a échoué parce que la mémoire du combiné destinataire est saturée. Le transfert a été interrompu. Si l'envoi du répertoire au complet a été tenté, l'entrée affichée accompagnée du message "---Non réussi---" et toutes les entrées subséquentes n'auront pas été transférées. Pour quitter le mode de transfert, appuyer sur OFF (p. 49, 50). Pour effacer d'autres entrées du répertoire du combiné destinataire, se reporter à la page 48. Il est possible de refaire l'envoi du répertoire au complet ou des entrées non envoyées une à la fois (p. 49, 50). ● Dans le cas où le transfert serait interrompu pour une autre raison, le message "Répert. saturé" ne s'affiche pas. Le problème peut être causé par le fait que: <ul style="list-style-type: none"> — le combiné destinataire est hors de portée, ou — l'utilisateur du combiné destinataire peut avoir appuyé sur  ou .
<p>Répertoire Mémoire vide</p>	<p>L'envoi de l'entrée à un autre combiné a été tenté mais le répertoire est vide.</p>
<p>Refusé</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● La fonction d'écoute à distance est désactivée sur le combiné ou le poste de base qui est appelé pour effectuer l'écoute (p. 58). ● Le combiné appelé est sur le poste de base. Pour que l'écoute à distance au moyen du combiné soit possible, le combiné doit être décroché.




▶ Messages d'erreur

Message	Cause et remède
Introuvable Mode intercomb.	Lorsqu'une communication intercombiné est tentée; —Le combiné est hors de portée. Se rapprocher du combiné. —Le mode intercombiné est désactivé sur le combiné (p. 60). —Le combiné appelé est déjà en communication avec un autre combiné.
Non valide. SVP enregistrer au poste de base	Le combiné utilisé pour faire un appel n'a pas été enregistré au poste de base. Faire l'enregistrement (p. 28, 91).
Erreur!! 8 combinés ont déjà été enregistrés.	<ul style="list-style-type: none"> ● 8 combinés ont déjà été enregistrés au poste de base. Pour annuler l'enregistrement d'un autre combiné, se reporter à la page 90. ● Le combiné enregistré auprès du poste de base est déjà enregistré auprès d'un autre poste de base. Effacer l'enregistrement du combiné. Sur le poste de base KX-TG2730CS: (1) Appuyer sur PROGRAM, (2) Appuyer sur MUTE, (3) Entrer "335#", et (4) entrer le numéro d'enregistrement du combiné (1 à 8).

Guide de dépannage




Téléphone sans fil

Problème	Cause et remède
“Hors rayon. Rapprocher de la base et ressayer” s’affiche et une tonalité d’avertissement est émise.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le combiné est trop éloigné du poste de base. Se rapprocher du poste de base et ressayer. ● Brancher l’adaptateur secteur. ● Mettre les antennes du poste de base à la verticale.
Le son fluctue ou s’atténue. Interférence causée par d’autres appareils électriques.	<ul style="list-style-type: none"> ● Éloigner le combiné et le poste de base des autres appareils électriques (p. 3). ● Se rapprocher du poste de base. ● Mettre les antennes du poste de base à la verticale. ● Appuyer sur la touche  du combiné pour activer la fonction Rehaut du son (p. 31).
La sonnerie ne se déclenche pas sur le poste de base et(ou) le combiné.	<ul style="list-style-type: none"> ● La sonnerie a été mise HORS CIRCUIT. Régler au niveau HAUT, MOYEN ou BAS (p. 20, 21, 61). ● Si plus d’une personne utilise les combinés et le poste de base, la sonnerie pourrait ne pas se déclencher sur le combiné et(ou) le poste de base. Ces utilisateurs entendront une tonalité d’appel entrant (p. 69) et le voyant IN USE sur le poste de base clignotera rapidement.
La fenêtre d’affichage du combiné reste vide.	<ul style="list-style-type: none"> ● Recharger la batterie complètement (p. 12).
Aucun nom ni numéro ne peut être mis en mémoire dans le répertoire.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il n’est pas possible de mettre un numéro en mémoire lors d’une communication ainsi que dans les modes mains libres, intercommunication, écoute à distance, intercombiné et commande à distance. ● Ne pas faire de pause de plus de 60 secondes dans le cours de la programmation.
La sonnerie se déclenche durant la programmation ou la recherche et la programmation/recherche est annulée.	<ul style="list-style-type: none"> ● Pour prendre l’appel, appuyer sur  ou . Reprendre la procédure depuis le début après avoir mis fin à la conversation.
Il n’est pas possible de faire des appels (extérieurs ou internes) à partir du combiné.	<ul style="list-style-type: none"> ● Aucun appel ne peut être fait si le combiné est dans le mode commande à distance. Quitter ce mode en appuyant sur OFF (p. 77). ● Si le mode intercombiné est activé, le désactiver (p. 60).



Divers

► Guide de dépannage

Problème	Cause et remède
Même si la ligne est libre, il n'est pas possible de faire d'appels.	<ul style="list-style-type: none"> ● Si plus d'une personne utilise les combinés et le poste de base, il pourrait ne pas être possible de faire un appel. Réessayer plus tard.
L'appareil n'affiche pas le nom et(ou) le numéro de téléphone des demandeurs.	<ul style="list-style-type: none"> ● S'assurer de s'abonner à un service d'affichage du demandeur. ● D'autres appareils téléphoniques créent peut-être de l'interférence. Les débrancher et essayer à nouveau. ● Des appareils électriques branchés sur la même prise de courant que le téléphone peuvent brouiller la transmission téléphonique. ● Des bruits ou parasites sur la ligne peuvent affecter la réception de l'information sur le demandeur. ● Le demandeur ne désire pas avoir ses données affichées. Voir à la page 37. ● Si l'appel entrant est transféré, les renseignements sur le demandeur ne s'afficheront pas.
La liste des demandeurs disparaît de l'affichage du combiné.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ne pas faire de pause de plus de 60 secondes pendant la consultation.
Il n'est pas possible d'appeler le combiné ou le poste de base lors d'une recherche de personnes.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le combiné appelé est trop loin du poste de base. ● L'appareil appelé est occupé. Réessayer plus tard. ● Si plus d'une personne utilise les combinés et le poste de base, il se pourrait que la recherche de personnes ne soit pas possible. Réessayer plus tard.
Il n'est pas possible de recomposer sur pression de la touche PAUSE/REDIAL sur le combiné ou REDIAL/PAUSE sur le poste de base.	<ul style="list-style-type: none"> ● Si le dernier numéro composé comportait plus de 32 chiffres, le numéro ne sera pas recomposé. ● La touche a une double fonction: recomposition ou pause. Une pression de la touche après la coupure de la communication lance la recomposition du dernier numéro (p. 31, 34). Si un autre numéro a été composé en premier, la pression de la touche insère une pause dans la séquence de composition (p. 62).
Il n'est pas possible de converser ou d'écouter des messages avec le casque d'écoute.	<ul style="list-style-type: none"> ● S'assurer que un casque est branché correctement (p. 85). ● Si l'indication "Mains libres" ou "SP" s'affiche sur le combiné, appuyer sur  pour passer au casque d'écoute.



Répondeur

Problème	Cause et remède
Le répondeur est en marche mais aucun message n'est enregistré.	<ul style="list-style-type: none"> ● La durée d'enregistrement est réglée à "Message réponse seulement". Sélectionner "1 minute", "2 minutes" ou "3 minutes" (p. 26). ● La mémoire est saturée. Effacer quelques-uns ou tous les messages (p. 75).
" FULL " est affichée, le voyant ANSWER ON clignote rapidement et aucun message ne peut être enregistré.	<ul style="list-style-type: none"> ● La mémoire est saturée. Effacer quelques-uns ou tous les messages (p. 75).
Il n'est pas possible d'accéder à sa boîte vocale depuis le poste de base ou le combiné.	<ul style="list-style-type: none"> ● Si plus d'une personne utilise les combinés et le poste de base, il se pourrait qu'il ne soit pas possible d'accéder à sa boîte vocale. Ressayer plus tard. ● Si 2 autres utilisateurs prennent connaissance des messages dans les boîtes vocales, il ne sera pas possible d'accéder à sa boîte vocale. Ressayer plus tard. ● Si le répondeur est en fonction et qu'un autre utilisateur écoute les messages enregistrés dans une boîte vocale, il ne sera pas possible d'accéder à sa boîte vocale. Ressayer plus tard. ● Le combiné est trop loin du poste de base. Se rapprocher du poste de base.
Il n'est pas possible d'accéder à sa boîte vocale depuis un téléphone à clavier.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifier le code de commande à distance (p. 81). ● Si l'énoncé "Entrer le mot de passe de la boîte vocale" est entendu, la boîte vocale 2 ou 3 est protégée par un mot de passe. Entrer le mot de passe (p. 71). ● Les tonalités émises sont trop courtes pour le fonctionnement du répondeur. Appuyer à fond sur les touches pour générer une tonalité prolongée. ● Le répondeur est hors fonction. Le mettre en marche (p. 84).
Lors de la lecture des messages, le voyant IN USE clignote rapidement sur le poste de base.	<ul style="list-style-type: none"> ● Pour prendre l'appel, appuyer sur (DIGITAL SP-PHONE). Recommencer depuis le début après la fin de la communication.
Pendant la lecture, une tonalité d'appel entrant est entendue.	<ul style="list-style-type: none"> ● Pour prendre l'appel sur le poste de base, appuyer sur (DIGITAL SP-PHONE). Pour prendre l'appel sur le combiné, appuyer sur  ou . Pour faire la lecture, recommencer depuis le début après la fin de la communication.









Divers

► Guide de dépannage

Problème	Cause et remède
Il n'est pas possible d'effacer les messages enregistrés dans la boîte vocale.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il n'est pas possible d'effacer les messages d'une boîte vocale pendant qu'elle est consultée par un autre utilisateur ou qu'un demandeur y enregistre un message.
Lors de la lecture des messages ou de la mise en marche du répondeur, l'appareil annonce le mauvais jour.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le réglage de la date est peut-être erroné. Refaire le réglage de la date (p. 23).
Les informations sur le demandeur ne sont pas affichées durant la lecture des messages (p. 78).	<ul style="list-style-type: none"> ● Les informations sur le demandeur ne sont pas affichées dans les cas suivants. <ul style="list-style-type: none"> — Si le message a été enregistré avec la touche MEMO (p. 75). — Si l'appel a été transféré à un boîte vocale et que le demandeur a laissé un message (p. 76). — Si la liste des demandeurs a été modifiée et que les informations sur le demandeur ont été effacées (p. 36).

Divers

Problème	Cause et remède
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifier toute la mise en route (p. 11–13). ● Vérifier si le mode de composition approprié a été sélectionné (p. 17). ● Recharger la batterie complètement (p. 12). ● Nettoyer les bornes de contact et recharger la batterie (p. 13). ● Installer la batterie correctement (p. 12). ● Débrancher l'adaptateur secteur pour réarmer l'appareil. Brancher l'adaptateur secteur et ressayer. ● Le combiné n'a pas été enregistré au poste de base. Faire l'enregistrement (p. 28, 91). ● Réinstaller la batterie (p. 89) et la recharger complètement.

Problème	Cause et remède
La programmation, tel le mode de composition, ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Aucune programmation n'est possible lorsque le combiné est utilisé. ● Ne pas faire de pause de plus de 60 secondes durant la programmation. ● Se rapprocher du poste de base. ● En décrochant le combiné, une des touches , ,  ou  a été appuyée. Appuyer sur OFF et essayer à nouveau. ● Si plus de trois utilisateurs utilisent des combinés, la programmation pourrait ne pas être possible. Ressayer plus tard. ● Si le mode intercombiné est activé, le désactiver (p. 60).
Il n'est pas possible d'enregistrer le combiné sur le poste de base.	<ul style="list-style-type: none"> ● Recharger la batterie complètement (p. 12). ● Le maximum de 8 combinés ont été enregistrés auprès du poste de base. ● Le combiné enregistré auprès du poste de base est déjà enregistré auprès d'un autre poste de base. Effacer l'enregistrement du combiné, se reporter au manuel de l'utilisateur du poste de base. Sur le poste de base KX-TG2730CS: (1) Appuyer sur PROGRAM, (2) Appuyer sur MUTE, (3) Entrer "335#" et (4) entrer le numéro d'enregistrement du combiné (1 à 8).
"Recharger batt." est affiché,  clignote ou le combiné émet des bips par intermittence.	<ul style="list-style-type: none"> ● Recharger la batterie complètement (p. 13).
Le message "Charger 15 h" et l'icône  sont affichés, et le combiné ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● La batterie est déchargée. Recharger la batterie complètement (p. 13).
Même après une recharge complète, "Recharger batt." est toujours affiché et/ou  clignote toujours, ou "Charger 15 h" et l'icône  sont affichés.	<ul style="list-style-type: none"> ● Nettoyer les bornes de contact et recharger la batterie (p. 13). ● Installer une nouvelle batterie (p. 89).
Le voyant CHARGE demeure toujours allumé après que la batterie ait été rechargée.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ceci est normal.

Renseignements importants

AVIS:

Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada applicables au matériel terminal. Cette conformité est confirmée par le numéro d'enregistrement. Le sigle IC, placé devant le numéro d'enregistrement, signifie que l'enregistrement s'est effectué conformément à une déclaration de conformité et indique que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Il n'implique pas qu'Industrie Canada a approuvé le matériel. L'expression "IC" signifie également les spécifications techniques applicables au matériel radio ont été respectées.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunication. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement. L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations de matériel homologué doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. L'entreprise de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause de mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

Avertissement:

L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques, ou à un électricien, selon le cas.

AVIS:

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface. La terminaison d'une interface téléphonique peut consister en une combinaison de quelques dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) de cet appareil est:
(inscrit sur le dessous de l'appareil).

AVIS:

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes:
(1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Les communications effectuées au moyen de cet appareil ne sont pas nécessairement protégées des indiscretions.

Certains téléphones sans cordon fonctionnent sur des fréquences pouvant entraîner le brouillage de téléviseurs et de magnétoscopes proches et que, afin de minimiser ou de prévenir un tel brouillage, il ne faudrait pas placer le poste de base à proximité de ces appareils; si l'on subit du brouillage, l'éloignement de la station de base réduirait ou éliminerait le brouillage dans la plupart des cas.

L'utilisation de cet appareil à proximité d'un appareil électrique de 2,4 GHz peut causer de l'interférence. S'éloigner de tels appareils.

Mise en garde:

Afin de prévenir les risques d'interférence avec les services de transmission à radiofréquence opérant en vertu d'une licence, cet appareil doit être utilisé à l'intérieur et loin des fenêtres. Tout équipement (ou antenne de transmission) installé à l'extérieur ne peut être utilisé sans licence. Le combiné sans fil peut être utilisé à l'extérieur à l'occasion conformément aux conditions et limites fixées par les autorités réglementaires compétentes.

Mesures de sécurité

Pour votre sécurité, respecter les consignes suivantes.

Mesures de sécurité

- 1) Ne raccorder l'appareil qu'à une source d'alimentation du type recommandé dans le présent manuel ou sur l'étiquette apposée sur l'appareil.
- 2) Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, débrancher le poste de base de la prise secteur.

Installation

Conditions ambiantes

- 1) Ne pas utiliser cet appareil près d'une baignoire, lavabo, évier, etc. Ne pas utiliser dans un endroit humide.
- 2) Éloigner l'appareil de toute source de chaleur telle que radiateur, cuisinière, etc. Ne pas exposer l'appareil à une température inférieure à 5°C (41°F) ou supérieure à 40°C (104°F).
- 3) L'adaptateur secteur étant la source d'alimentation principale de cet appareil, s'assurer que la prise secteur est située/installée à proximité de l'appareil et facile d'accès.

Choix de l'emplacement

- 1) Ne placer aucun objet lourd sur l'appareil.
- 2) N'insérer aucun objet dans l'appareil et le protéger contre tout risque de déversement de liquide. Protéger l'appareil contre la fumée, la poussière, les vibrations ou les chocs.
- 3) Placer l'appareil sur une surface plane.

Pour un rendement optimal

- 1) Si la communication est parasitée, rapprocher le combiné du poste de base.
- 2) Régler le volume de l'écouteur du combiné à HAUT s'il est difficile d'entendre la voix de l'interlocuteur.
- 3) Le combiné doit être complètement rechargé sur le poste de base dès l'affichage de "Recharger batt." et(ou) sur clignotement de l'indicateur "■".
- 4) L'antenne du combiné est ultra-sensible; ne pas y toucher pendant une communication.
- 5) Le rayon d'action du combiné peut être réduit s'il est utilisé près de collines, dans un tunnel ou près d'objets métalliques tels qu'une clôture, etc.

Avertissement—Domaine médical

Consulter les fabricants de dispositifs médicaux personnels, tels les stimulateurs cardiaques ou les aides auditives, afin de déterminer s'ils sont protégés contre l'énergie émise par les fréquences radio. (La gamme de fréquence radio de cet appareil est de 2400 MHz à 2480 MHz et le niveau de puissance de sortie se situe entre 0,04 W à 0,40 W.) Ne pas utiliser cet appareil dans des centres de soins de la santé là où des mises en garde le spécifient. En effet, les hôpitaux et centres de soins médicaux peuvent utiliser de l'équipement qui pourrait être sensible à l'énergie émise par les fréquences radio externes.

Divers

Spécifications

■ Poste de base

Alimentation:	Adaptateur secteur (120 V c.a., 60 Hz)
Consommation:	Attente: environ 3,2 W Maximum: environ 6 W
Fréquence:	2,40 GHz – 2,48 GHz
Dimensions (H × L × P):	Environ 71 mm × 248 mm × 140 mm (2 ¹³ / ₁₆ po × 9 ³ / ₄ po × 5 ¹ / ₂ po)
Poids:	Environ 500 g (1,10 lb)

■ Combiné

Alimentation:	Batterie Ni-Cd (3,6 V, 850 mAh)
Fréquence:	2,40 GHz – 2,48 GHz
Dimensions (H × L × P):	Environ 242 mm × 53 mm × 40 mm (9 ¹⁷ / ₃₂ po × 2 ³ / ₃₂ po × 1 ⁹ / ₁₆ po)
Poids:	Environ 220 g (0,48 lb)
Codes de sécurité:	1 000 000

■ **Mode de composition:** Tonalité (DTMF/impulsion)

■ **Conditions de fonctionnement:** 5 °C – 40 °C (41 °F – 104 °F)

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

Certificat de garantie limitée Panasonic

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte, le cas échéant, de remédier à toute défektivité pendant la période indiquée ci-dessous et commençant à partir de la date d'achat original.

Appareils téléphoniques et accessoires —Un (1) an, pièces et main-d'oeuvre
Dispositifs radio domestiques (FRS) —Un (1) an, pièces et main-d'oeuvre

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

Cette garantie n'est valide que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou impropre ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet. Les piles sèches ne sont pas couvertes sous cette garantie. Les piles rechargeables sont couvertes pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'achat original.

Cette garantie est octroyée à l'utilisateur original seulement. La facture ou autre preuve de la date d'achat original sera exigée pour toute réparation sous le couvert de cette garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, EXCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION OU UN USAGE PARTICULIER.

PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

RÉPARATION SOUS GARANTIE

Pour de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil ou pour toute demande

d'information, veuillez contacter votre détaillant ou notre service à la clientèle au:

N° de téléphone: (905) 624-5505 N° de télécopieur: (905) 238-2360

Site Internet: www.panasonic.ca

Pour la réparation des appareils, veuillez consulter:

- votre détaillant, lequel pourra vous renseigner sur le centre de service agréé le plus près de votre domicile;
- notre service à la clientèle au (905) 624-5505 ou www.panasonic.ca ;
- un de nos centres de service de la liste ci-dessous:

Richmond, Colombie-Britannique

Panasonic Canada Inc.
12111 Riverside Way
Richmond, BC V6W 1K8
Tél.: (604) 278-4211
Téléc.: (604) 278-5627

Calgary, Alberta

Panasonic Canada Inc.
6835-8th St. N. E.
Calgary, AB T2E 7H7
Tél.: (403) 295-3955
Téléc.: (403) 274-5493

Mississauga, Ontario

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Dr.
Mississauga, ON L4W 2T3
Tél.: (905) 624-8447
Téléc.: (905) 238-2418

Lachine, Québec

Panasonic Canada Inc.
3075, rue Louis A. Amos
Lachine, QC H8T 1C4
Tél.: (514) 633-8684
Téléc.: (514) 633-8020

Expédition de l'appareil à un centre de service

Emballer soigneusement l'appareil, de préférence dans le carton d'origine, et l'expédier port payé et assuré au centre de service. Inclure la description détaillée de la panne et la preuve de la date d'achat original.

AVERTISSEMENT

AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À LA PLUIE OU À UNE HUMIDITÉ EXCESSIVE.

- En cas de problème de fonctionnement, débrancher l'appareil de la prise de téléphone et y brancher un appareil en bon état de fonctionnement. Si ce dernier fonctionne normalement, consulter un centre de service Panasonic agréé. Par contre, si le téléphone ne fonctionne pas, faire vérifier la ligne par la compagnie de téléphone.

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

PQQX13406ZA-BM F0502-0 ©